

▼ DSP Genel Başkanı Zeki Sezer, emeklilikte kesin dönüş şartının Anayasa'ya aykırı olduğunu söyledi
"Yurtdışındaki Türk'e de seçim hakkı verilmelidir"



Sayfa 9

Kum Saati

Toplumsal Ruh Halimiz ve Magandalıklar

Bir yaz tatili daha geride kaldı.

Temmuz-Ağustos aylarında adeta boşalan Almanya, okulların açılmasıyla da, yine günlük yaşamın gerçekleriyle başbaşa şu günlerde. Tatil amacıyla Türkiye'ye gidenlere "Yediğiniz içtiğiniz sizlerin olsun. Gördüğünüz güzellikleri anlat" diye sorduklarımızda, aldığımız yanıtların pek de iç açıcı olmadığını görüyoruz. Gümrük kapılarında, transit geçilen ülkelerdeki sorunlar bir yana, anayurt diye özlemle koşulan memleket hakkında söylenenler, bilinen şeyler gibi gelse bile, yine de çok düşündürücü. Tatilde bir ölçüde dinlendiğini anlatanlar elbette var ama, memleketin sorunlarına, başlarına gelenlere, toplumdaki ve hatta çok yakın akrabalarından yaşadıkları düşkünlüklerine kadar herşey, hemen hepimizin başına gelen veya gelebilecek türden. Manisalı Erdem ailesinin babadan kalma bir ev yüzünden öz kardeşleriyle yaşadığı üzücü haklılıklar küçük bir örnek. Ayvalık'ta 4 yıl önce satın aldığı yazlık evin, görümler ve onların eşi dostu tarafından, sanki doğal bir hakmış gibi hor kullanılmaktan ötürü tanınmaz hale geldiğini belirten bir Frankfurtlu ailenin, 15 günü kendi öz malı yazlıkta geçirmek yerine, otele yerleşmesini, bu durumdan duydukları üzüntüyü tahmin edememek, aynen yaşamamak, acaba mümkün mü?

Sağlam ailesinin başına gelenler!

Para sanki Almanya'da sokakta toplanıyormuşçasına, insanların Türkiye'deki yakın çevresindekilere borç diye verip bir türlü kurtaramadıkları alacakları bir yana, özel isteklere yanıt veremediklerinden ötürü ortaya çıkan küskünlükler, kırgınlıklar, çoğu Avrupalı Türk'e, sanırım hiç yabancı değil. Trafik polislerinin Alman plakalı araç sahiplerine yönelik keyfi ve biraz da aşağılayan tavrı, esnafın "Bunlar nasıl olsa Almanci" mantığıyla müşterisini "kazıklama"ya kalkışması, tatil beldelerinde üçüncü sınıf Ukraynalı, Alman turistlerin önünde eğilen turistik tesis yetkililerinin, Almanya'dan gelen izincilere tepeden bakışına ne demeli! Geçenlerde televizyon kanallarında adeta magazinleştirilerek sunulan ve şiddet sahneleri ağır çekimde ardı ardına çok defa yansıtılan bir haber beni çok düşündürdü. Olay şu: Alman plakalı bir minibus, tatil için gittiği İzmir'de kırmızı ışıkta duruyor ve yayalar geçiyor. Ancak kırmızı ışık bu kez yayalar için devreye giriyor ve insanlar yine karşıdan karşıya geçmeyi sürdürüyor. Işıktaki dakikalarca sabırla bekleyen ve başkasının hakkına saygılı olan Almanyalı Sağlam çifti, yol hakkını kullanmak için yayaları uyarmak isteyince olan oluyor...

Devami Sayfa 13'te

Mehmet Canbolat

Bilimsel araştırmalar, düşündürücü bir gerçeği ortaya koydu

İşsizlik, erken öldürüyor

▼ Leipzig Üniversitesi'nin uzun yıllara dayanan özel araştırmasına göre, ortalama 1 yıldır işsiz bir insanın, çalışan insana göre, ölüm riski iki kat daha fazla. Bu risk, işsizliğin üzerinden 2 yıl geçmiş ise, o zaman 4 katına çıkıyor.

▼ İşsizlik, boşanma başta olmak üzere bir dizi aile sorununa yol açarken, bağımlı madde ve alkol alışkanlığı da bu dönemde artıyor.



Sayfa 4

Alman Hükümeti, ALG2 diye bilinen işsizlik yardımında, yıl sonuna kadar (4 ayda) 500 milyon Euro tasarrufu hedefliyor

Hartz 4 kemeri sıkılıyor

▼ Geçen ay yürürlüğe giren 50 yeni değişiklik, haksız yere devletten işsizlik parası aldığı septan 80 bin insanı köşeye sıkıştırmayı amaçlıyor.

▼ İş Bulma Ajansı, suistimalleri ortaya çıkartmak için, kurumlararası bilgi değiş-tokuşunun yanı sıra, ev baskınlarını da düşünüyor.

Sayfa 3



58. Uluslararası Frankfurt Kitap Fuarı 4-8 Ekim'de olacak

▼ 500 yıllık bir geçmişi olan ve Frankfurt'ta 1949 yılından bu yana düzenli biçimde açılan Kitap Fuarı'na 2006'da, Hindistan konuk ülke olacak ve 5 gün boyunca yapılacak etkinliklerde Hint kültürü ve edebiyatına yoğunlaşılacak.

▼ 2008 yılı için "Konuk Ülke" olması tasarlanan Türkiye ise, bu sene fuarda, çok sayıda yayınevi ve yazarın katılacağı bir programla hazır bulunacak.

Haber Sayfa 10'da

İstatistikler, 50 yıl sonra Almanya'da her 3 kişiden birinin 60 yaşın üstünde olacağını gösteriyor

Yaşlılık sorun değil, doğanın kanunudur

▼ OECD

2005 verilerine göre, Almanya'da 15-49 yaşları arasındaki kadın başına ortalama 1,3 çocuk düşüyor ve yaşama süresi uzadıkça, toplumun yaş ortalaması da hızla büyüyor. Araştırmada ayrıca, Türkiye 15-49 yaş grubundan kadın başına 2,5 çocukla en doğurgan ülke olarak ilk sırada geliyor. S. 8'de



Verlässliche Schule. Wir schaffen sie. Hessen handelt. www.hessen.de

...Ve Okullar Açıldı

▼ 28 Ağustos Pazartesi günü başlayan yeni eğitim-öğretim yılında, 56 bin öğrenci okulla ilk kez tanıştı. Toplam 665 bin kişi içinde yer alan 15 bin öğrenci ise, başarısız kaldığı için aynı sınıfa tekrarlayacak.

▼ Eyalet Eğitim Bakanı Karin Wolff, okullarda bu yıldan itibaren öğretmen açığı diye bir sorun olmayacağını belirtti ve tüm anne babalara "ders güvencesi" verdi.

▼ Bakanlık açıklamasına göre, ilkökula başlayan çocuk sayısında azalma, Gymnasium öğrencisinde ise, artış var.

Sayfa 12



Başbakan Yazıyor

Roland KOCH

Hessen Eyaleti Başbakanı

Video Kameralı Güvenlik

Değerli Okurlarımız,
Günümüzde artık video ile mekanların izlenmesi, olası bir eylemin önlenmesinde ve eylemcinin ürkütülmesinde önemli bir yöntem olarak biliniyor. Aynı şekilde işlenmiş suçların aydınlatılması da bu yolla mümkün oluyor. Bunun en güzel örneğini Köln'deki eylemi gerçekleştirmek isteyenlerin böylesi bir video kayıtları ile en kısa sürede yakalandığını da unutmayalım. Ancak mevcut tesisler yeterli mi? Elbette değil. Özellikle terörist eylemlerin önlenmesinde kamuya açık alanların da bu tür kameralar ile güvenlik denetimine tabi tutulması gerekir. Vide kamera güvenliği, toplumsal güvenliğimizle eşan-

lamlıdır. Bu bağlamda Hessen 2000 yılında attığı bir adımla, Almanya'da yollarda ve meydanlarda güvenlik kameraları yerleştiren ilk eyalet olmuştur. Yani bugün eyalet çapında 38 kamera güvenlik amacıyla hizmet veriyor. Bu kameralar özellikle Frankfurt, Wiesbaden, Kassel ve Darmstadt gibi büyük şehirlerde önemli bir hizmeti yerine getiriyor. Demokratik hukuk devleti sistemimizdeki kameralı güvenlik denetimi olayı, televizyonlarda reyting arayışı olan Big Brother - Biri Bizi Gözetliyor gibi programlarla kıyaslanamaz. Çünkü bizim uygulamadığımız sistemde, gerekli mekanlar büyük bir titizlikle aranıyor. Yani, kriminal olayların yoğunluk gösterdiği noktalarda kamera kuruluyor. Kamuya açık alanlarla alınan güvenlik önlemleri, aslında sokaktaki yurttaşın güvenliğinden başka bir şey değildir. Alınan bu önlemlerle kriminal olayların önüne geçilirken, suçtan caydırıcı bir işlevi de yerine getirmiş oluyor. Bir diğer deyişle, video kameralarının olduğu bölgelerde suç olaylarının da azaldığı saptanmaktadır.
Bu vesileyle, tüm okurlarıma güvenlikli esenlik dolu günler diliyorum.



"Yeşil Kart"la Almanya'ya geldi. 6 yıl içinde 41 ülkeden sorumlu müdür oldu Başarının sırrı: Feridun Bek

Almanya'ya 6 yıl önce "Yeşil Kart" uygulaması ile "Vasıflı Beyin Gücü" olarak gelen Feridun Bek, isimli Türk genci, gösterdiği yüksek bir çalışma performansı ile, çalıştığı



Feridun Bek

son şirketin 41 ülkeyi, 3 kıtayı kapsayan İş Gelişiminden Sorumlu Genel Müdürlüğü'ne getirildi. 1973 yılında Münih'te işçi ailesi çocuğu olarak dünyaya gelen ancak 10 yaşında ailesiyle birlikte Türkiye'ye dönen 33 yaşındaki genç yönetici Feridun Bek, son çalıştığı "Raytheon Professional Services" adlı Amerikan firmasında inanılmaz bir başarı grafiği çizdi ve Türk gencinin yetenekleri firma üst yönetiminin dikkatini çekti. Kısa süre içinde şirketin Avrupa'da söz sahibi dört genel müdüründen biri olan Feridun Bek, yazılı çalışmalarla da iş piyasasında adından söz ettirdi. İlk olarak Volkswagen AG'

bünyesinde çalışan ve bu kuruluşun gelişen pazarları için 341 sayfalık yazdığı "Otomobilde Satış Taktikleri" adlı eseri, 100'ün üstünde ülkenin genel ve satış müdürlüklerine dağıtıldı. Türkiye'de işletme fakültesini bitiren ve halen Hessen Eyaleti Atatürkçü Düşünce Derneği'nin (HEAD) Yönetim Kurulu Üyesi ve Gençlik Danışmanı olarak da görev yapan Feridun Bek'in, kendi branşında yaptığı analizleri, Volkswagen şirketinin yeni gelişmiş ülkelerde büyük ilgi gördü.

Feridun Bek, işte kalan çok az zamanında ise, tiyatro çalışmalarına da vakit ayırıyor ve bu yolla iş dünyasının stresini üzerinden atmaya çalışıyor. Başarılı Türk genci, orta vadeli hedefinin Türkiye'nin önde gelen şirketlerinde görev almak ve Kar Geliştirme Danışmanlığı'nın gelişmesi konusunda projeleri yaşama geçirmek istiyor.

"Yeşil Kart" yeniden başlıyor

Almanya, yüksek eğitimli vasıflı uzman açığını gidermek amacıyla, "Yeşil Kart" benzeri bir uygulamayı 1 Ocak 2007'de başlatmak istiyor. Almanya'ya son yıllarda çalışmak amacıyla gelen vasıflı uzman işgücünün giderek düştüğüne ve sadece 2005 yılında gelen göçmen uzman sayısının 900'de kaldığına dikkati çeken Büyük Koalisyon'un Sosyal Demokrat kanadı, yeni yıldan itibaren koşulların kolaylaştırılacağını duyurdu. Uygulamanın içeriği Eylül ayında tamamlanacak.

İbn-Sina adına "Barışa Katkı Ödülü" verilecek

Frankfurt'ta kısa bir süre önce kurulan ve hamiliğini Hessen Eyalet Başbakanı Roland Koch'un yapacağı "AVICENNA Preis e.V." isimli bir vakıf, İbn-Sina adına her 2 yılda bir 100 bin Euro tutarındaki özel ödülü, dünyada doğu-batı yakınlaşmasına, kültürlerarası barışa katkı sağlayan 2 kişi arasında paylaştıracak. Konuya ilişkin düzenlenen basın toplantısında, dernek yöneticileri ve danışma kurulu üyeleri, İslamiyetin ünlü tıp adamı ve filozofu olarak bilinen İbn-Sina (Avicenna) adına verilecek olan bu ödülün uluslararası nitelikte olacağını ve Almanya'nın yanı sıra, diğer ülkelerden de aday gösterilebileceğini kaydettiler.

Toplantıda ilk sözü alan Danışma Kurulu Başkanı Dr. Anette Rein, bu ödül projesinin mevcut düşünce kalıplarını yıkacak boyutta önemli bir proje olduğunu kaydetti ve derneğin çalışma yöntemi hakkında bilgiler verdi.

Frankfurt Üniversitesi öğretim üyelerinden Prof. Dr. Angelika Hartmann ise, İbn-Sina'nın yaşamı ve yaşam felsefesi ile, çalışmaları, tıbbi buluşları, araştırmaları ve yaşadığı dönemin koşulları üzerine görüş belirtirken, "O, aslında Doğu ile Batı'nın sentezini çok iyi yapmış bir filozof idi" diye konuştu. Derneğin saymanlığını üstlenen Hessen Tabipler Odası Başkanı Dr. Michael Popovič ise, söz konusu 100 bin Euro'luk ödülün tamamının ba-



Avicenna e.V. isimli yeni oluşumun basın toplantısında solda sağa: Kurucu üyelerden Dr. Klaus Sinterhaus, Danışma Meclisi üyesi Prof. Dr. Hans Ulrich Klör, Dr. Yaşar Bilgin, Danışma Kurulu Başkanı Dr. Anette Rein, Araştırmacı-Oryantalist Prof. Dr. Angelika Hartmann ve Yönetim Kurulu üyesi, Hessen Alman Tabipler Birliği Başkanı Dr. Michael Popovič toplu halde görüldü.

ğışlardan toplanacağını söyledi ve bir hekim olarak böylesi bir oluşumun içinde yer almaktan duyduğu memnuniyeti dile getirdi.

Avicenna e.V. adlı derneğin başkanlığını üstlenen Doç. Dr. Yaşar Bilgin, dünyada Doğu ile Batı arasındaki kutupların giderek gerilediği, İslamiyet ve Hristiyanlık arasındaki diyalogun çıkmaza sürüklendiği, kültürler arası diyalogun çatışmaya yöneldiği bir ortamda böylesi bir girişime ve barışa ivedilikle gereksinim duyulduğunu vurguladı ve "Bu projenin hazırlık aşaması 6 yıl zaman aldı. Amacımız böylesi büyük bir ödülle dünya kamuoyunda etkili bir çağrı yapmaktır. Kültürler ve dinlerarası diyalogu güçlendirmek istiyoruz." dedi. Doç. Dr. Bilgin, 2007 yılında verilecek ilk ödül için uluslararası alanda öneri beklediklerini de söyledi. Bilgin, Almanya'da yaşayan

Türkleri de ödülün amacına uygun önerilerde bulunabileceğini, birey veya girişimleri aday gösterilebileceğini kaydetti ve: "Biz bu yeni vakıf projemizde kültürel ve bilimsel transferleri öne çıkaracağız ve çok kültürlülüğü bir engel olarak değil, zenginlik biçiminde algılanmasını hedefleyeceğiz." dedi. Kuruluşa destek verenler arasında uluslararası alanda isim yapmış, Nobel ödüllü bilimadamları, Türkiye ve Almanya'dan politikacılar, eski Başbakanlardan Yıldırım Akbulut, eski Bakan Mehmet Sağlam, DSP Genel Sekreteri ve Turizm eski Bakanı Dr. Ahmet Tan, Alman Meclis eski Başkanı Rita Süsmuth başta olmak üzere çok sayıda önde gelen isimler de bulunuyor. Gerek "Avicenna-İbn-Sina Preis e.V." isimli derneğin çalışmaları veya bu ödülle ilgili daha detaylı bilgi 0641-9661160 numaralı telefondan alınabilecek.

Satın aldığınız 2. el otomobil hasarlı çıkarsa;

Federal Anayasa Mahkemesi, 2. el otomobil satın alan kişilerin, bu aracın kazalı olduğunun sonradan ortaya çıkması durumunda, ödediği satış bedelini geri talep etmeye hakkı olduğunu bildirdi. Mahkeme "Satıcı kişi, aracın kazalı olduğunu ben de bilmiyordum. diyemez. Hatta alıcı, yedek aracı da kabul etmek zorunda bırakamaz." dedi. Karar no: AZ: VIII ZR 209/05

Hessen Toplum Gazetesi
Duyuru ve ilanlarınız için:
e-posta: rmtoplum@aol.com
Faks: 06103-929225
Telefon: 0172-6083525

MPU'da başarı!

Alkol • Uyuşturucu • Puan

- Bilimsel Wüster Testsystem ile ayrıntılı Türkçe toplu (testanweisung) ve bireysel (psychologische) yönlendirme ve eğitim.

✓ Türkçe hazırlık
✓ Türkçe teraflı
✓ Bilgilendirme
Uzman psikologlarımızın tecrübesine güvenin!

KISA SÜREDE
PROFESYONEL YARDIM

Privates Institut für Angewandte Psychologie Frankfurt

Baumweg 45, 60316 Frankfurt
Tel.: 069/48 00 60 68
Fax: 069/59 54 96
www.piap.de • info@piap.de

İşsizlere yönelik Hartz 4 uygulamasındaki 50 yeni kısıtlayıcı değişiklik, 1 Ağustos'ta yürürlüğe sokuldu

İşsizin işi gerçekten zor!

Almanya'da işsizlere devletin yaptığı yardımların şekli ve koşullarını içeren ve kamuoyunda Hartz 4 diye bilinen uygulamada 1 Ağustos'ta getirilen 50 yeni değişiklik, bu kapsamda bulunan insanların hareket alanını giderek daraltmaya başladı. Devlet, bu alandaki suistimalleri önlemek amacıyla, işsizleri üretken hale getirmeye zorlarken, istediği halde iş bulamayan insanlar, devletin bu baskısından bunalmışa benziyor.

Alınan kararlara göre, işsizlik kapsamında yardım alanlara yönelik kontroller bundan böyle daha da artırılacak, kurumlar arası bilgi değiş tokuşuna yoğunlaşılacak, beyan edilmeyen tasarrufları ortaya çıkarabilecek yöntemlere başvurulacak. Uzmanlar, devletin Hartz 4 diye bilinen projenin sırtındaki mali yükü azaltacak her türlü yonteme başvurmayacağı kararlı olduğunu söylüyor ve işsizlerin etrafındaki çemberin sistematik biçimde daraltıldığını düşünüyor. Resmi hesaplara göre, devlet bu yeni değişiklikler yardımıyla 2006 yılı sonuna kadar 500 milyon Euro daha az ALG II (2. İşsizlik Parası) ödeyecek ve bu azalma önümüzdeki yıl 1,5 milyar Euro'ya çıkartılacak. Öte yandan resmi değerlendirmelere göre, Almanya'da 80 bin farklı olayda, devlet kasasından haksız yere 80 bin kişinin 2. İşsizlik Parası tahsil ettiği söyleniyor.

İş Bulma Ajansları ise, bu tür suistimalleri ortaya çıkarmak ve sorumlularına yaptırım uygulamak için dış denetimlere ağırlık verecek ve bunun için de özel eğitilmiş uzmanlar devreye sokulacak.

Uzmanlar ayrıca, bu yeni uygulamalar zincirinin, işsiz bireyleri cezalandırmaktan çok, onları daha üretken ve sorumluluk sahibi olma konumuna getirmeyi hedeflediğini düşünüyor. Bu arada, işsizlerin, öngörülen işi kabul edip etmeyeceği gibi bir deneme ile, o kişinin çalışma azminin olup olmadığı araştırılacak.

Uzmanlar ayrıca, nikahlı olmasa bile birlikte bir aile yaşamı sürdüren kişilerden çalışanın veya bir geliri olan kişinin, eşi için de mali destek sağlaması gerekeceğini vurguluyor.

Resmi kaynaklara göre kısmen olumlu yanları da bulunan bu değişikliklerden en önemlilerini şöyle özetlemek mümkün:

- **SAHİP OLUNAN SERVET:** ALG II diye bilinen 2. İşsizlik Parası almak isteyen işsizlerin yaş başına her yıl 150 Euro ta-

sarrufu olabilecek. Bu rakam geçen dönemde yıl başına 200 Euro idi. Ancak 1948 veya daha aşağı yıl doğumlu olanlar için yaş başına sahip olunabilecek tasarruf miktarı 520 Euro olmaya devam edecek. 18 yaşından küçük çocuklar için tasarruf miktarı ise, yıl başına 4 bin 100 Euro'dan 3 bin 100 Euro'ya düşürüldü.

- **YAŞLILIK SİGORTASI:** Devletten ALG II yardımı alanlar, özel amaçlı yaşlılık sigortası için yıl başına 250 Euro'ya sahip olabilecek. (Bu miktar daha önce 200 Euro idi) Bu uygulama, tasarrufun emeklilik



öncesinde paraya çevrilmesi halinde geçerli olmayacak.

- **25 YAŞINDAN KÜÇÜK İŞSİZLER:** 25 yaşından küçük olup, halen ailesinin yanında oturan işsizlere en fazla 276 Euro ALG II ödenecek. Bu kapsamda anne babanın geliri de dikkate alınacak ve bu yüzden belki de işsiz gençlerin çoğuna söz konusu yardım bile yapılmayacak. Bu yardımdan yararlanabilmek için anne baba evinden ayrılan işsiz gençlere, kira, ısınma veya diğer yan giderlere katkı payı verilmeyecek.

- **İŞ KURMA KATKISI:** İşsiz olup, kendi işini kurmak isteyenler için 1 Ağustos 2006'dan itibaren artık ICH AG kuralları uygulanmayacak. Bunun yerine iş kuruluşu katkı payı adı altında en fazla 15 ay olmak üzere ayda en fazla 300 Euro para verilecek.

- **EMEKLİLİK:** Devlet, 1 Ağustos'tan itibaren emeklilik sigortası primini 78 Euro'dan 40 Euro'ya düşürecek. Bu indirim, emekli maaşının azalmasına da yol açacak.

- **ANİ BASKINLAR:** Devlet yardımlarında suistimali önemek için, devletin yoğun bir anı denetim sistemi kurduğu öğrenildi. Buna göre, ALG II kapsamında olanlar, bir gece

yarısı evinde beklenmedik bir anda denetçiyi karşısında bulabilecek. Bu arada, kaçak işlerde çalışanlara yönelik seri operasyonlar olacak. Özellikle uzun süredir işsiz durumda olanlara yönelik denetim daha fazla olacak. Örneğin bu kişiler yaşadığı şehirden uzaklaşacak ise, bunu bağlı bulunduğu iş bulma ajansına bildirmek zorunda olacak. Ayrıca bu kişiler iş günleri 8-20 saatleri arasında, olası bir iş bulunması durumu için her zaman telefonla ulaşılabilir konumda hazır olacak. Ayrıca- uzun süreli işsizlerin normal iş günlerinde, kendisine gönderilecek bir mektubu, bizzat bağlı bulunduğu kuruma uğrayıp elden alma uygulamasına da başvurulabilecek. Bu durumda olan kişilerin, bağlı olduğu kurumun bilgisi ve izni olmadan, tatil çıkması yasalarına aykırı bulunuyor. Kurumsal bilgi dahilindeki izin süresi ise en fazla 3 hafta ile sınırlanıyor. Bu arada kurumlar arası bilgi değiş tokuşu da yoğunlaşacak. Örneğin iş bulma ajansı ALG II konumundaki bir kişinin otomobilinin değeri için Federal Trafik Dairesi'nden bilgi isteyebilecek veya maliye, banka gibi kurumlardan mali bilgi isteyebilecek.

- **ÇALIŞMA İSTEĞİ:** İşsizlerin çalışmaya istekli olup olmadığı, öngörülecek bazı iş alanları veya mesleki ilerleme seminerleri ile ölçülecek. Kabul edilebilir bir işyerini reddeden işsizin aldığı ALG II (2. İşsizlik Parası) yüzde 30'a kadar kesilebilecek. İkinci bir işi reddetmesi halinde, işsiz kişinin yüzde 60'lık bir kesintiyi de göze alması gerekiyor. Yetkililer, işsiz bir başka işi 3. kez reddetmesi halinde o zaman yapılan yardımın tamamının kesilebileceğini hatırlatıyor. Bu son uygulama, uzun süredir kendisine haklı bir gerekçesi olmaksızın ulaşılamayan uzun süreli işsizler için de geçerli olduğu bildiriliyor.

Yazı Yorum

Kemal ŞENER

www.kemalsener.de

İşsizlik Sorunu



Çalışma dünyasında uzak ve emekliliğin tadını çıkartan biri olarak, geçmişle bugünü çok iyi kıyaslayabiliyorum. Çok değişik üç beş sene öncesine kadar, Almanya'da iş piyasası gerçekten belli bir iç dinamizme sahipti ve işsiz kalmakla ise, devletin imkanları son haddine kadar açıktı. Ne olduysa, son üç beş yılda oldu. Özellikle Hartz reformu adı altında Almanya'da kamuoyuna dayatılan yeni uygulamalar, işsizleri canından bezdirdiği gibi, halen çalışan insanlar bile bu reformun adına mesafeli bakıyor. Çünkü çalışanlar da "ya işsiz kalırsam... Ya ben de Hartz 4 kapsamında 1 ve II. İşsizlik Parası uygulamasına girersem..." endişesiyle artık yatıp kalkıyor.

Almanya'da işsiz sayısı 5 milyon sınırını zorluyor. Önümüzdeki yıl, bir de mevsimlik koşulları dikkate alacak olursanız, bu sayının sınırı aşacağını söylemek mümkün.

Federal Hükümet, iş ve istihdam alanları yaratma konusunda da, kendisine yönelik umutları adeta köreltmeye benziyor. Nitekim son kamuoyu yoklamalarında halkın sadece yüzde 22'sinin, mevcut Merkel Hükümeti'nden memnun olduğunu söylemesi bunun açık bir göstergesi olsa gerek. Yani, Almanya'da her 5 kişiden dördü, mevcut hükümetin izlediği politikadan hoşnut değil.

Durum böyle olunca, giderek büyüyen umut kaybı, insanlarda belli yığılılığa da yol açıyor birey huzursuzluğu, kendinden çıkarak, aileye, yakın çevresine ve dolayısıyla topluma da yansıyor. Ben bunu şahsen sosyal açıdan büyük bir tehlike olarak algılıyorum. Zira mutsuz ve umutsuz insanların içinde bulunduğu toplum da huzursuzluk kaynağı demektir. Bireylerdeki gerilim, mevcut hükümette de görülüyor. Verdiği sözü tutamamanın paniğini yaşayan CDU/SPD Büyük Koalisyonu, devletin mali yükünü azaltma iddiasıyla geniş kitleleri ilgilendiren yontemlere başvurabiliyor. Zaten Hartz 4 reformunun belli bölümleri de bunun en bariz örneğidir.

Devletin aldığı önlemlerin büyük bölümü, işsizlerin üretkenliğini artırmayı, çalışmaktan kaçınanları, devlet sırtından geçinmeyi alışkanlık haline getirmiş olanları ortaya çıkartmayı hedeflese ve doğru olsa bile, bugün büyük bir çoğunluğun iş bulup çalışmak için çok şeyini vermeye hazır olduğunu da unutmamak gerekir. Bu açıdan bakıldığında işsiz olan insanların hepsini "devlet sırtından geçinmeyi adet edinmiş" olarak görmek veya o cephede toplamak, çok yanlış. Devletin, kendi vatandaşını potansiyel suçlu olarak görmek yerine, onları üretkenliğe yönleltecek önlemleri alması, istihdama yönelmesi en doğru olanıdır.



İLAN TEMSİLCİSİ VE AMATÖR MUHABİR ARIYORUZ

Gazetemizin ilan servisi için ek uğraşı şeklinde tatminkar ölçüde primle çalışmak isteyen Türkçe ve Almanca'yı bilen, iletişim yeteneği olan veya bunu geliştirmek isteyenlere yeni bir imkan sunuyoruz. Ayrıca gazeteciliğe meraklı, Türkçe ve Almanca lisan birikimi yeterli, yazmayı ve fotoğraf çekmeyi se-

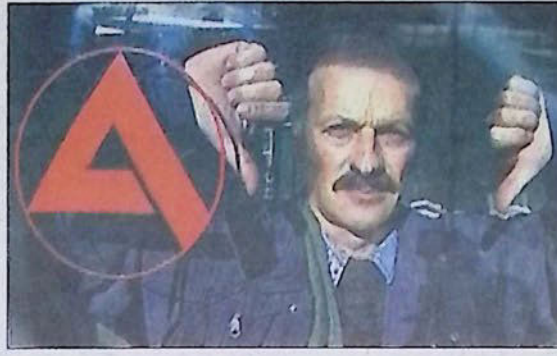
ven, insan ilişkilerine önem veren, yaşadığı bölgedeki haber ve gelişmeleri gazetemizde geniş bir okur kitlesiyle paylaşmak isteyenlere imkan tanıyoruz. Yazılı başvurular için: Hessen Toplum Postfach 11 33 . 63201 Langen/H. e-posta: rmtoplum@aol.com Faks: 06103-929225 . Ayrıntılı bilgi için: 0172-6083525

Leipzig Üniversitesi'nin bir araştırmaya göre, işsiz insanlar ortalama 12 ay sonra umudunu yitirip, depresyona sürükleniyor İşsizler, ölüme çok daha yakın

Leipzig Üniversitesi Psikoloji Bölümü'nce yapılan bir araştırmaya göre, işsiz insanlar, çalışanlara göre daha çabuk ölüyor. Bir diğer deyişle, işi olmayan insanların, ölüm riski, çalışanlara kıyasla yüksek oluyor. Üniversitenin araştırma sonuçlarına göre, işsiz kalmasının üzerinden kısa bir zaman geçmiş olmasına rağmen yaşamını yitiren işsiz insanların sayısı, son 2 yıl içinde 2 katına çıktı. Bölüm Başkanı Elmar Brähler: "Eğer bir kişi 2 yıldan beri işsiz ise, bu kişinin, istatistiklere göre ölüm riski, çalışan bir insana kıyasla 4 kat daha fazladır." diyor.

İşsiz kalan insanların bir süre sonra depresyona girdiğini vurgulayan ve bazen bağımlı madde alışkanlığı ve alkolle yönelme eğilimlerinin ortaya çıktığını kaydeden Brähler, "Bu aşamada kadınlarda hap alma hız kazanıyor ve bitkinlik, tansiyon yükselmesi ve kalp çarpıntısı had safhaya ulaşıyor." görüşünü dile getiriyor.

Bilimadamı, işsiz insanların, işsizliği izleyen yakın haftalarda sağlık sorunlarının kendini göstermeye başladığını hatırlatıyor ve "İşin kötüsü işsizliği izleyen birkaç hafta sonra yeni bir işarama heyecanı başgösteriyor ancak sonuç alınmaz ise ve özellikle bu arayışın ortalama 12 ay sonrasında, o kişide yitkinlikler başgösteriyor ve bu da o insanın umudunun yitmesine, içine kapanmasına, arayışlardan vazgeçmesine yol açıyor. Bu da insanı ölüme kadar götüren bir yolun önünü açan etmenlerden biri oluyor." diyor.



Bu arada, iş aramak için Almanya dışına çıkanların sayısında da her geçen gün artış gözleniyor. Resmi verilere göre, son 1 yıl içinde 100 bin Alman başka bir ülkede iş bulup çalışmaya başladı. Uzmanlar, yrt dışında çalışmaya hazır olanlara seslenerek: "Almanya'ya komşu ülkelerin çoğu teknolojik açıdan oldukça gelişmiş konumda bulunuyor. Bu koşullara sahip bir coğrafyada çalışmak isteyenlerin çok iyi mesleki vasıflara haiz olması gerekiyor. Aksi takdirde oradaki şansı da çok çok az." diyor. Avrupa piyasasını yakın takibe alan uzmanlar ayrıca, Kuze Avrupa ülkelerinin jeoloji alanında mesleği olanlara ihtiyaç duyarken, Fransızların yana yana fırıncı, Belçika'nın ise metal işçisi aradığını söylüyor.

Uzmanlar bu arada, AB üyesi olmasına rağmen Macaristan ve Polonya gibi ülkeler konusunda dikkatli olunması gerektiğini hatırlatıyor ve: "Bu ülkelerde ücret uygulamaları çok düşük düzeyde. Yaşam kalitesi de Almanya gibi değil. Örneğin Macaristan'da bir işçi, Almanya'daki emsal bir insanın kazanabileceği paranın ancak sekizde birini alıyor. Bu açıdan bakıldığında, kişilerin batıda yerleşik bir firmada iş bulmasında ve isterse, buradaki ücret tarifesi üzerinden Doğu Avrupa ülkesinde istihdam edilmesinde büyük yarar vardır." diyor. Uzmanlar bu arada Almanca'nın birçok Avrupa ülkesinde bulunduğunu de söylüyor ve bu açıdan bakıldığında lisan sorununun fazla yaşanmayacağına dikkati çekiyor.

Terbiye mi Eğitim mi?

Uenal.Abali@erziehung.uni-giessen.de

Prof.Dr.
ÜNAL ABALI



Karnedeki Notlar Kötüyse

Sevgili okuyucularım, Almanya'nın kavrucu sıcak günleri bitti. Yağmurlu ve bulutlu günler başladı. Bulutlu günler, okul günleri demektir. 28 Ağustos Pazartesi günü Hessen'de yeni öğretim yılı başlıyor. şimdi bir eğitim bilançosu çıkarmanın tam zamanı.

Çocuğunuzu yanınıza alın evinizin sakin bir odasına çekilin. Televizyonu ve cep telefonlarını kapatın. Çocuğunuzun son iki karnesini masaya koyun. Şubat 2006'da alınan karneye Temmuz 2006'da alınan karneyi karşılaştırın. Önce şubat karnesindeki derslerin not ortalamasını hesaplayın. Sonra da temmuzda alınan karnenin not ortalamasını. Not ortalaması yükselmisse genel gidişatın olumlu olduğunu düşünebilirsiniz.

Not ortalaması düşmüşse, öfkelenmenizin, kızmanızın fazla bir faydası olmaz. Bu durumda takınacağınız en iyi tavır çocuğu teselli etmek, ona cesaret vermek ve sakin kafa ile bir çözüm yolu aramaktır. Ana baba olarak bizlerin başarmaktan başka seçeneği olmamalıdır. Çünkü bir gün gelecek ve kendimize hesap soracağız. Çocuğumu iyi yetiştirdim veya yetiştiremedim diyeceğiz.

Çözüm yolu ararken önce, hangi derslerin notlarının kötüleştiğini tespit edin. Sonra çocuğunuzla birlikte, bu kötüleşmenin sebeplerini bulmaya çalışın. Bu noktada gerçekçi olmak gerekir. Kimi öğrenciler kendi durumlarını tek yanlı değerlendirirler.

İyi not alınca, iyi notu öğrenci almış olur; kötü not alınca, kötü notu öğretmen vermiş olur. Bu tür fikirlerle kendinizi kandırmayın.

Çözüm yolu her öğrenci için farklı olabilir. Önce çocuğun fikrini alın. Onu yetişkin insan yerine koyun. Notların düzelmesi için ne yapabileceğini sorun. Daha sonra çocuğunuzla birlikte, 2007 Ocak ayı sonuna kadar uygulanacak bir çalışma planı yapın. Örneğin çocuğunuzun Almanca'sı zayıfsa, her okul günü yarım saat daha fazla Almanca çalışmasını kararlaştırın. Yazım kurallarını yeteri kadar bilmiyorsa, dikte alıştırmaları yapabilir.

Çocuklarımızın büyük bir kısmı Almanya'da doğup büyümelerine rağmen, isimlerin (Nomen) önüne gelen "der, die ve das" sözcüklerini doğru kullanamıyor. Artık bu konularda alıştırma kitapları bulmak mümkün. Kitap ismi bilmiyorsanız, çocuğunuzun öğretmenine sorabilirsiniz.

Zayıf notları düzeltmek için, çocuğunuzun kiminle çalışacağı da önemli. Çocuğunuz kendi sınıfındaki bir arkadaşıyla çalışırsa, daha iyi olur. Notları iyi olan böyle bir arkadaş veya tanıdık bulamazsanız, iş profesyonel bir eğitmenle bulmaya kalıyor.

Okulların açılmasından bir müddet sonra, veli toplantısı yapılır. Veli toplantısına katılın ve öğretmene, çocuğunuzun durumunu düzeltmek için ne yapabileceğinizi sorun. Çocuğunuz bulunduğunuz sınıfı tekrarlamak zorundaysa paniğe kapılmayın. Hessen Eyaleti'nde her sene yaklaşık 20 bin öğrenci sınıfı tekrarlamak zorunda kalıyor. Kimi öğrenciler için sınıfı tekrarlamak, ilerdeki hataları azaltıcı iyi bir psikolojik deneyim oluyor.

Uzun sözün kısası: Kötü öğrenci yoktur, deslenmeyen öğrenci vardır.

Alli Sönmez:

"...28 yaşındayım ve 2 senedir bir iş bulamıyorum. Çok zoruma gidiyor. Bir uğraşım olmadı için bazen belki de hiç amacı olmayan şeylere konsantre oluyorum. Çalışırken geleceğe yönelik planları, hayallerim vardı. Şimdi bunların hepsi yok oldu. Çalışmak istiyorum. İnsanım, en üretken çağında hiçbir amacı olmayan şeylerle vakit öldürmesi kadar zor bir durum yoktur herhalde..."



Türkler'in İşsizlik Sorunu ve Ruh Hallerine Bakış!

Almanya'da giderek artan işsizlikten etkilenen kesimlerin başında genellikle vasıfsız işgücü ve göçmen gruplar geliyor. Yabancılar içinde en yoğun nüfusa sahip Türk toplumu, işsizlik sorununu en çok yaşayan kesimi oluşturuyor. Özellikle bugüne değin kalifiye olmayan işlerde ekmeğini kazananmış ve bir ölçüde ileri yaştaki işgören Türkler ile, bir meslek eğitimi almamış genç gruplar, işsizliğin en çok hedef aldığı kesimlerin başında geliyor. İşsizlik, insanın doğası gereği, Türkler arasında da ruhsal sorunlara yol açıyor. Psikologlar, bu kişiler arasında aile düzeni bozulan ve ayrılmaya kadar uzanan bir sorunlar silsilesi yaşayan somut örneklerden söz ederken, "Sinirli davranış biçimleri, kolay beğenmeme, gereksiz red davranışları ve hatta şiddet olgusu belli ölçülerde ortaya çıkıyor. Bu arada içine kapanma, kendine ve çevresine küsme, yediği içtiğinden, yaşadığından zevk almama gibi özellikleri de saymak mümkün. Hele hiçbir hobisi olmayan için durum daha da zor." uyarısında bulunuyor.

Fahri Şen:

"...İşsizliğim 3 yıldır devam ediyor. Çalışırken çok düzensiz ve amaçlı bir yaşamım vardı. Ama şimdi ne akşamım belli ne de sabahım. Çalışırken içtiğim bir çayın bile tadı farklıydı bugünden. Geçirdiğim ameliyattan sonra iş bulmam çok zorlaştı. Ümidimi yitirmiş değilim ama, sağlık sorunlarımı da düşündükçe, iş bulmanın zorluğunu düşündükçe de üzülüyorum..."



Mehmet Ali Uncu:

"...Bu ülkede 30 yıl çalıştım ve son 9 senedir de işsizim. 63 yaşındayım ve yakında artık emekli olmayı bekliyorum. İşsizlikle beraber düzenli yaşamımı ve sağlığımı da bozdu. Bunu ancak yaşayan bilir. Yalnızım ve işsiz olduğumdan ötürü, ev işlerine kendimi yoğunlaştırdım. Biraz da canım isterse, sokaja çıkıp, yalnız başıma yürümeyi tercih ediyorum..."



Mehmet Bölükbaş:

"...60 yaşındayım. Memlekette işsiz çok. İşsiz olmak da çok zor bir durum. Herkes çok para kazanmak istiyor ve bazen de varolan işi de beğenmiyor. 1000 Euro çalışmadan kazanacağıma, bağımlı yaşayacağıma, 800 Euro'ya çalışarak kazanmak suretiyle razıyım. Çalışan insanın yaşamı huzuru da düzenli oluyor. Bizim genç insanların bunu iyi düşünmesi gerekir..."



İşsizlik bizi çok yordu



Servet SEVİM: "...15 yıllık çalışma hayatından sonra işini kaybetmek bana çok zor geldi. Bir anda bir boşluğa düştüğümü zannettim. Zamanında bir meslek öğrenmediğim için bunun önemini şimdi anlıyorum. Bu yüzden şimdi iş bulmakta zorlanıyorum. Buradan yapabileceğim bir çağrı çağrısı var, o da; daha yolun başında olan gençlerimizin ne yapıp ne edip, önlerindeki fırsatı değerlendirmesi ve meslek öğrenmesidir..."

İbrahim YOLCU: "...Almanya'da son yıllarda yatırımlar kaçmaya başladı ve işyerleri kapanınca insanlar da işten çıkartıldı. Bu arada Euro para birimi de, işsizliği bence artırdı. 51 yaşındayım ve 18 aydır işsizim. Bakımıyla yükümlü olduğum ailemi düşününce, kaygılanıyor ve depresyona giriyorum. İşsizlik, sinir sistemimi bozdu. Mide ameliyatı oldum. Hani maddi imkanım yeterli olsa Türkiye'ye dönüşü bile planlıyorum..."



Nermin YILDIZ: "...İşsizliğin gerçekten çok zor. Aile yaşamı için gerekli gelir kaynağı olmayan veya kısıtlı olanların içine düştüğü çıkmazlar, insanın sağlıklı yapısını da olumsuz etkilemeye başlıyor. Ruh sağlığı bozulan çok insanı tanıyorum. Tek istekleri, ne olursa olsun bir iş bulup çalışmak ve ekmeğini kazanmak. Hele yalnız yaşayan ve çocuklarına da bakmak zorunda kalan kadınların işi gerçekten çok zor..."

Şükrü YÜZBAŞ: "...İşsizliğin insanda bıraktığı izler, kişiden kişiye değişiyor. Ne olursa olsun, gelirine kaynak bir işi olmamak çok zor bir durum. Bunu ancak yaşayan bilir. Hele, işine çok sadık, üretken olan insanların kendini birgün kapının önünde bulması çok acı. Bunlarda dışlanmışlık duygusu yükseliyor ve ruh dengesizlikleri ortaya çıkıyor. Bunu ben de yaşadım ve insan bu gibi durumlarda özgüvenini bile yitirmeye başlıyor..."

HABERCİNİN GÖZÜYLE:

Hamide KÜÇÜKLER: "...Almanya'da 35 yıllık bir iş hayatım oldu. 122 yıllık geçmiş olan ve büyük bir istençle çalıştığımız firmamız, işine düştüğü darboğaz yüzünden 350 kişiyi işten çıkarttı ve bunlar arasında bu röportajları yapan ben de vardım. Bu firmada son 6 yıl uygulanan yönetim baskısı, ve mobbing, yaşanan haksızlıklar gidişatin hiç te iyi olmadığını gösteriyordu. İşsiz kaldığımda ben de kendimde "işe yaramamazlık" duygusuna kapıldım ve hatta iş bulma kurumuna kaydolmaya bile bir süre gitmekte zorlandım. Bunca yıl vergi ve işsizlik ödentisi kesilmiş bir çalışan olarak en doğal ve yasal hakkım olan işsizliğe kaydolmayı ve devletin sunduğu imkanlardan yararlanmayı bile kendime bir süre bir zulüm olarak gördüm. İşsiz kaldıysam, bunda benim bir suçum yoktu. Ama aradan yıllar geçti. Şimdi kendimi ve sağlığımla toplamaya çalışıyorum. Hobi-lerim bana çok yardım ediyor. Yaş ilerlediği için emekliliğe hazırlanırken, bir yandan da yaşama sevinci veren ve topluma yararlı işlerle de mutlu olmaya çalışıyorum..."

İMBİK



Yüksel PAZARKAYA

Terör tehdidinin Almanya'ya kadar uzanması bir yandan teröre karşı birleşmeyi ve dayanışmayı getiriyor gündeme. Öte yandan, Almanya toplumu içinde yaşanan

TERÖR VE AYRIMCILIK

ayrıcılık, terör karşı-sındaki birlik ve bütünlüğü ne ölçüde köstekliyor ve teröre destek oluyor? sorusunu...

Terör karşısında birlik ve bütünlük, farklılıkların üstündedir. Ancak farklılıklar, çoğunluk toplumunun bazı bölümlerince, azınlıklara karşı bir baskı ve düşmanlık oluştuyorsa, bu doğrudan bir çeşit terör olduğu gibi, küresel teröre de çanak tutar. Ne yazık ki, naziler, yeni naziler, ırkçılar, kilise köktencileri, dil, din, etnik ve mezhep ayrımcılığı bahanesiyle, toplumu küresel terör karşısında da parçalıyor ve azınlıklara maddi, manevi terör uyguluyor.

Buna karşı, Ortrand kasabasında yaşadığı gibi, her zaman dayanışma göstermek, atılacak ilk adımdır. İsmail Kılıç'ın dönerci büfesi ırkçı saldırıyla yakılınca, başta kasabanın Belediye Başkanı İngo Senftleben (CDU) ve bazı işadamları olmak üzere, halkın gösterdiği dayanışma övgüye değer. Bu tür dayanışmanın her yerde yaygınlaşması ve saldırılara karşı alınacak etkili önlemlerle birleşmesi, ülke içinde değerler birliğinin var olduğunu ve yaşadığını gösterir. Ne yazık ki, saldırılar yalnızca şiddet yoluyla olmuyor. CSU milletvekili Erika

Steinbach'ın başkanı olduğu "Zentrum gegen Vertreibung" merkezinin Berlin'de açtığı "Avrupa'da Tehcir" konulu sergide, Türkler'e ve Türkiye'ye karşı hem ırkçı, hem de haçlı bir saldırı var. Ülkede yaşayan üç milyonu aşkın Türk'e ve Türk kökenliye karşı böyle bir sergiyle önyargıları beslemenin, toplum barışına ve dilden düşürmediklerle uyuma ne yararı vardı, bir düşünsünler. Tehcir Avrupa'da hep tek taraflı mı olmuştur? Balkanlar'dan, Yunanistan'dan, Girit'ten, Oniki Ada'dan, Kafkaslar'dan, Kırım'dan vb. tehirci uğrayan milyonlarca Türk ve müslüman salt görmezden gelinerek. 1963-1974 arası Kıbrıs Türk'üne uygulanan tehirci ve soykırım saldırıları yok sayılacak. Sonra sergide yalnızca Ermeni tehirci, hem de sözde soykırım diye dayatılacak. 1974 Barış Harekati sanki garantör bir devletin hakkı değilmiş, sanki EOKA teröristleri Enosis darbesi yapmamışlar, on yıl boyunca Kıbrıs Türk'üne etnik temizlik uygulamışlar gibi işgal diye gösteriliyor.

Sanki, güneydeki Türkler de kuzeye göçmek zorunda kalmamışlar gibi, Rum çocuğun oyuncakıyla duygu dilenciliği yapıyor. Erika Hanım, bu sizin yaptığınıza nesnel sergi denmez. Hem de saldırganın tehirci ile mazlumun tehirci bir tutulamaz. Tarih bilmiyorsanız, böyle bir sergiye kalkışmadan önce, okuyup öğrenin de gelin. Soykırım dediğiniz şey, evet vardır, ama mucidi Avrupalı'dır, uygulayıcıları da. Kendinize suç ortağı aramayın boşuna. Ve de Almanya'nın toplum huzurunu bozmayın.

Emekli büyükelçi Sayın Gündüz Aktan'ın da yazdığı gibi, ırkçı ve haçlı saldırılar, yalnızca uyuma ve huzura düşman değil, aynı zamanda Türkiye ile AB ilişkilerinin de en büyük düşmanıdır.

Mehmet Yurtseven TEKNECİ: "...Önceleri firmalar, yüksek okul bitirenleri muhtemle arardı. Şimdi ise, üniversiteyi bitirdim yine de iş bulamıyorum. Bugüne kadar neredeyse 100 başvuruda bulundum. İş Bulma Kurumu da onca gitme rağmen yine bana yardımcı olmadı. Firmalardan aldığım olumsuz yanıtlar insanın moralini çok bozuyor. Onca yıl okuduktan sonra bunun da bir işe yaramadığını görmek çok üzüyor beni. Bazen yüksek tahsil yerine belki bir meslek eğitimiyle yetinseydim daha mı iyi olurdu acaba diye düşünmüyorum değilim. Hatta üniversiteye yeniden dönüp biraz daha ileri eğitimi de planlıyorum..."



50 yaş üstü işsizler için İnternette iş imkanı!

Almanya'da işsiz olup 50 yaş üstünde olmasından ötürü iş bulmakta zorlandığını düşünenler için, internet üzerinden istihdam arama imkanı bulunuyor. "Das Offenbacher Projekt Change 50 plus" adlı girişimin açtığı ve "www.chance50.de" adlı site de çalışmak isteyenler için olduğu kadar eleman arayanlar için de bir fırsat sunuluyor. Tamamen ücretsiz olduğu bildirilen bu siteye Federal Çalışma Bakanlığı'nın yanı sıra, yerel kurum ve kuruluşlar da destek veriyor. Bu yolla 50 yaş üstü işsizlerin yeni bir iş bulma şanslarının artırılması isteniyor

Hessen Toplum Gazetesi
İlan ve duyurularınız için Tel: 06103-52560
Mobil: 0172-6083525
e-posta: rmtoplum@aol.com

Görülmemiş Fırsat!

KREDİ

ab 3,99%
nom.
Zinse 12
Monate

İlk elden alınır

5.000,- Euro'dan

50.000,- Euro'ya kadar

Kefilsiz Özel Kredi verilir.

Eski borçlarınız kapatılır.



Danışmanınız:
Necati AYDIN

**Ev Kredisi
Yatırım Fonları
Özel Hastalık Sigortası
(Krankenversicherung)**

İçin arayın görüşelim.

Mainzer Strasse 2
65428 Rüsselsheim
Tel: 06142-859146

Tel: 0179-5098705

Hessen Eğitim Bakanlığı'ndan velilere uyarı Çocuğunuza 2. kızamık aşısı yaptırmayı unutmayın

Hessen Eyaleti Eğitim Bakanlığı, yeni öğrenim yılı dolayısıyla anne babalara seslenerek, kızamığın oldukça tehlikeli bir hastalık olduğuna dikkati çekti ve ilkokula gidecek çocuklarına 2. kızamık aşısını yaptırmalarını salık verdi. Yapılan saptamalara göre, kızamık hastalığı görülen çocukların yarısının ya hiç ya da sadece bir kızamık aşısı yaptırdığı gözlemlendi. Bu hastalığın özellikle küçük yaşta çocuklarda kolayca tutunabildiğini ve bundan korunmak için de aşının büyük önem taşıdığını belirten Eğitim Bakanı Wolff, bu konuda anne babalara önemli bir sorumluluk düştüğünü kaydetti. Bilindiği gibi, aşı yaptırmaya ilgili mercilerce tavsiye ediliyor ancak mecburiyeti yok. Anne babalar, çocuklarını gönüllü olarak ev doktoruna götürüp söz konusu aşısı yaptırıyor.



Darmstadt'taki evinin bahçesinde sergi açtı

Darmstadt Mühltal semtinde yaşayan ve yaşamını garsonluk yaparak sağlayan genç ressam Mehmet Koçak, ilginç bir projeye imza attı ve pastel ve yağlı boya çalışmalarını 1 günlüğüne evinin bahçesinde sergiledi. Antalya'da garsonluk yaparken tanıştığı bir Alman yurttaşıyla evlenip Darmstadt'a yerleşen Mehmet Koçak, eserlerinin görülmesi için ilginç fikirleriyle de biliniyor. Resim çalışmalarını bölümler halinde çalıştığı lokantada da sergileyen Koçak, resim yapmaktan büyük huzur duyduğunu söylüyor. Bahçesinde açtığı serginin gördüğü ilgiden memnuniyetini ifade eden genç ressam, hedefinin daha geniş katılımlı sergiler olduğunu söyledi. Sanatçı ile irtibat kurmak isteyenler için tel: 0162-3307509 (Fotoğraf: Hamide KÜÇÜKLER)

Edebiyatın Işığında



Hikmet
ALTINKAYNAK

Gelecek ay Frankfurt kenti, dünya kitapseverlerine ev sahipliği yapacak. Yeryüzünün en büyük fuarlarından biri olan Uluslararası Frankfurt Kitap Fuarı açılacak ve dünyanın dörtbir yanından gelecek binlerce yazar ve yayıncı, 4-8 Ekim günleri buluşturulacak. Fuarda Türkiye'nin de en yeni, en değerli kitapları sergilenecek, uluslararası kişi ve kuruluşların beğenisi, ilgisine sunulacak. Böylece bu kitaplar, başka dillerde de okunma yolculuğuna çıkacak. Ne var ki ilk kez bu yıl, Fuar, Kültür Bakanlığı'nın yanlış bir kararıyla yayıncılarımızı ve yazarlarımızı bölmüş bulunuyor. Daha açık konuşmak gerekirse, bu fuarın Türkiye Ulusal Standı öteden beri Uluslararası Yayıncılar Birliği'nin tanıdığı, muhatap aldığı TYB Türkiye Yayıncılar Birliği tarafından organize edilirken, bu yıl ilk kez Kültür Bakanı bu görevi, adında "Türkiye" olan TYB'den alıyor, Basın Yayın Birliği Derneği'ne veriyor. Neden? TYB ve üyeleri ilk yanlış değil bu. Yanlış ve yanlış davranışlarından biri de bakanlığın yayıncılardan aldığı kitaplarda ortaya çıkıyor. Anımsanacağı gibi, öteden beri Kültür Bakanlığı, Halk Kütüphaneleri için kitap satın alır. AKP iktidara geldiği Kasım 2002'den bu yana kitap miktarları oynak bir yapı gösteriyor; hem düşüyor ve hem de nitelik değiştiriyor. Örneğin 2002'de -Ecevit Hükümeti döneminde- 87 bin 791 iken, 2003'te 67 bin 624'e düşüyor, 2004'te ise 71 bin 21'e çıkıyor. Geçtiğimiz yılda ise, ne kadar alındığı pek belli olmuyor. Bunu öğrenmek için TYB Genel Sekreteri ve EDİSAM Edebiyat ve İlim Eserleri Sahipleri Meslek Birliği Genel

Frankfurt Kitap Fuarı'na doğru...

Başkanı Metin Celal, Bilgi Edinme Yasası'ndan doğan hakla "2005 yılında Halk Kütüphanelerine hangi yazarların, hangi yayınevlerinden yayımlanmış, hangi kitapları satın alınmıştır? Bu satın alma işlemleri için kaç lira harcanmıştır?" diye soruyor. (Cumhuriyet Kitap, 17 Ağustos 2006). Kendisine fotokopi ve posta masrafı 6 YTL'yi bildirilen banka hesabına yatırırsa istediği bilgiyi yollayacaklarını bildiriyorlar. Parayı bankaya yatırıyor ve hem harcanan paranın bilgisi hem de dökümü cevap olarak geliyor. 2005 yılında bakanlığa bağlı kütüphanelere 670 bin YTL'lik kitap alındığı bildiriliyor. Metin Celal, bu bilgiyi 13 Nisan 2006'da İstanbul Bilgi Üniversitesi'nde yapılan 2. Türkiye Yayıncılık Kurultayı'nda kullanıyor. Halk Kütüphanelerine kitap alımı için ayrılan bütçenin çok düşük olduğunu, bu bütçenin artırılması gerektiğini vurguluyor. Ancak aynı kurultayda konuşmacı olan Kütüphaneler ve Yayımlar Genel Müdürü Ahmet Arı, Metin Celal'in verdiği bilginin yanlış olduğunu söylüyor. Paranın onun söylediği gibi 670 bin YTL değil, 3,5 milyon YTL (3,5 trilyon) olduğunu belirtiyor. Yani Metin Celal'e bilgiyi veren memur, 3 milyon YTL'lik kısmı yazmadığı gibi, doğal olarak bu paranın hangi kitapları satın almakta kullanıldığını da bildirmekten kurtulmuş oluyor! Burada insan sormadan edemiyor: Kültürel konulara da Ali Dibo oyunlarının buluşması, acaba AKP iktidarının artık sona geldiğini mi gösteriyor?

Fuar açılışından başladım, nerelere geldim? Neyse Frankfurt Kitap Fuarı'na küskün, karamsar gelecek yazar ve yayıncılarımız, umarım fuar sonrası neşeli ve iyimser dönersiniz. Türk yazarını, edebiyatını, kültür ve sanatını dünyaya tanıtmada etkin olursunuz. Bunu gönülden diliyorum. 2008'de Türkiye'nin Onur Konuğu olacağı 60. Uluslararası Frankfurt Kitap Fuarı'nın Türkiye Ulusal Standı'nı hazırlama yetkisini Bakan Koç'un kararına bırakmamak için de, 2007 seçimlerine büyük önem vermek gerektiği gerçeğini, umarım artık kavramış olursunuz. Ve umarım Almanya'da, Frankfurt' ve çevresinde yaşayan Türkler, Türkiye Yayıncılar Birliği Standı'nı (6. Halle'de (salon) ziyaret ederek, onları kararları için kutlamaktan, yazarlarımızla, yayıncılarımızla tanışmaktan buluşmaktan, büyük mutluluk ve gurur duyduğunuz dile getirirsiniz...Çünkü bunu yapmak, ulusal ve vicdani bir görev gibi geliyor bana... Sizce de öyle değil mi?

Hırsızlık sigortasına dikkat!

Koblentz Eyalet Mahkemesi, hırsızlık sigortası yaptıran bir kişinin olası bir üzücü durum karşısında, bağlı olduğu şirketten doğan zararın tazminini hak edebilmesi için öncelikle, evinin kapısını çok iyi kitlemiş olması gerektiğine karar verdi. Olayın özet gelişimi şöyle: Sgortalı bir bayan, 2 günlüğüne ayrıldığı evinin kapısını sadece örttü ancak mevcut kitleme sisteminde gerek duymadı. Gece yarısı gelen hırsızların yolaştığı zararı, eve dönüşünde gören ev sahibi bayan sigortaya başvurdu ancak aldığı yanıt, sorumluluğu kendisine yükler biçimde olunca, hemen avukatı yoluyla mahkemeye gitti. Hakimler dosyayı inceledikten sonra, sigorta şirketinin gerekçelerini mantıklı bularak, ev sahibi sigortalı kadına: "Sorumluluk sizde. Çıkarın, evin kapısını sadece çekmek yetmiyordu. İki kez kitleme imkanını neden kullanmadınız. Bu tavrınızla, hırsıza ve söz konusu zarara adeta davetiye çıkartan siz oldunuz" yanıtını verdi. Konuya ilişkin karar dosya numarası şöyle: AZ: 16 O 150/04.

ACI KAYBIMIZ

Ordu eşrafından, babamız, canımız,
hayatımıza renk ve yol veren değerli insan

CEVAT ŞAŞMAZ,

21 Ağustos 2006 Pazartesi günü, 69 yaşında yitirdik. Acımız sonsuzdur.

Bu acı günümüzde üzüntümüzü paylaşan tüm dost ve tanıdıklara
içtenlikle teşekkür ediyor, babamızın toprağı bol olsun diyoruz.

Mehmet Şaşmaz ve Ailesi - Ehringhausen



Petra ROTH

Frankfurt Anakent
Belediye Başkanı

Pencere

lar halka ücretsiz olarak açılacak ve meraklılar için bir de ücretsiz konser verilecek. Bu arada yine jübile bağlamında bir de fotoğraf sergisi de açılıyor. Bu sergide Alter Oper mabedinin eski hali, harabe görüntüleri ve bugüne gelinceye değin yaşadığı durumları içeren fotoğraflar yer alacak. Sergide ayrıca, kulislerden görüntüler de yer alacak. Bu arada son 25 yıl içinde bu merkezde sahne almış dünyaca ünlü 25 sanatçının resimlerinden oluşan bir albüm de çıkartıldı. Bunlar arasında Vladimir Horowitz, Sir Georg Solti ve Jessye Norman gibi isimler de yer alıyor. Jübile bağlamındaki program, elbette bu söylediklerimizle bitmiyor. Daha geniş bilgiye www.alteoper.de internet ortamından ulaşabilirsiniz. İlgili duyan herkese, buradan müzik ve eğlence dolu bir program dilemek kalıyor bana. Esen kalınız.

Alte Oper 25 Yaşında

Değerli Okurlarımız, Alte Oper, yani kentimizin tarihi operası şu sıralar doğum gününü kutluyor. Frankfurt'un yeniden inşa edilen konser ve kongre merkezi bu yıl 25. yaşını kutluyor. Bilindiği gibi savaşta büyük hasar gören bu muhteşem abide, savaşı izleyen onlarca yıl içinde "Almanya'nın en görkemli harabesi" gibi ilginç bir sığara da sahipti. Frankfurtlu kurum ve kuruluşların yanı sıra, kent halkının yoğun çabaları ile böylesine kapsamlı yapı özjinal görünümünü yeni kazandı. Takvimlerin 28 Ağustos 1981'i gösterdiği gün her şey hazır ve Alte Oper, kültür mabedi olarak eski hizmetini yeniden vermeye başladı. Bu merkez, aslında kentimiz için büyük bir şanstır ve dünyanın sayılı kültür-sanat yuvalarından biri olarak artık Frankfurt'tan ayrı düşünülmesi de pek mümkün değildir.

Konu 25. yaşgünü olunca artık kutlamak gerekir. Birbirinden seçkin kültür ve sanat programları Aralık ayına kadar Alte Oper salonlarında izlenebilecek. Örneğin 17,18 ve 19 Eylül günleri Frankfurt Müzeler Orkestrası ile HR Senfoni Orkestrası, tarihlerinde ilk kez olmak üzere birlikte sahne alacak. Paolo Carignani ve Hugh Wolff gibi iki önemli şefin öncülüğünde, orkestralar Mozart, Ravel ve Saariaho, Beethoven, Prokofjew, Berliöz, Wagner ve Duke Ellington gibi eserleri birlikte yorumlayacak. Çok ilginçtir, orkestralardan biri, sahnede siyah kostümlerle yer alırken, diğeri beyaz giysiler içinde olacak. Bu konserler öncesinde Frankfurtlu sanatçı ve küçük orkestralar, fuayede konuklara mini müzik ziyafetleri sunarak, onları adeta büyük konserlere ısındırması olacak. Yani, kapıdan içeri adımlar atamaz, girişte, koridorlarda, merdivenlerde konukları hep müzik ve sanatçılar, yorumlarıyla selamlayacak. 25. doğumgünü gibi önemli bir jübile bağlamında 17 Eylül gün saat 14-17 arasında tüm kapı-

Almanya'da cep telefonu sayısı, nüfustan daha fazla

Almanya'da kayıtlı cep telefonu sayısının ülke nüfusu olan 82 milyonu aşarak toplam 82,800 bine çıktığı açıklandı. İnsanların artık iki cep telefonuna yöneldiği belirtilen uzmanlar, son 10 yıl içinde gözlenen bu gelişmenin daha çok fiyatların süratle düşmesinden ve işlevlerin artmasından kaynaklandığını söylüyor. Resmi verilere göre 1996 yılında Almanya'da kayıtlı telefon sayısı 5 milyon 600 bin idi. Bu sayı 2000 yılında müthiş bir patlama yaparak 48,1 milyona çıktı. Almanya'da 2003'te 64,8milyon olan cep telefonu sayısı, geçen yıl 79,2 milyona çıkmıştı.



Salonumuz 700 kişilik olup, yuvarlak masa sistemiyle hazırlanmıştır.

ARZUM DÜĞÜN SALONU

Mainz, Wiesbaden ve Rüsselsheim çevresine hitap eden modern, lüks düğün salonumuzun yeni açılışı vesilesiyle, 1 Aralık 2006 tarihine ve 500 davetliye kadar olan düğünleriniz için, orkestra, yemek, içecek, meyve, çerez, dekorasyon, kamera ve stüdyo fotoğrafları gibi servislerle hizmet veriyoruz.

Kısacası A'dan Z'ye herşeyi ise sadece 6500 Euro gibi özel bir fiyatla hizmetinizdeyiz. Salonumuz; klimalı olup, yuvarlak masaya, çocuklar için oyun salonuna sahiptir. Profesyonel ekibimiz, yemek, meyve ve çerez servisini porselen tabaklar ile yapmaktadır.

Salonumuz, Mainz ana tren garına (Hauptbahnhof) 300 m, tramway ve otobüs duraklarına ise, sadece 100 m mesafededir.



Mittlere Bleiche 12
55116 MAINZ 0177-2105519 veya 0178-5679829 Rezervasyon:

Trafik kazasında gençlik ve gece hayatının rolü

Almanya'da meydana gelen trafik kazalarında gece yaşamı ve alkol önemli rol oynuyor. ADAC-Alman Otomobil Kurumu tarafından yapılan bir değerlendirmeye göre, trafik kazalarında yaşamını yitirenlerin yüzde 90'ı erkek ve genel anlamda riskli grup olarak 18-28 yaş grubu öne çıkıyor. Aynı değerlendirmede ayrıca, sözkonusu yaş grubu, toplam nüfus içinde yüzde 8,2' gibi bir orana sahip. Bu kişiler, ehliyet sahibi olan küme içinde ise yüzde 10,8 gibi bir oranı teşkil ediyor. Gençle-

koteklerde alınan bir-iki bardak bir da dahi, onların araç kullanımını etkiliyor. ADAC uzmanları ayrıca, alkolü sürücünün kullandığı araçta çok sayıda kişinin de bulunması, otomobilin dengesini de ve büyük bir olasılıkla alkolü sürücünün kullanımını etkiliyor. Araç içindeki alkolü gençlerin emniyet kemeri takmamasının da ölümle sonuçlanan olayları artırdığını vurgulayan uzmanlar, alkolü araç kullanmada sıfır promile uygulamasının kaçınılmaz olduğunu da söylüyor.



Haber, duyuru ve ilanlarınız için:
Hessen Toplum Gazetesi
Tel: 0172-6083525
rmtoplum@aol.com

Doyuran & Pfetzing

Uzmanlık Alanlarımız:
İş Hukuku,
Madeni Hukuk,
Şirketler Hukuku,
Banka ve Borsa Hukuku,
Trafik Hukuku,
İdare Hukuku,
Uluslararası Hukuk

İşten çıkartıldınız! Tazminat talep etmek istiyorsunuz. Her türlü hukuki sorun için başvurabileceğiniz AVUKAT!

Derdinizi Avukat
Nazım Doyuran'a
Türkçe anlatabilirsiniz.

Unterrainanlage 7 60329 Frankfurt/M. Tel: 069-29921890
Faks: 069-29921889 WWW.DP-ANWÄLTE.DE

IMPRESSUM: Toplum: Regional; Hessisch, aber Türkisch! Toplumsal siyaseti ilke edinen, Hessen'e özgü, yerel, aylık, Türkçe bağımsız bir gazetedir. Ücretsiz dağıtılır.
Anschrift: Postfach 11 33 - 63201 LANGEN Tel: 06103/52560 Fax: 06103/929225 E-mek: rmtoplum@aol.com Internet: www.hessen-toplum.de
Herausgeber/Sahibi: Mehmet Canbolat . Beratung / Danışman: Kemal Şener, Nermin Aksoy, Fahri Eriliz - Dağıtım: Sedat Kocazeybek, İzzet Erbil, Aydın Kılhanbey, Tarık Özdemir, Serhat Kızılkaya, Halil Emre Druck/Basım: InterMedia Print-Mörfelden/W. "Toplum" übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen. Toplum ist als Medium für Zuwanderern im Internationaler Presse-Treff Frankfurt am Main e.V. (IPT) organisiert.



Bakış

Uta ZAPF

Federal Milletvekili, Dış İlişkiler Komisyonu ve Türk-Alman Karma Parlamenter Grubu üyesi

Müslümanlara Yönelik Kuşklar

Almanya'daki müslümanların büyük bir bölümü, toplumsal bölünmeden kaygı duyuyor. Özellikle geçen ay, bazı bölgelerdeki trenlere yönelik bombalı eylem girişiminden sonra kendilerine yönelik toplu bir düşmanlık duygusundan, hakaret ve şiddete maruz kalma yönündeki tehditlerden endişe ediyorlar.

Zentralrat der Muslime adlı teşkilatın sekreteri Aiman Mazyeh "Aslında asıl şimdi buna karşı koymalı ve çalışmalıyız. Çünkü teröristlerin de asıl amacı, toplumsal bölünmenin yolunu açmaktır." diyor.

Çok yerinde bir yaklaşım bu ve bu nedenle politikacıların barış ve huzurdan yana müslüman gruplarla daha sıkı bir diyalog içine girmesi gerekiyor. Bu yüzden birlikte yaşadığımız bütün müslüman gruplar da şiddet ve teröre karşı olduğunu beyan etmesi ve göstermesi son derece önemlidir. Müslüman teşkilatların böylesi durumlarda sessizliğini koruması, temsil ettikleri inançtan toplumun da aleyhine sonuçlar doğuruyor.

Bu gibi durumlarda müslüman kesimlerin de teröre karşı olduğunu açık biçimde göstermesi, toplumsal bölünmeyi engeller. Bu vesileyle diyalog ve işbirliği kaçınılmaz oluyor. Eylül ayı sonunda toplanması beklenen İslam Konferansı, aslında çok gecikmiş bir adım. Çünkü bizler de böylesi bir diyalogu sadece yerel bazda gerçekleştirilmeye çalıştık. Cumhurbaşkanlığı Köhler, bazı olaylardan yola çıkarak, önyargılı hükümlere varmanın çok yanlış olduğunu söyledi. Çok doğru bir söz bu. Çünkü, bizden biraz farklı görüntü veren her insanı terörist olarak görmek çok yanlıştır. Ama maalesef İslamîyet bugün, şiddete yakın bir din olarak görülüyor. Bu arada politikacılar da birkaç sözümüz olacak. Zaman zaman duyageldiğimiz "gemi artık doldu" veya "Müslüman Testi" gibi, popülist söylemlerin bugünkü sorunda hiç mi rol oynamadı? Bu bağlamda Federal İçişleri Bakanı Schäuble'nin "müslüman organizasyonlarla işbirliği yaparak, teröre karşı geniş bir cephe oluşturma girişimi" çok önem taşıyor. Çünkü Newyork, Madrid ve Londra'da yaşanan saldırılara bakarak insanlar burada adeta diken üzerinde oturuyor. Geçtiğimiz ayın ikinci yarısında Almanya'da trenlere yönelik eylem girişimi, terörün sınır tanımadığını sanırım açıkça gösteriyor. Bu gerilimin zamanla bir düşmanlığa dönüşmeyeceğini kim garanti edebilir? İşte bu yüzden bizler önlemleri zamanında almalıyız. Ne yapılabilir? Örneğin Almanya'nın her köşesinde "Teröre Karşı Ortak Cephe"ler oluşturulabilir. Burada müslüman organizasyonlar, cami dernekleri, kültür dernekleri, kiliseler, sendikalar ve politikacılar öncül rol oynayabilir. Teröre, şiddete, nefrete ve demokrasiye yönelik düşmanlığa kim karşı ise, onların artık sesini daha fazla ve birlikte çıkarması gerekir. İşte tam bu noktada müslüman toplumun daha öncülüğünde zamanla yarar vardır. Yahudi düşmanlığı, Osama bin Ladin'i kahramanlaştırma gibi bilinen radikallere karşı önce barıştan yana müslüman çoğunluk karşı durmalıdır. Bunun da şimdi tam zamanıdır.

Almanya'da 50 yıl sonra her 3 kişiden biri 60 yaş üstünde olacak Yaşlanmaya hazır mıyız?

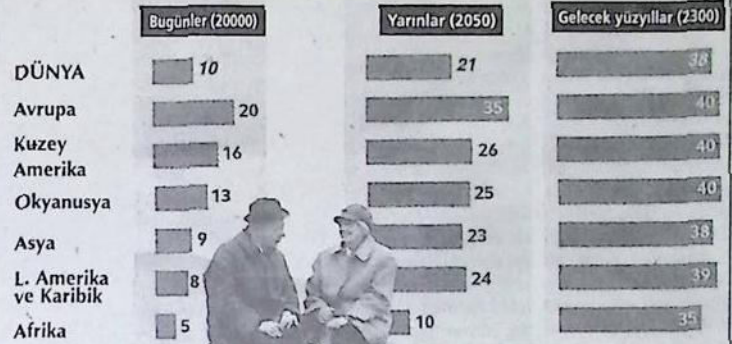
Avrupa ülkelerinde çocuk doğurma isteğinin azalması ve insanların yaşama süresinin giderek uzaması, Avrupa'yı 50 yıl sonra üçte biri 60 yaş üstü insanların yaşadığı, kısmen bir huzurevini andıracak.

OECD 2005 verilerine göre, Almanya'da 15-49 yaşları arasındaki kadın başına ortalama 1,3 çocuk düşerken, Birlik üyesi ülkelerden İrlanda'da kadın başına 2 çocukla kıyaslamada ilk sırada geliyor. İrlanda'yı 1,9 çocukla Fransa, 1,8 çocukla Danimarka, Finlandiya ve Hollanda izliyor. Çocuk azlığı açısından en sorunlu ülkeler ise, 1,2 çocukla Polonya, Çek Cumhuriyeti ve Slovakya geliyor. Dünya'da çocuklu toplum olarak bilinen İtalya da Almanya, İspanya ve Yunanistan gibi 1,3 çocukla alt sıralarda bulunuyor.

OECD araştırmasında ayrıca, Türkiye 15-49 yaş grubundaki kadın başına 2,5 çocukla ilk sırada geliyor. Meksika bu kıyaslamada 2,2 çocukla Türkiye'yi izleyen ikinci ülke konumunda. ABD ise kadın başına 2 çocukla ABD üçüncü sırada izliyor.

Dünyamız Yaşlılar Cenneti Olacak

60 yaş üstü insanların nüfustaki oranları (%)



Yaşlı kuşağın en büyük sağlık sorunlarını başında gelen kalp ve dolaşım hastalığı bu öncülüğünü son 60 yılda bırakmadı.

Grafikten de görülebileceği gibi, Avrupa kıtası dünyada, yaşlı nüfusu sürekli artan bir konumda bulunuyor ve bu öncülük önümüzdeki 50 yılda daha da artacak. Bugün hastanelerde tedavi gören veya bakım evinde barınan yaşlı kuşak insanların en büyük sıkıntısı kronik ağrılar oluyor. Bu arada başdönmesi de 60 yaş üstü insanlarda sıkça görülüyor ve bu sıkıntı, insanlarda düşme ve onu izleyen sonuçları da beraberinde getiriyor.



Ali Çam: "...Çalıştığım dönemde yaşlanıp emekli olunca, yaşayacaklarını çok farklı oldığını düşünürdüm. Gezip görmek için bol vakitim olacağını sanırdım. Ama öyle değildi."

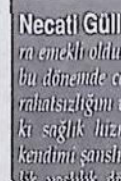
Şimdi hastane yollarında gezip duruyoruz. Böyle olunca memleketi izin yapmak bile kismet olmuyor. Eşim haftada 3 gün diyaliz makinasına bağlanmak zorunda. Haçlarımız pahalı. Ödemekte bile zorlanıyoruz. Hayallerimiz bizi çoktan terketti, tıpkı ölüm bizi yalnız bırakan dostlarımız gibi. Böylesi bir tablo karşısında içtiğimiz çayın bile tadına varanıyoruz..."



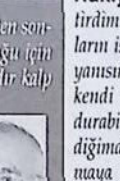
Aydın Erönel: "...İnsan her ne kadar yılları geride bıraksın bile, kendini bir türlü yaşlı konumunda görmek istemiyor. Torunların büyüdüğünü ve "dede..." dediğini gördükçe çok mutlu oluyorsunuz ama, öte yandan biraz da gerçekten yaşlandığınızı artık hissediyorsunuz. Bu arada insanın doğası gereği ileri yaşta ortaya çıkan bazı hastalıklarıyla da yüz yüze kalınca, o zaman yaşlanmanın hayatını önlenemeyen bir gerçeği olduğunu kabul ediyorsunuz. Eğer insan yaşlanırsa bile hayatın biraz daha fazla demine varmak istiyorsa, sağlığını hiç ihmal etmemelidir diyoruz..."



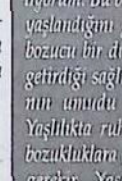
Hakkı Ateş: "...İşyerim vardı. Kapandı. İşsiz kaldım. Kendimi uzun süre büyük bir boşlukta hissettim. Bu bende büyük bir ruhsal boşluk yarattı ve bu dönemde hiçbir işe yaramama duygusu beni çok etkiledi ve biraz da yıprattı. Şimdi emekli oldum. Bazı sorunların geride kaldı sayılır ama, erken emekli olmama neden olan sağlık sorunları beni üzüyor. Türkiye'deki yakınlarımı da kaybettim. Bekleyen de kalmayınca yalnızlık iyice çöküyor. Çok şükür ki eşim bana destek oluyor..."



Necati Güllüoğlu: "...Uzun yıllar işsizlikten sonra emekli oldum. Çok sıkıcı çeşitli hobim olduğu için bu dönemde en sıkıntısı tanımıyorum. 6 yıldır kalp rahatsızlığım var ancak Almanya'daki sağlık hizmetlerinden dolayı da kendimi şanslı hissediyorum. Emeklilik yaşlılık döneminde elbette insan sağlığını düşünmek zorunda. Türkiye'de de çok seviyorum ve fırsat yarattıkça bolca tatil de yapıyorum..."



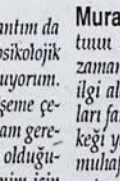
Rukiye Yavuz: "...Genç yaşta eşimi yitirdim. Yaşamımı 6 küçük çocuğuma ve onların istikbaline adanmış. Onların bakımını yapmaya çalıştım da zorundaydım. Onları kendi ayakları üzerinde durabilecek konuma getirdiğimde kendimin yaşlanmaya başladığını hissettim. Yaşlılık gerçekten zor bir dönem. Bir de ona çok uzaklardaki bir hasret eklenince yaşam zorlaşıyor..."



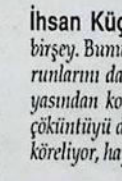
Şükran Kara: "...Bazen artık yaşlandığımı unutmuyorum ve hemen gençlik dışlarına kapılıyorum. Bu beni mutlu ediyor. Yoksa insanın yaşlandığını görmesi, düşünmesi bile moral bozucu bir durumdur. Hele bir de yaşlılığın getirdiği sağlık sorunları konuşulunca, insanın umudu iyice kırılıyor. Yaşlılıkta ruhsal ve bedensel bozukluklara çok dikkat etmek gerekir. Yaşama umudunu hep sıcak tutmak ve bir çiçek gibi sulamak çok güzel bir duygu. Tavsiye ederim..."



Selahattin Elele: "...70 yaşındayım ve yaşamım da oldukça düzenlidir. Hatta psikolojik açıdan kendimi çok genç buluyorum. Hiçbir zaman yaşlanınca köşeme çekilmeyi düşünmedim. Yaşamam gereken çok merakım, ilgi alanım olduğunu düşünüyorum. Ailem benim için büyük bir destektir. Doğal hastalıklarla yaşamayı da artık bu yaşta kabullenmek ve her şeyden mutluluk payı çıkarmak gerekir. Aksi takdirde, kendine boşluğa yalnızlığa yönelenler için ölümler erken geliyor..."



Muradiye Dalkıran: "...Çalışma hayatını bitmesi, eşlerin birbirine daha çok zaman ayırması iyi güzel ancak tarafların ilgi alanları uyumuyorsa, özel ilgi alanları farklıysa, o zaman zorlaşıyor. Türk erkekleri yaşlandıkça düşünce ve ilgi alanında muhafazakar oluyor. Örneğin, konser, tiyatro, seyahat etme veya dans gibi güzel vakit geçirci şeylere ilgi göstermiyor. Hayatımın geri kalanında torun mutluluğu görmek istiyim. Yaşlanan insanların birbirlerine daha çok ihtiyacı olduğunu görmesi gerekir..."



İhsan Küçükler: "...Yaşlanmak çok zor bir şey. Bunun düşünmek bile zor, sağlık sorunlarını da öne çıkarıyor. Elbette iş dünyasından kopunca insanda belli bir ruhsal çöküntüyü de beraberinde getiriyor. Cesaret koreliyor, hayaller yitiyor, ümitler yavaş yavaş bitiyor. Hele bir de ekonomik imkânınız kısıtlı ise, arzu ettiğiniz şeyleri yapma imkânınız da kalmıyor. Bu arada eski dostların yavaş yavaş gittiğini görmek de yaşlı için garip bir duygu..."

Röportaj: Hamide KÜÇÜKLER

DSP Genel Başkanı Zeki Sezer, yurtdışındaki Türkler'in sorunlarını Türkiye gündemine taşıdı

Seçim hakkı verilsin, emeklilikte kesin dönüş şartı artık kaldırılınsın

Demokratik Sol Parti-DSP Genel Başkanı Zeki Sezer, Yurtdışındaki vatandaşların Türkiye'de emekli olabilmeleri için kesin dönüş şartının kaldırılması gerektiğini söyledi. Burdur'un Yeşilova İlçesi'ne bağlı Güney Beldesi'nde geçtiğimiz ay düzenlenen "Gurbetçiler Festivali"nde konuşan Zeki Sezer, yurtdışındaki vatandaşlarımızın sorunlarının çözümsüz olmadığını vurguladı. Sezer konuşmasında Avrupalı Türk toplumunu yakından ilgilendiren konulara da değindi ve şu mesajları verdi:

Anayasaya Aykırı

Yurtdışındaki vatandaşların gün başına 3,5 dolar ödeyerek Türkiye'de emekli olabildiklerini anımsatan Sezer, bu miktarın 2007 yılında 5-6-7 dolara çıkarılacağı yolunda haberler bulunduğunu belirterek, "Bunlar asla 'kabul edilebilir' değildir. Vatandaşlarımız 3,5 doları bile ödemekte zorlanıyor" dedi. Uygulamaya göre, borçlarını ödemiş olsa bile yurda kesin dönüş yapmadan emekli aylığı bağlanmadığını ifade eden Sezer, bunun Anayasa'nın eşitlik ilkesine aykırı olduğunu, çünkü Türkiye'de emekli olduktan sonra çalışma imkanı bulunduğunu söyledi. Sezer, bu durumun düzeltilerek, yurtdışındaki vatandaşlara kesin dönüş yapmadan Türkiye'de emekli olabileme imkanı verilmesi gerektiğini sözlerine ekledi.

Kar Payı Aldatmacası

Yurtdışındaki vatandaşlarımızın bir bölümünün Türkiye'deki bazı kuruluşlara büyük paralar yatırdığını ifade eden Sezer, "Kardan pay aldatmacasıyla vatandaşlarımızın elinden milyarlarca euro alındı" dedi. Sezer, hükümet yetkililerinin, "Bana mı sordunuz da bu paraları yatırdınız?" demek yerine büyük sıkıntılar içindeki bu vatandaşların sorununu çözmesi gerektiğini söyledi.

Tersine Göç Olabilir

Avrupa'daki ekonomik koşullar nedeniyle işsizliğin arttığını, yaşam koşullarının ağırlaştığını kaydeden Sezer, "Bu nedenle, tersine göç konusunda yoğun bir talep olduğunu biliyorum. Her yaşta vatandaşımız dönüş için ciddi araştırmalar yapmaya başladı" dedi.

Sezer, sözlerini şöyle sürdürdü: "Türkiye, bu insanlar için nasıl yaşanabilir bir ülke olabilir? Bunun çalışmalarını vakit geçirmeden yapmalıyız. Bu vatandaşlarımızın Avrupa deneyimleri var. Ciddi ve güvenilir projeler yapılarak hem o vatandaşların mutluluğu sağlanabilir, hem de

▼ "...Yurtdışındaki vatandaşların Türkiye'den emekli olabilmeleri için kesin dönüş şartı kaldırılmalıdır..."

▼ "...Teknolojik olanakların bu ölçüde geliştiği günümüzde Türk vatandaşlarının oy hakkından yoksun bırakılması haksızlıktır; demokratik katılım anlayışıyla da bağdaşmaz..."

Türkiye'nin kalkınmasına büyük katkı verilebilir. Bu yolla yeni istihdam alanları sağlanabilir."



DSP Genel Başkanı Zeki Sezer, yurtdışındaki Türk toplumunun içinde bulunduğu sorunlara çözüm ve taleplere yanıt konusunda duyarlılığıyla biliniyor.

Yurtdışına Oy Hakkı

DSP Genel Başkanı Zeki Sezer ayrıca, Avrupa başta olmak üzere yurtdışında yaşayan Türk vatandaşlarının, Türkiye'deki seçimler için oy kullanmasına olanak sağlanması gerektiğini de vurguladı ve bunun Türkiye'deki siyaset dünyası için de bir kazanç olacağını kaydetti. Sezer konuya ilişkin görüşlerini şöyle dile getirdi:

"Demokrasilerde vatandaşların en önemli haklarından biri seçme ve seçilme hakkıdır. Tüm vatandaşların bu hakkı fiilen kullanabilmesi gerekir. Yurtdışındaki vatandaşlarımız da, haklı olarak Türkiye'deki genel seçimlerde oy kullanabilmeyi istemektedir. 1995 yılında yapılan Anayasa değişikliği ile oy hakkı tanınmış olmasına rağmen, bugüne kadar yurtdışındaki vatandaşlarımız sadece seçim döneminde yurda giriş-çıkış yaparken oy verebilmektedir. Yani, Türkiye dışındaki vatandaşlarımız büyük ölçüde oy hakkını kulla-

namamaktadır. Oysa bugün gerek AB üyesi ülkelerin, gerek kimi başka ülkelerin vatandaşları, kendi ülkelerindeki seçimler için, bulundukları yabancı ülkelerde kurulan sandıklarda oy kullanabilmektedir. Teknolojik olanakların bu ölçüde geliştiği günümüzde Türk vatandaşlarının oy hakkından yoksun bırakılması haksızlıktır; demokratik katılım anlayışıyla da bağdaşmaz. İlgili ülkelerle yapılacak görüşmeler sonunda, önümüzdeki seçimden itibaren yurtdışındaki Türk vatandaşlarının da bulundukları ülkelerde oy kullanmaları sağlanmalıdır. Bunun için gerekli yasal düzenlemeler Seçim Yasası'nda yapılması gündemde olan değişiklikler içine alınmalıdır. Söz konusu düzenlemenin Anayasamız

gereği, seçimlerden bir yıl önce yürürlüğe girmiş olması gerekmektedir."

Vatandaşlık ve Vicdan

Almanya'da 1 Ocak 2000 tarihinde değişen Vatandaşlık Yasası'nın 100 bini aşkın "çifte vatandaş"ı güç durumda bıraktığını belirten Sezer, bu konuda Türk Vatandaşlık Yasası'nda yapılacak bir düzenleme ile soruna çözüm getirilebileceğini ifade etti. Almanya'da bazı eyaletlerde uygulanmaya başlanan "Vicdan Testi" ile Türk insanının inançlarının ve kültürünün test edilmeye kalkıldığını söyleyen Sezer, "Bu gerçekten büyük haksızlık. AB bir çok kültürlülük projesidir. Almanya da, AB'nin önde gelen bir ülkesi olarak bu çok kültürlülük projesinin takipçisi olmak durumundadır" diye konuştu. Sezer, bu sorunun aşılması için Türkiye'nin etkin girişimlerde bulunması gerektiğini kaydetti. DSP'nin gerek yurtdışında yaşayan Türk toplumunu gerek Türkiye gündemini ilgilendiren görüş ve açıklamalarından farklı boyutları www.dsp.org.tr internet sayfasından da görülebiliyor.

Seçim hakkı için tek çare Türkiye'de Anayasa Mahkemesi, Avrupa'da İHM

Kısa adı ETU olan Avrupa Türkleri Birliği, yurtdışındaki Türkler'in Türkiye'deki seçim hakkını yaşama geçirtebilmek için Anayasa Mahkemesi'ne başvuruyor. ETU açıklamasına göre, seçim hakkının elde edilebilmesi için Anayasa Mahkemesi'nin yanısıra, Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi nezdinde de hak arayışı sürdürülecek. ETU açıklamasında özetle şu bilgiler yer alıyor: "Türk hukuk sisteminde yaptığımız araştırmada, TC Anayasası'nın 67. ve 68. maddesi, Türkiye dışında yaşayan Türk vatandaşlarına seçme ve seçilme hakkı verilmesi için devleti gerekli tedbirleri almaya zorunlu kılınmıştır. Ancak Türkiye dışındaki 2,5 milyon Türk vatandaşının bu anayasal hakkı gümrükler dışında kullanılamıyor. Anayasal değişiklik olmasına rağmen, bunu yaşama geçirecek yasal değişiklikler bu güne kadar hazırlanmamıştır. Bir başka ülkede kamu düzeninin bozulabileceği gerekçesine dayanarak bu seçim hakkı yaşama geçirilmiyor. Oysa artık konsoloslukların fiziki durumları iyileştirilmeli ve

Türkler kendi konsolosluklarında açılacak sandıklarda oy kullanabilmelidir. Avrupa Konseyi Parlamento Kurululu'nun Türkiye hakkındaki hazırladığı raporda, TC vatandaşlarının yaşadıkları ülkelerde oy kullanma haklarının verilmesi hususu da yer almaktadır. Ayrıca siyasi partilerin ve bazı kuruluşların yurtdışında etkinlik göstermelerine ilişkin yasaklar da kalkmıştır. Yurtdışında yaşayan Türkler'in, Türkiye'de yapılan seçimler sırasında, Türkiye'ye gelip, havaalanlarında oy kullanmaz iseler, oy hakkından tamamen yoksun kalmış oluyor. Bu durum, 1982 tarihli T.C. Anayasası'na aykırıdır. ETU olarak bu anayasal hakkımızı aramak için, Türkiye'de Anayasaya Mahkemesi'ne başvurmak için, sadece parlamentoda grubu bulunan siyasi partilere bu yetki verildiği için, bu oluşumlarla diyaloga geçip, konuyu Anayasa Mahkemesi'ne taşıyacağız. Bunun dışında Avrupa'da ise, İnsan Hakları Mahkemesi nezdinde bir başvuruyu gerçekleştireceğiz. Bu konuda Avrupalı Türkler'in de desteğini bekliyoruz."



Bizim AVRUPA

Thomas MANN

CDU-Avrupa Milletvekili
AP - Ekonomi ve Para
Birliği Komisyonu üyesi

AB Eğitim Politikası

Avrupa'da iş piyasalarının yeniden yapılandırılması birşeyi ortaya koydu. O da şu: Bizim artık mevcut ücret uygulaması ve sosyal standartımız, kıyıda dolaşan diğer ülkelerle rekabet etmemize yetmiyor.

Bunun için yüksek vasıflı işler için potansiyelimizi çok iyi kullanmalıyız. Ancak bu yolla Avrupa, Lizbon Stratejileri diye bilinen belgede de açıkça belirtilen hedefe ulaşabilir. Bu hedef ise, 2010 yılına değin Avrupa, dünyanın, bilime ve bilgiye dayalı en dinamik ve rekabet gücü yüksek bir bölge olmasıdır.

Bu hedefe ulaşmanın temel şartı ise, AB içinde yüksek bir eğitim seviyesini yakalayabilmektir. Bunun için, anımsanacağı gibi, AB üyesi ülke eğitim bakanları geçen yıl bir karar almış ve Avrupa eğitim ve meslek öğreniminde modern ve kaliteli bir çizginin yakalanması gerektiğinin altını çizmişti.

Çünkü gerek ulusal gerek uluslararası ihtiyaçlar için ancak böyle bir yöntemle yanıt bulunabilir. AB üyesi ülkeler 1999 yılında İtalya'daki bir toplantıda da, 2010 yılını hedef göstererek, ortak bir Avrupa Üniversitesi projesini, politikasını ortaya koymuştu.

Hatta bu amaca yönelik olarak kısa adı ECTS olan Avrupa Kredi Transferi Sistemi (European Credit Transfer System) geliştirilmiş ve bu yolla ulusal üniversitelerdeki belgelerin topluluk içinde aynen tanınmasını gerçekleştirmişti. Bu zeminden yola çıkarak Almanya, üniversitelerinde alınan eğitimlerin (Bachelor ve Masterstudiengänge) Avrupa çapında tanınmasının önü açılmıştı. Hatta bu kural son zamanlarda Erasmus kod adlı eğitim programına dahil edilen Türkiye için de geçerli olmuştu.

Ayrıca 2010 yılına kadar geçerli olması istenen AB programı kapsamında genel ve mesleki eğitimi içeren düzenlemeler de yer aldı. Bütün bunlar, ulusal ve sektörel bazda alınan eğitim ve kazanılan vasıfların Avrupa Birliği bünyesinde serbestce hareket etmesine zemin hazırladı.

Vasıfların, belgelerin rahatça hareket etmesini sağlamak ve iş piyasasının ihtiyaçlarına yanıt verebilmek için ayrıca değişik mübadele programlarını da unutmamak gerekir. Örneğin sadece liseye giden öğrenciler için COMENIUS projesinden veya meslek eğitimi dalında LEONARDO, üniversite öğrencileri için ERASMUS ve çalışanlar için GRUNDTVIG gibi özgün projelerden de söz etmek isterim.

Bu tür projeler aslında gelecekte işgücü olacak insanlar için değişik pazarlara hazırlıkta rekabet şansını artıracak niteliktedir. Bu arada kadınların veya azınlıkların iş piyasasına girmesine olanak sağlayacak başka destek projelerinin de bulunduğu dikkati çekiyorum. Bu projeler, sözkonusu grupları sadece iş piyasasındaki giriş şansını artırmakla kalmıyor, onların modern teknolojilerin kullanımını öğrenmesine de olanak sağlıyor.

İşte bunların tamamının amacına ulaşması için Avrupa'nın sahip olduğu potansiyeli çok iyi kullanması gerekir.

Dünyanın en büyük panayırı olan Frankfurt Kitap Fuarı 4-8 Ekim'de Konuk Ülke: HİNDİSTAN

Uluslararası Frankfurt Kitap Fuarı, kapılarını 4-8 Ekim tarihleri arasında 58. kez açacak. Bu yıl Konuk Ülke'nin Hindistan olduğu uluslararası panayırda 101 ülkeden 7 bini aşkın yayınevi, toplam 13



dev salonda, 100 bini yeni olmak üzere, 350 bini aşkın kitap ve elektronik yayınlarla adeta görücüye çıkacak. Uluslararası telif ve yayın hakkı sözleşmelerinin yüzde 70'inin gerçekleşmesine ev sahipliği yapan Frankfurt Kitap Fuarı'nın 5 gün boyunca 200 bini uzman ve yayıncı olmak üzere yaklaşık 300 bin kişi tarafından gezilmesi bekleniyor. Fuar, ilk gün sadece uzmanlara açık olacak ancak Cumartesi ve Pazar günleri kitapseverler tarafından da gezilip görülebilecek. Kitap satışları, fuarın son günü olan Pazar günü yayınevlerinde doğrudan yapılabilecek. 500 yıllık geçmişi olan kitap fuarı, bugünkü biçimiyle 1949 yılından bu yana düzenli şekilde yapılıyor ve her yıl bir ülke, edebiyat, sanat, siyaset ve toplumsal yönden kapsamlı bir şekilde tanıtılıyor ve bu ülke değişik açılardan konferans ve açık oturumlara, kültürel etkinliklere konu oluyor. 58. Frankfurt Kitap Fuarı'nın bu yılki

Automechanika Fuarı 12-17 Eylül'de olacak



Motorlu Taşıtlar İçin Yan Malzeme ve Yedek Parça-Aksesuar ürünleri dalında dünyanın en kapsamlı fuarı olarak bilinen Automechanika adlı fuar, 12-17 Eylül'de Frankfurt'ta gerçekleşecek. Farklı ülkelerden 4 bin 500'ü aşkın firmanın katılacağı bu fuar, özellikle otomobil branşında doğrudan veya dolaylı çalışanlar kadar otomobil düşkünleri açısından da büyük önem taşıyor. Bu yıl da 170 bin civarında uzmanın ziyaret etmesi beklenen bu fuarda yan ürün imal eden firmaların yanı sıra, tanınmış otomobil firmaları da hazır bulunacak. Fuar bağlamında, sektöre özgü teknoloji ödülleri de verilecek ve yeni buluşlar, branştaki yenilikler tanıtılacak. Fuar 12-16 Eylül tarihleri arasında 9-18 saatleri açık olacak. Bu büyük panayıra ilişkin daha detaylı bilgi www.automechanika.messefrankfurt.com adresinden de alınabilecek.

konuk ülkesi Hindistan olacak. Hindistan bu fuarda 200 yayınevi ve 30 ünlü Hint yazarın katılımıyla temsil edilecek. Bu yazarlar arasında Amitav Ghosh, Amit Chaudhuri, Atlay Tyrewala ve Salmo gibi tanınmış isimler de yer alıyor. Hindistan 1 milyarı aşkın nüfusuyla, dünyada büyük bir pazar olarak tanınmasına paralel, gizemli edebiyatıyla da dikkati çekiyor. Hindistan'da 24 resmi dil bulunuyor ve bunun yanı sıra 120 lehçe konuşuluyor..

Bu ülkede her yıl ortalama 80 bin kitap yayınlanıyor. Bu yılki fuarda Türkiye farklı bir şekilde temsil edilecek. Bugüne kadar Kültür Bakanlığı'nın desteğinde, tüm yayınevlerini bir çatı altında panayıra taşıyan Türkiye yayıncılar Birliği, bu kez kendi olanaklarıyla fuarda yer alacak. Bakanlık ise, kendi adıyla ayrı bir standt açacak.

Bu arada, Almanya başta olmak üzere değişik Avrupa ülkelerinden Türk yayınevlerinin yanı sıra, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti de 5. numaralı büyük salonda hazır bulunacak. Türkiye'den gelen konuk yazar ve edebiyat eleştirmenin katılımıyla gerek fuar alanında gerek değişik mekanlarda Türkçe edebiyat sohbetleri de gerçekleşecek.

türkFinanz GmbH
seit 1993

KREDİ

ab **3,90** % Nominal

* Bonität vorausgesetzt.

Zwischen 12 - bis 84 Monate laufzeiten.

**BORÇ KAPATMA, EŞYA, OTOMOBİL, TATİL
KREDİSİ, BANKALARDA ÇOĞALMIŞ
KREDİLERİ BİR KREDİ HALİNE
DÖNÜŞTEREREK, TEK TAKSİT ÖDEME
İMKANI, HESAPTA BİRİKEN (Dispokredit)
VE SİZİ SIKIŞTIRAN MİKTARI KAPATMA...**

IMMOBILIEN/EMLAK

Ev Kredisini Satın almak istediğiniz evin finansmanını ve danışmanlığını yapıyoruz. Hayalini kurduğunuz ev bunda sonra gerçekleşebilir. İsteğiniz doğrultusunda 2, 3 veya 4 odalı daireler veya müstakil evlerimiz ve hatta kira getirisi de olabilecek "çok daireli binalar" mevcuttur.

AMACIMIZ: Doğruluk, Güven ve Yakınlıktır.

Tel: 069 - 41 67 79

Adres:
TÜRK FINANZ GmbH
Alt-Fechenheim 80
60386 FRANKFURT

www.turk-finanz.de
gaziguelec@turk-finanz.de
Faks: 069 / 40806077

65 yaşını doldurunca emeklilik sandığına başvurmak

Kemal Aydın-Frankfurt'tan soruyor: Son yıllarda belli zaman aralığıyla arbeitslos-ışsızlık parası aldım. Emeklilik Kasasından, 65 yaşında emekli olabileceğimi söylediler. 65 yaşına girdiğimde Emeklilik Kasası beni arar mı, yoksa ben mi müracaat edeyim?

YANIT: Kemal Aydın Kardeşim, 65 yaşınızı doldurunca, emekli aylığı başlanması için sizin (veya vekalet vereceğiniz bir kimsenin) başlı olduğunuz Emeklilik Kasası'na başvurmanız gerekir. 65 yaşınızı doldurmadan üç ay önce, emeklilik müracaatınızı yapınız. Emeklilik Kasası, sizin başvurunuz olmadan, emeklilik işlemlerinizi başlatamaz.

İşsizlik süresi borçlanılabilir mi?

Muzafer Başaran-Darmstadt'tan soruyor: Dövizle borçlanıp emekli olmak istiyorum. İşsiz kaldığım zamanları da borçlanabilir miyim?

YANIT: M. Başaran Kardeşim, Dövizle borçlanıp emekli olabilmek için bayanların 20 yıl sigortalı, çalışan erkeklerin ise, 25 yıl sigortalı olmaları gerekir. Bu sürelerde her işsiz kalanın döneminde bir yıl borçlanma süresi kabul edilmektedir.

2007'den sonra emekli olmak isteyenler;

Ömer Özcan Dieburg'tan soruyor: Türkiye'de 1.1.2007'den itibaren uygulanacak yeni emeklilik yasasına göre, yurtdışından borçlanmak için ne kadar ödeme yapılacaktır?

YANIT: Ömer Özcan Kardeşim, Yeni emeklilik yasasına uygulanmasından önce, yani 1.1.2007 tarihine kadar yurtdışından dövizle borçlanmak için gün başına 3.5 dolar ödenecektir. Örneğin bayanlar 20 yıl borçlanma karşılığı olarak 20 yıl-7200 gün x 3.5 Dolar: 25.200 Dolar yatıracaktırlar. Erkekler 25 yıl borçlanma karşılığı olarak 25 yıl-9000 gün x 3.5 Dolar: 31.500 Dolar ödeyeceklerdir. 1.1.2007 tarihinden itibaren uygulanacak yeni yasa ile gün başına 3.5 dolar ödeme kaldırılacak, bunun yerine Türkiye'deki asgari ve azami aylık kazancın % yüzde 32i (işçi ve işveren primlerinin toplam miktarı) prim ödeme sistemi getirilecektir. Borçlanmak isteyen vatandaşlarımız, ne kadar borçlanmak istediklerine kendileri başvuruları sırasında karar vereceklerdir. Halen SSK da en az emekli aylığı 481 YTL, dir. Emekli aylıkları için en alt kazanç sınırı 531 YTL den - veya en üst kazanç sınırından borçlanabileceklerdir. Örneğin, alt kazanç sınırı 481 YTL emekli aylığı alabilmek için 531 YTL'den borçlanmak isteyenler ayda 531 YTL x yüzde 32 prim: ayda

169.9 YTL prim ödeyeceklerdir. Halen ayda 481 YTL emekli aylığı alabilmek için 30 gün x 3.5 dolar: 105 dolar ödenmektedir. Türk lirasının değerini 1 dolar 1.5 ytl olarak hesaplarsak, yeni sistemde 169.9 YTL sigorta priminin dolar karşılığı değeri 113.2 Dolar olacaktır. 1.1.2007 tarihine kadar geçerli sistemde bir ay için 3.5 dolar x 30 gün: 105 Dolar ödenmektedir. 1.1.2007 itibaren dolar Türk lirasına göre 1.5 ytl değerinde kalırsa 113.2 dolar ödenecektir. Örneğin 1.1.2007 tarihinde YTL, dolara karşı değer kaybeder, dolar 1.60 YTL olursa, 105,6 dolar borçlanılacaktır. Türkiye'de emeklilik asgari kazanç sınırı her altı ayda bir Bakanlar Kurulu tarafından yeniden belirlenmektedir. Borçlanarak, emeklilik için de her altı ayda bir değişen asgari kazanç sınırı dikkate alınacaktır. Bu teknik bilgilerden anlaşılacağı gibi borçlanmada yeni sistemde de dolar karşılığı borçlanma miktarında fazla bir fark olmayacaktır.

İşsizlik Yardımı kesilirse, emeklilik hakkım da kesilir mi?

Kemal Gökay-Wiesbaden'den soruyor: Halen işsizim, Arbeitsamt'tan işsizlik aylığı aldığım süreler emeklilik için etkili olur mu? Doğru mudur?

YANIT: Kemal Gökay Kardeşim Gelin isterseniz bu konuyu 10 maddede olarak aydınlatalım; 01. Almanya'da 1992 yılından bu yana Arbeitsamt yani, işsizlik dairelerine kayıtlı olan işsizlik aylığı veya işsizlik yardımı alanların emeklilik kıdem süreleri devam etmektedir. 02. İşsizlere bu süreler için emeklilik sigorta primi, Arbeitsamt-İş Bulma Ajansı tarafından, işsiz olan kişi adına emeklilik kasalarına ödenmektedir. 03. Arbeitsamt-İş Bulma Ajansı, işsiz kişinin emeklilik sigorta primini karşılamaktadır. 04. İşsizlik aylığı ve işsizlik yardı-

Doğan PÜRSÜN



EMEKLİNİN DANIŞMANI

mının sonra ermesi halinde emeklilik sigorta primi ödenmesi de kesilmektedir. 05. Arbeitsamt- yani İş Bulma Ajansı'na işsiz olarak kayıtlı kalanların işsizlik süreleri, prim ödenmemiş, emeklilik kıdem yılları sayılmaktadır. 06. Bu süreler, emeklilik aylığına tesir etmemekte ancak sigorta kıdem yılı olarak kabul edilmektedir. Örneğin 35 yıllık sigorta kıdem yılı için dikkate alınmaktadır. Bunun Almancası, "Anrechnungszeit ohne Bewertung" olarak bilinir. 07. Kadın işsizler, 60 yaşını doldurunca, 15 yıllık sigortalılık süresini doldurmuş olmaları, 40 yaşını aştıktan

10 yıldan fazla bir süre sigorta primi ödenen işlerde çalışmış bulunmaları halinde de yaşlılık aylığı talep edebilirler. 08. İşsizlik aylığı ve işsizlik yardımı kesilse bile, Arbeitsamt-İş Bulma Ajansı'na işsiz olarak kayıtlı kalmınızda fayda vardır. Bu süreler sizin emeklilik kıdem yıllarınız için geçerli olur. 09. İş Bulma Ajansı'na başvurarak, durumunuzu açıklığa çıkarınız. 10. Bağlı olduğunuz Alman Emeklilik Kasası'na danışma saatlerinde (Auskunft und Beratungstelle) başvurunuz.

Hiç çalışmamış kadınlar ve emeklilik hakkı

Sibel Güler-Frankfurt'tan soruyor: "...Duyduğuma göre, Almanyada yaşayan bayanlar için, Türkiyede çalışmamalarına rağmen orada emekli olma hakkı doğmuş. Şu an Alman vatandaşsıyım (çift vatandaş değil), 33 yaşındayım, burada çalışmışlığım var ve Türkiyede hiç çalışmadım. Bu emeklilik hakkından benim faydalanma imkanım var ise bilgi için nereye başvurmam gerekiyor?..."

YANIT: Sayın Sibel Güler, Almanya'da hiç çalışmamış bayanların- ev kadınlarının- Türkiye'de dövizle borçlanarak, emekli olma hakkı vardır. Bu haktan yararlanabilmek için ev kadınlarının yurtdışına gelmeden önce Türkiye'de çalışmamış olmaları bir sorun yaratmaz. Ancak dövizle borçlanıp Türkiye'de emekli hakkı alabilmek için Türk vatandaşlığını kaybetmemiş olmaları gerekir. Siz sadece Alman vatandaşı olduğunuz ve Türk va-

tandaşlığından çıktığınız için Ne yazık ki, Türkiye'de dövizle borçlanarak, emeklilik hakkından yararlanamazsınız.

Erken emeklinin yan gelir hakkı var mıdır?

Hüseyin Çelik, Offenbach'tan soruyor: "...Almanya'dan 65 yaşından önce erken emekli olanların yan gelir elde etmeleri halinde aylıkları kesilir mi?"

YANIT: Hüseyin Çelik Kardeşim, 65 yaşını doldurmadan belli bir süre olarak erken emekli aylığı alanlar, yan bir gelir elde ettikleri takdirde, bağlı oldukları emeklilik kasalarına bilgi vermek zorundadırlar. Yan gelirin miktarına göre emeklilik kasası ya aynen emekli aylığınızı ödemeye devam eder veya bir kesinti yapar. 65 yaşınızı doldurduktan sonra bir sorun yoktur. Bağlı olduğunuz emeklilik kasasına başvurarak, daha geniş bilgi almanızı tavsiye ederiz.

Maaşı yeni hesaba havale ettirmek nasıl mümkündür?

Leyla Önköl Frankfurt'tan soruyor: Almanya'da emekliyim, banka hesabımı değiştirdim. Emekli aylığının yeni hesabıma yollanmasını istiyorum. Ne yapmam gerekir?

YANIT: Bayan Leyla Önköl; Emekli aylığının, yeni banka hesabına havale edilmesini talep etmelisiniz. Alman Posta merkezlerinde, emekli aylıklarının gönderileceği banka hesaplarıyla ilgili basılı evraklar vardır. Ücretsiz olarak verilen bu evraka yeni banka hesabınızı, emeklilik sicil numaranızı ve adresinizi yazarak, şu adrese gönderiniz. Deutsche Post . Niederlassung Renten Service .Lautenschlagerstr. 17 . 70173 Stuttgart. Ayrıca, Almanya'da her adres değişikliğini de verdiğimiz bu adrese yine postahanelerden alacağınız yazı ile göndermeniz gerekir. Aksi halde emekli aylığının kesilmesiyle sonuçlanacak, problemler yaşarsınız.

Serbest çalıştığım yılları nasıl kanıtlayabilirim?

İsmail İlhan Frankfurt'tan soruyor: "...Almanya'da işyeri sahibiyim, dövizle borçlanıp emekli olmak istiyorum. Ne yapmalıyım?..."

YANIT: İsmail İlhan Kardeşim; Almanya'da serbest iş yapanlar oturdukları şehirdeki belediye'den "Gewerbe" denilen ticari izni alıp, IHK diye bilinen Alman Ticaret Odası'na üye olmaktadır. Bu belge sizin yurtdışında serbest iş yaptığınızı ispatlamaktadır. Bağlı olduğunuz IHK Ticaret Odası'ndan bu belgeyi temin ediniz.

Emeklilikle ilgili sorularınız için yazışma adresimiz şöyle:
Hessen Toplum Zeitung
"Emeklinin Danışmanı"

Postfach 11 33 . 63201 Langen/H
e-mail/ e-posta: rmtoplum@aol.com
Faks / Belgegeçer: 06103-929225

Sendikacı Gözüyle

Yılmaz KARAHASAN

(IG Metall Yür. Kur. eski Üyesi)

yilmaz@karahasan.de

DGB Hessen 60 Yaşında

Hessen Özgür Sendikalar Birliği-FGB, daha işgal bölgesi olan Hessen'de 2. Dünya Savaşı sonrası 15 sendikaların bir çatı altında birleşmesiyle kurulan bölgesel ilk sendikal birlik.

Daha önce 2. Dünya Savaşı'nın bitimiyle birlikte işçiler, kuzeyden güneye, doğudan batıya kadar her yerde işgal koşulları altında askersel işgal kuvvetleri yönetimlerinin izinleriyle yerel sendikalarını kurmaya başlamışlardı ve birçok kentte "Birlik" sendikalarını oluşturmuşlardı.

Emekçilerin, Hitler faşizminin ölüm çemberlerinden sağ salim kurtulan sendikacıların burada hareket noktaları, Naziler tarafından 1944'te temerkuz kamplarında katledilen Wilhelm Leuschner'in vasiyeti idi. Wilhelm Leuschner (1890-1944) Naziler tarafından daha öldürülmeden önce bulunduğu Temerkuz kamplarından doğru tüm emekçilere, gelecek X-Günü için, sendikacılara çağrıda bulunuyor ve "Birliği mutlaka gerçekleştirin" diyordu.

31 Ocak 1933'te Hitler faşizminin Almanya'da egemen olabilmesinin nedeni, faşistlerin çok ve güçlü olduklarından değil, demokratların az, kararsız, sendikal ve sol hareketin bölük pörçük ve zayıflığından kaynaklanıyordu.

Wilhelm Leuschner'in yakın arkadaşı Frankfurta Willi Richter ve 12 yıllık faşist diktatör döneminde yaşamını koruyabilmiş daha birçok sendikacı, Naziler'den arınmış, ama taş üstünde taş kalmamış Frankfurta 1945 yılının Mart/Nisan aylarında ve "Birlik Sendikacılığı" (Bir işyerinde bir Sendikala. Bir işkolunda bir Sendika) prensibinden hareketle kolları sıvamışlar ve yeniden sendikal örgütlenmeyi başlatmışlardı. 1946 yılının ilkbaharı sonlarına doğru Hessen bölgesi düzeyinde 15 işkolunda sendikal örgütlenme gerçekleştirilebilmiş, sendikalı emekçilerin sayısı 220.000'e ulaşmıştı.

Birçok ön toplantı ve konferanslar yürütülmüş, "Hessen Özgür Sendikalar Birliği"nin kurulabilmesi için "Büyük Hessen Amerika Askeri Yönetimi"ne başvurma ve gerekli izni alma zamanı gelmişti. 3 Temmuz 1946 tarihli izin için başvuru yazısında şöyle deniyordu: "İşçi müstahdem ve memur tüm emekçilerin, işletmelere ve her türlü devlet dairelerine karşı sosyal ve ekonomik çıkarlarını gözetebilmeleri için sendikalarının Hessen düzeyinde Özgür Sendikalar Birliği'nde birleşmeye ihtiyaçları vardır. Özgür Sendikalar Birliği Hessen, çalışma hakkını gerçekleştirmek, emeğe hak ettiği değeri verilmesini sağlamak, işin değerini yüceltmek ve çalışma zevkini desteklemek istemektedir."

24/25 Ağustos 1946 günü Frankfurt/Enkheim'da, Halkevi'nde gerçekleştirilen kuruluş kongresiyle "Özgür Sendikalar Birliği Hessen" hayata geçirildi. Willi Richter başkan seçildi.

Dün olduğu kadar bugün ve gelecekte de "Birlik Sendikacılığı Prensibi" gözümüzün nuru gibi korunması gereken bir prensiptir. Kökenine, dini inancına, siyasal görüşüne, ırkına, rengine ve cinsiyetine bakılmaksızın, bir işyerinde bir sendika, bir işkolunda bir sendika prensibi; siyasal parti ve yönetimler, işverenler ve işveren birlikleri, dini kuruluşlar ve devlete karşı bağımsızlığını (tarafsızlığını değil, bağımsızlığını) her zaman ve her halde korumayı öz yükümlülük olarak görme ve uygulama prensibi! Çünkü adıyla Özgür Sendikalar Birliği Hessen, bugünkü adıyla Alman Sendikalar Birliği Hessen/Thüringen'i, 60. yaşgünü nedeniyle içtenlikle kutluyorum.



Haber: Hamide KÜÇÜKLER

Rüsselsheim Belediye Meclisi SPD Grubu'ndan bir heyet, Türk girişimcilerle biraraya gelerek, mahalli ekonominin içinde bulunduğu darboğazı konuştuk. Görüşmede, bölge ekonomisinin canlanması bağlamında görüş alışverişinde bulunuldu. Bu arada, kent merkezinde sayıları giderek artan yabancı esnaf sayısının Alman toplumunda yer yer endişeye yol açtığı görüşü dile getirildi.

Rüsselsheim'da yabancı esnaf sayısının kent merkezine ayılması, Alman toplumunda sıkıntıya yol açmışa benziyor

Almanlar yabancı esnafa mesafeli

Kısa adı dtgb olan Rheinhessen Alman Türk Esnaf Birliği, geçtiğimiz ay Alman Sosyal Demokrat Parti'ye mensup bir grup yerel politikacıyı ağırladı ve Rüsselsheim'i doğrudan ilgilendiren bazı konular üzerinde görüş alışverişinde bulundu. Rüsselsheim SPD Meclis Grubu'ndan gelen talebe olumlu yanıt veren dtgb yöneticileri, görüşmeye ev sahipliği yaparken, Alman yerel siyasetçiler, bölge ekonomisindeki durgunluğa çözüm amaçlı konuları ele aldılar. Alman konuklar, Rüsselsheim'da Türkler başta olmak üzere, yabancı esnaf arasında kendi işyerini kuranların sayısındaki artış olumlu bulduklarını belirtirken, "şehir merkezinde, internet kahveleri, oyun salonları ve alışveriş mağazalarının yoğunlaşmasının, Alman toplumunda belli bir tepkiye yol açtı-

ğı"na da dikkati çektiler. Siegbert Reihig, Alice Schmitt, Manfred Teussler Gerhard Helm, Michael Glock'tan oluşan Sosyal Demokrat politikacılar, görüşmede ayrıca Rüsselsheim ekonomisinin canlanması için yabancı yatırımcıların bölgeye çekilmesine de inandıklarını söylediler ve bu yönde dtgb adlı derneğin öncü rol oynayabileceğini de hatırlattılar. Buluşmada, göçmen toplum ile Almanlar arasında hedeflenen iletişimde gerçek düzeye henüz ulaşılamadığının da altı çizildi ve bu eksikliği gidermek için ortak projeler yapılabileceği de vurgulandı. Derneği temsilen buluşmada hazır bulunan Hakan İnöğlu, Tibet Altıntaş, Turgut Sezgin, Kosta Arsenyakos ise, belediyenin aldığı bazı kararların yabancı esnaf açısından olumsuz sonuçlar getirdiğini ifade ettiler.

Belediye Başkanlığı seçimleri

FRANKFURT - Hessen eyaletinin en büyük şehri olan Frankfurt'ta Anakent Belediye Başkanlığı için seçim 28 Ocak Pazar günü yapılacak. Belediye düzeyinde koalisyon yapan CDU ile Yeşiller'in aldığı karara göre, bu seçimlerde nihai bir sonuç alınmazsa, 14 gün sonra en fazla oyu alan iki aday arasında bir tercih seçimine gidilecek. Frankfurt'ta iki dönemdir Anakent Belediye Başkanlığını yapan ve 28 Ocak'ta da yeniden aday olan Petra Roth (CDU) en şanslı aday olarak görülüyor. Roth'un karşısına SPD, Franz Frey'i rakip olarak sürecek. Seçimin bu iki aday arasında geçmesi bekleniyor. Seçim günü olarak öngörülen 28 Ocak tarihinin 14 Eylül günü yapılacak Belediye Meclisi toplantısında yeşil ışık almasına kesin gözle bakılıyor.

DREIEICH - Öte yandan Kreis Offenbach'a bağlı Dreieich kasa-basında da belediye başkanlığı için seçmen sandık başına gidecek. 17 Eylül Pazar günü sandıktan kimin çıkacağı merak ediliyor. Halen Belediye Başkanlığını temsilen sürdüren Sosyal Demokrat Partili Dieter Zimmer'e büyük şans verilirken, Hristiyan Demokrat Parti CDU'nun adayı Andrea Müller'in de bir sürpriz yapacağından söz ediliyor.

Almanya'nın en doğurgan kenti Offenbach

Almanya genelinde doğumların her geçen yıl azalmasına rağmen, Offenbach'ın farklı bir gelişme gösterdiği ve doğumların sürekli arttığı gözleniyor. Offenbach 1995-2005 yılları arasında sürekli fazla doğum olaylarına ev sahipliği yaparken, bu sıralamada ikinciliği Frankfurt elinde tutuyor. Offenbach ve Frankfurt'u sırayla Wiesbaden, Darmstadt ve Kassel izliyor. Offenbach'taki doğum olaylarındaki artışta, göçmen aileler, önemli bir yer tutuyor.

Hessen'de 58 bin çocuk okulla yeni tanıştı

Hessen eyaletinde yeni eğitim yılı 28 Ağustos Pazartesi günü başlarken, toplam 58 bin minik çocuk okula ilk kez "merhaba" dedi. Konuya ilişkin bir basın toplantısı düzenleyen Eyalet Eğitim Bakanı Karin Wolff, 2006-7 eğitim yılında Hessen'deki okulların tümünde 664 bin 851 çocuk ve gencin kayıtlı olduğunu belirtti ve "Okula yeni başlayan minik çocuklar açısından baktığımızda öğrenci sayımızda %1,1 düzeyinde bir azalma var. Buna

karşın üst eğitim kurumlarına devam öğrenci sayısında ise %0,6 oranında artış var." dedi. Hessen eyaletine özgü öğrencilerin okullara göre dağılımı hakkındaki sayılar ve hükümetin izlediği eğitim politikası üzerinde de duran Karin Wolff, yeni dönemde bazı dallarda öğretmen açığı olmasına rağmen, bunu en kısa sürede tamamlayacaklarını belirtti ve velilere "Unterrichtsgarantie-Ders güvencesi" vererek, derslerin boş geçmeyeceğini hatırlattı.

Bu kadro desteği programı için yeni eğitim yılında 42 milyon Euro'luk ek bütçenin hazırlandığını belirten Eğitim Bakanı'nun verilerine göre, öğrencilerin okullara göre dağılım sayısı şöyle: İlkokul: 244 bin 573, Realschule: 86 bin 784, Gesamtschule: 57 bin 093, Förderstufen-Schule: 24 bin 252, Gymnasium: 188 bin 060. Bakan Karin Wolff, eyalette tam gün süreli eğitim veren okul sayısının da 406'ya yükseldiğini duyurdu.

2007'de ortalama 300 Euro daha fazla vergi

Almanya'da Hükümetin aldığı yeni önlemler bağlamında 2007 yılından itibaren vergi mükelleflerini yeni mali yükler bekliyor. 1 Ocak 2007'de uygulanmaya başlanacak olan %19 Katma Değer Vergisi ile devletin kasasına 19,4 milyar Euro daha fazla paranın akması bekleniyor. Bu arada, vergi mevzuatında mükellef lehine olan bazı istisnai kolaylıklar da bu yılın sonundan itibaren kalkacağı için, vatandaşın cebinden yılda ortalama 300 Euro daha fazla paranın vergi adı altında devlete gitmesi bekleniyor. Tüketici Haklarını Koruma Derneği uzmanlarının hesabına göre, kişi başına 300 Euro ek vergi baz alındığında aile bütçesini toplam 24 milyar Euro gibi ek bir mali yük bekliyor. Uzmanlar, yeni düzenlemeler yüzünden özellikle yeni yıldan itibaren gıda maddeleri ile enerji fiyatlarında gözle görülür artış olacağını söylüyor ve tüketicilerin aşırı glir sağlanmasına rağmen büyük şirketlerin enerji fiyatlarını sürekli arttırmasına karşın devletin önlem alması gerektiğini dile getiriyor. Uzmanlar ayrıca, tüketicilerin fahiş rakamların olduğu yüksek enerji faturalarını ödemeye davet ediyor ve "Büyük enerji şirketleri aslında büyük paralar kazanıyor ancak keyfi olarak fiyatları sürekli artırıyor. Bu artış ortalama yüzde 7 civarında seyrediyor. Hatta bir eyalette şirketin birisi enerji fiyatını yüzde 22 oranında arttırmayı düşünüyor. Bütün bunlar kabul edilebilir şeyler değildir. Tüketicileri bu fiyat artışına karşı ortak bir cephe oluşturmaya ve devleti de bu keyfi tavirlara dur demeye davet ediyoruz."

Sizi de "ev"lendirelim!

Kredinin faizi mi? "Adı var, sanı yok!"

ab 1,9%*

Konut kredisinde size en uygun çözüm, uzman kadromuzla anadilinizde hizmet.



Batıspart- und Finanzierungsfachmann (BWB)
Dipl.-Ing. Mehmet Kuşçu
Generalagent/VOT
Lautenschläger Str. 23
63450 Hanau
Büro-Tel: 06181 / 25 25 12
Fax: 06181 / 2 15 63
Mobil-Tel: 01 72 / 666 46 15
E-Mail: mehmet.kuscu@wuestenrot.de

wüstenrot

Ein Unternehmen der
Wüstenrot & Württembergische AG

Kum Saati

Toplumsal Ruh Halimiz
ve Magandalıklar



Baştarafı 1'de...

Sürücü yurttaşın "kımız ışık uyarısı"na sinirlenen bir grup, özür bile dilemeden, magandalığını, bir diğer ifadeyle serseriliğini sergiliyor. Bu görüntüleri izlerken gerçekten üzülmemek elde değildi. Toplumsal magandalığın en küçük bir görüş ayrılığında böylesi şiddet boyutuna ulaştığını dikkate alırsak, Almanyalı işçi ailesi Sağlam çiftinin, araçtaki çocukla beraber meydana dayığına maruz kalmasını, ne ilk ne de son bir olay diye yorumlayabiliriz sanırım. Maganda diye tanımlanan kültür, sa-

dece futbol sahalarında değil, toplumun her katmanına, hatta kamuoyuna öncülük gibi bir işlevi, sorumluluğu olan yazılı ve görsel basına da büyük ölçüde egemen vaziyette. Öyle olmasaydı, bugün özellikle spor sayfalarının manşetleri hemen hergün maganda yaklaşımı, kabadayı türünden başlıklar kol gezmezdi. "Ölümüne mücadele", "Kana kan, dişe diş bir 90 dakika", "Öl de ölelim!", "İnönü, kanaryaya mezar olacak!" gibi ürkütücü, düşündürücü ve büyük ölçüde gizli bir saldırganlık ruhunu yansıtan başlıklar olmazdı.

Vatan Millet Sakarya!

"Türk'e özgü" diye övündüğümüz değerlerimiz, öyle görünmüyor ki, bizlerden çok uzaklaşmış. Kimse bu sözün altından başka yorumlar çıkarmaya, vatan millet sakarya edebiyatına kalkışmasın. Toplumumuz yani, Türkiye'deki insanların büyük bir bölümü, her yaş ve cinsiyetten kendi içinde bulunduğu koşulların sebeplerini ortadan kaldırmak için ve yöntemler üzerinde kafa yoracağına, bir şeyleri bastırma ister gibi öncelikle şiddet ekseninde dönüyor. Sözün özü, Türk insanı, kendine, özüne iyice yabancılaşmış. Bunun böyle olmadığını iddia eden varsa, lütfen gazete haberlerine veya hergün oturma odalarımızda sohbetimize ortak olan Türkçe televizyon haberlerine şöyle bir göz atsin. Çorum'da aynı apartmanı paylaşan kadınlar arasında kömür yüzünden çıkan kavgada tabancalar nasıl konuşuyormuş görsün. Eskişehir'de, bir gencin incir çekirdeğini doldurmayacak sebepten ötürü, üzeri tiner dökülerek sokak ortasında yakılmasına tanık olsun. Düğünlerde sünnelerde magandalığın aşgınlık kompleksiyle güç gösterisine soyunmasını, havaya attıkları ateş yüzünden masum insanların yaşamını yitirmesi, bir polis memurunun böylesi bir ortamda görev silahını sorumsuzca ateşleyerek, bir kadının ölü-

müne yol açması Türk sinemasından hayal ürünü görüntüler değil herhalde.

Valinin Ruh Hali

Büyük kentlerde citir atan soyguncular, herkes için adeta ölümcül bir tehdit. Ya sevgiliyle bir olup, ailesinin tüm fertlerini öldüren 16 yaşındaki bir genç kızın ruh halini kimler analiz edecek Allah aşkına! Sekreteri ni 20 gün yatağa bağlayıp işkence eden, kadının tırnaklarını bile söken sapık şeyhe, veya bahçesindeki dut ağaçlarının kesimi konusunda bir şikayetini dillendiren yaşlı bir köylüyü, Belediye Başkanı ve Kaymakam ve bir dizi hizmetlinin önünde yumruklamaya yeltenen ve karısının isteği üzerine bundan son anda vazgeçen Burdur Valisi'nin ruh haline ne demeli... Düşünmesi kadar inanması bile güç ama gerçek. Konya'da 17 yaşında bir genç kızın öz annesini hunharca boğarak öldürdükten sonra, arkadaşlarını eve çağırıp saatlerce alkollü eğlence düzenlemesini nasıl analiz etmeli acaba...

Toplumsal Sarsıntılar

Yıllar önce bir televizyon programında dillendirdiğim bu gözlemime nokta koyarken, bir öngöründe de bulunmuştum. Bugün Avrupa'yı mesken tutmuş 4 milyona yakın insan, bir gecede Türkiye'ye dönecek olsa, bu ülkede çok büyük bir toplumsal, sosyal deprem yaşanır demiştim. Yani Türkiye'de hızla yayılan maganda değerler ile, Batılı ülkelerden üzerimize sinmiş toplumsal kurallar, büyük bir çatışma yaşar ve sosyal çalkantılar olur demiştim. Türkiye'de her hafta sonu herhangi bir futbol maçından sonra çıkan olaylar, ürkütücü görüntüler, yaralanmalar ve hatta ölüm olayları, toplumu sındırmaya çalışan maganda, daha doğrusu serseri buyruk bir kültürün çarpık bir örneği. Bunları düşünürken, Ağustos ayı başında Frankfurt'ta oynanan Beşiktaş Galatasaray maçı öncesi ve sonrasında, farklı renklere gönül vermiş sporseverlerin o kulübün simgesi altında, rakip futbolcularla birlikte fotoğraf çekilmek için mutlu bir vaziyette kameralara nasıl ortak bir gülücük bakmasını, seyirci sıralarında birlikte maç izlemelerini ve oyun alanını, farklı bayrakları sallayarak ama kolkola eğlenerek ayrılmalarını çok önemsiyorum. Doğrusu da bu olduğu için, birlikte çok önemsemeliyiz diyorum. Uygur olmak, mutlu olmak, barışık olmak demektir, diye düşünüyorum ve bu küçük ama uğarcı, sıcak gözlemden, - maganda-serseri buyruk tavırları değiştirmeyiz belki ama - yine de küçük bir mutluluk duymak istiyorum.



Mehmet Canbolat

Anwältinnenbüro

Melisa Ergül-Puopolo / Agnes Schmidt

YENİ AÇILIŞ / NEUERÖFFNUNG

Türk Avukat Melisa Ergül-Puopolo'ya derdini Türkçe anlatabilirsiniz.

Mainzer Strasse 6 . 64521 Gross-Gerau

Tel: 06152 - 957099

UZMANLIK ALANIMIZ:

İş Hukuku
Medeni Hukuk
Aile Hukuku
Ceza Hukuku
Trafik Hukuku
Yabancılar Kanunu





Sosyal Hak ve HUKUK

Bir Bilene Sormalı

Kızım meslek eğitim yeri bulamadı

SORU: "...Kızım Haziran ayında okulu bitirdi ancak bir meslek eğitim yeri bulamadı. Yaptığı başvurulara şu ana kadar bir olumlu yanıt alabilmiş değil. Kızım şu ana kadar da hiçbir işte çalışmadı. Acaba, işsizlik parası hakkından yararlanması mümkün müdür? Ne yapmamız gerekir?

YANIT: Değerli Okurumuz, kızınız elbette bir sigortalı işte çalışmadığı için ve işsizlik primi ödemediği için, normal bir işsiz gibi, işsizlik parası alması mümkün değildir. Ancak, meslek eğitim yeri arayışını sürdürdüğü için, yani eğitimine devam edeceği bilindiği için kendisine çocuk parası ödemesi devam edecektir. Bunun için durumunun bağlı olduğunuz kuruma bildirilmesi gerekir. Bu arada, unutmayın, çocuğunuz bugün henüz çocuk olsa bile, ileride onun da emeklilik durumu güncellik kazanacaktır. Bunu düşünerek, herhangi bir meslek eğitim yeri bulamasa bile, iş bulma ajansına başvurmanızda, kendisini işsiz olarak kaydettirmesinde büyük yarar vardır. Bu kayıt, çocuğunuzun ilerideki emeklilik zamanının hesaplanmasında yarar sağlayacak ve emeklilik süresinde bir boşluk doğmamış olacaktır. Sizin kızınız da 18 yaşında olduğuna göre, 17-25 yaş arası uygulamasından yararlanacak demektir. Bu konuda 0800-100048070 numaralı bilgi hattından ücretsiz detaylı bilgi almanız da mümkündür.

Ev kredi borcuma destek olur mu?

SORU: "...Bir süredir işsizim ve işsizlik parası alıyorum. Çalışırken, oturduğumuz evi krediyle satın almıştım. Ancak işsiz kalınca kredinin geri ödemesinde zorlanmaya başladım. İş aramayı sürdürüyorum ancak şu ana kadar sonuç alamadım. Böyle giderse, yani günün birinde İşsizlik Parası II kapsamına girecek olursam, alacağım maddi yardımı da azaltacak. O zaman, kredi konusunda daha çok zorlanacağım. Banka kredisinin ertelenmesi gibi veya başka bir çıkış yolu var mıdır?..."

YANIT: Değerli Okurumuz, işsiz kalmanız, sizin suçunuz olmadığına göre, satın aldığınız ve bağındığınız evi satın almak da bir suç olmaz. Detmold Sosyal Mahkemesi'nin geçen yıla özgü bir ilginç kararı var elimizde. Belki sizin için de geçerli olabilir. Buna göre, Sosyal Mahkeme, 2. İşsizlik Parası alan bir işsiz bankaya ödemek zorunda olduğu ana para payı konusunda devletin yardımını alabileceğini söylüyor. Yani, bu evi siz kendi ihtiyacınız için kullanmanızdan ötürü, devlet size örneğin başka bir ev için kira yardımı yapacağına, bu yola başvurabiliyor. Yani sizin kredi borcunuza, sanki kira yardımı yapıyor muscasına destek verebiliyor. Bu kararı bir köşeye not ediniz ve bağlı olduğunuz iş bulma ajansına göstererek, bu haktan yararlanıp yararlanamayacağınızı soruşturunuz. Biz, öznel koşullarınıza bakarak, böylesi bir imkanın sizler için de geçerli olabileceği kanısındayız. Dedikimiz gibi, iş bulma kurumunun sizin koşullarını incelemesi gerekir. Hatta, henüz bu aşamada olmasanız bile, bilgi sahibi olabilirsiniz. Karar dosya numarası: AZ: S 8 AS 37/05

Değerli Okurlarımız, Anne,baba ve çocuk dan müteşekkil kuruma, hukukumuzda aile diyoruz. Ailenin kurulabilmesi için, kadın ve erkeğin resmen evlenmesi gerekmektedir. Yasalar ve kurallar böyle iken, çok çeşitli nedenlerle, imam nikahlı evlilikler, evlilik dışı kaçamaklar, "düzeyli beraberlikler!" veya resmen evlenmeden birlikte yaşamalar sonucu olarak, evlilik dışı çocuklar doğmaktadır.

Evlilik dışı doğan çocuklar, bazen cami avlularına, bazen çocuk yuvalarına, bırakılmakta ise de esas sorun, bu şekilde doğmuş olan çocuğun toplum içindeki konumundan kaynaklanmaktadır. Zira bu çocuklar babaların nüfus kaydında görünmezler. Bu durum hem toplum açısından hoş görünmez, horlanır, hem de çocuk, babanın mirasından, gerekli durumlarda nafakasından faydalanamaz.

Evlilik dışı bir çocuk dünyaya getiren bir müvekkilim bu konuda bana yıllar önce şunları söylemişti: "...gençlik dönemimde, birlikte yaşadığımız bir bürokrattan çocuğum oldu. Kendisi evli olduğu için evlenemedik, o yoluna gitti ben yoluma gittim. Çocuğum büyüdü genç delikanlı oldu ancak, hukuki babasızlık onu büyük bir üzüntüye soktu

Türkiye'de Babalık Davaları

ve depresyona itti. Nihayet Türkiye'yi terk ederek, Amerika'ya yerleşti. Hala bu işin stresini atamadı ve bana hitaben "...anneciğim, babamla resmen evlenip de bir gün dahi yasal olarak evli kalsan ve sonra boşansa idin, ben bu durumlara düşmezdim. Şimdi ben başımı dik olarak kaldırıp gezemiyorum onun için, ülkeme de gelemiyorum demiş..." ve bu hanım, hem kendisi ve hem de oğlunun babalık davasını bilmediğini ve kanundaki sürelerini kaçırdığını üzülerek anlatıyordu. Hukukun ve hukukçunun en büyük özelliği sorun çıkarmak değil, sorunlara çare bulmaktır. Evlilik dışı dünyaya gelen çocuklar için bu konuda neler yapılabilir? Şimdi bunları görelim: Öncelikle, evlilik dışı doğan çocuğun babası, bu çocuğu kabul ediyor ise, soy bağıının kurulması çok kolaydır. Bu takdirde aşağıdakilerden herhangi birini yaparak bu konuyu çözebilir. 1. Çocuğun annesi ile evlenebilir ve çocuğun nüfus kaydını yaptırabilir. 2. Noterde veya konsoloslukta tanıma yapar bu belgeyi nüfusa götürürler kaydını yapabilir. 3. Mahkemede tanıma davası açarak alacağı kararı nüfusa ibraz eder ve kaydını yaptırabilir. 4. Çocuğu evlat edinerek nüfusuna kayıt yaptırabilir. Bütün bu hallerde sorunun çözülmesi neticeden bir formalitenin yerine getirilmesi sonucu halledilmektedir.

Evlilik dışı çocuğun babası, çocuğu kabul etmez ve yukarıdaki işlemlerin hiç birini yapmaz ise, bu takdirde, iki yol mevcuttur. Bunlardan 1. Çocuğu doğuran kadının, doğum tarihinden itibaren 1 yıllık süre içerisinde, çocuğunun babasına karşı babalık davası açması gerekmektedir. Bu dava babaya karşı açılmakla beraber, kamuyu ilgilendirdiğinden, davalı olarak babanın yanın da, Hazineye ve Cumhuriyet Savcılığı'na da, bu davaların ihbar edilmesi ve bunların da davaya katılması gerekmektedir. 2. Anneler çoğu zaman şu veya bu nedenlerle bu süreyi kaçırdıklarından, çocuğunda dava açma hakkı vardır. Bu davayı çocuk, 18 yaşına girmeden, kendisine bu dava için kayyım tayin ettirilir ve dava bu kayyım tarafından, kendisine kayyımlik kararının tebliğinden itibaren 1 yıl içinde, veya bizzat çocuğun kendisi tarafından 18 yaşını doldurduktan sonra 1 yıl içinde babaya karşı açılır, anneye, hazineye



Türkiye'de Hukuk ve Biz

Bedrettin CANBOLAT

Ankara Barosu Avukatı

Faks: 0090 312 4187101

El-Mek: bcanbolat@ttnet.net.tr

ve cumhuriyet savcılığına dava ihbar edilir. Davacı, davasını ispat etmek zorundadır. Çocuğun doğumundan önceki üçyüzüncü gün ile, yüz sekseninci gün arasında, ana ile babanın cinsel ilişkide bulunmuş olması babalığa karine sayılır. Bu konuda ,kan testleri DNA dahil her türlü delil toplanır. Davayı açan annenin; babalık davası ile birlikte ayrıca, doğumdan önceki ve sonraki altı-şar haftalık doğum giderlerini ve diğer giderlerini maddi tazminat olarak talep edebilir. Ancak manevi tazminat talep edemez.

İlk öğretimde 15 milyon çocuğun olduğu Türkiye'de, babalık davalarının tam bilinmemesi ve bu davaların birazda karmaşık ve teknik bir yapı göstermesi sonucu, dava hakkını kullanamayan anneler ve çocukların vebalini sadece kendileri çekmez. Toplum olarak hepimiz çekeriz. En güzeli ve tercih edileni evlilik içi çocuklardır, esasen bunların bile yeteri kadar sorunları var iken, bir de anne ve babanın ,kendi zevkleri için, çocuklarını ve toplumu sorunlu hale getirmeye adete teşvik eden, özendirilen, filimler, haberler ve yazılar bir hukukçu olarak beni üzüyor. Esen kalınız, sevgili okurlarım.

TURNA

Düğün Salonu
Restaurant Türkü-Cafe

Bahnhofstr. 91 . 65979 Eddernheim/Hattersheim
Tel: 06145-377548 . Cep Tel: 0174-5232399



Salonumuz 200 kişilik olup, düğün, kına gecesi, nişan, süntte gibi özel gün ve toplantılarınız için hizmetinizdedir.

Kalite, uygun fiyat, farklı servisi ve her damak tadına hitap eden lezzet dolu yemekleriyle hizmet sunan adresimizi not ediniz.

İsteğe göre düğün paketi yemek, limitsiz içecek, müzik ve gelin başı gibi hizmetleri de sizlerin adına yapmaya hazırız. İsterseniz, müzik ve eğlence akşamları için sadece salonu da kiralayabilirsiniz. Güzel günlerinize bir katkımız olsun isterseniz, bize aşağıdaki adreste ulaşabilirsiniz.



Sadık Nazenin

Restaurant "Zum Taunus"

Bahnhofstr. 91
65979 Eddersheim / Hattersheim

A66 Otobanı Hofheim istikametine Flörsheim-Weilbach çıkışını kullanıyorsunuz. Toplu taşıma araçlarıyla St Wiesbaden-Höchst yönünü kullanınız.



Nasreddin Hoca Almanya'da

Piton PAKİZE Döneri!

Eyyy benim çok muhterem kardeşlerim, hemşerilerim...

Yemin etmeyeyim ama, hani o Temmuz'da yaşadığımız aşırı sıcaklar kadar bir insanı kahreden havayı, daha benim hayatımda görmüş değilim. Almanya'nın da artık çivisi çıkmış vallaaa.. Memleketten getirdiğim incecik şalvarlar bile yetmedi terlemeye.

Neydi o sıcaklar efendim, neydi! Biz memleketten çıkıp, hiç olmazsa yaz günlerini biraz rahat geçirelim diye Alamanya'ya geri kaçtık ama, hesaplarımız tutmadı. Gündüzün stresinden bir parça fırsat bulup

gece uyumak da doğru dürüst vallahi nasip olmadı. Hani 40 dereceyi zorlayan aşırı sıcaktan biraz kurtulup, birkaç derece ısı düşünce, gözümü kapatım erkenden uyumuşum bir akşam. Uyumuşum diyorum çünkü uyuduğumu zannemişim. Çünkü, daha ben gözlerimi kapatır kapatmaz, biraz solumaya kaldı-kalmadı, kapının zili birdenbire, acı acı ötmez mi!

"Hayırdır inşallah bu gece vakti" deyip bir yandan pijamaları çıkarmaya, şalvarımı giymeye çalıştım. Kapıyı açtım açmasına ama bir de ne göreyim. Karşımda sanki astro-not gibi, beyaz muşambalara bürünmüş 4 tane polis memuru. Korkmadım desem yalan olur doğrusu. Ama öndeki sakallı memur efendi beni biraz rahatlatıverdi.

- Kusura bakmayın Herr Hoca Nasreddin. Başka çaremiz kalmayınca size sığındık. Yardıma ihtiyacımız var." dedi ve anlattı. 1 saat kadar önce bu sokaktan bir Alman kadından telefonla ihbar aldıklarını ve kadının, bizim apartmanın yanındaki blokun girişinde oturan Ankara-Haymanalı bir Türk ailenin evinin önünde 6 metre boyunca koyu kurşuni renkte bir piton yılanı gördüğünü söyledi. Şöyle devam etti: "Tarifine baktık. Frankfurt ve yakın çevresindeki hayvanat bahçelerinden böyle bir hayvan eksigi, zayıfatı yok. Zoo, yani Hayvanat Bahçesi Müdürü bizi uyardı. Bu hayvan, bizim kapsamlı araştırmamıza göre, olsa olsa Ankara Hayvanat Bahçesi'nden 1 ay önce kaçan ve bir ara görüldüğü rivayet olunan piton olabilir. Ankara'dan emniyet müdürlüğümüze ulaşan bir teleks notu da bunu büyük ölçüde doğruluyor."

Memurları "İyi güzel de piton yılanı genelde in-

sanlara pek ulaşmaz. zehirli de değil. Olsa olsa tavşan veya farelerle beslenir." diyerek rahatlatmaya çalıştım ama işi kursağımda bıraktılar.

- Yapmayın Hoca Efendi. İnsana zararı yok diye hiçbirşey yapmayalım mı? Sonra hayvanseverler bizi topa koyar vallahi.. Mesele Avrupa Adalet Divanı'na bile gider sonra... Tam 6 saat dolaşıyoruz çevreyi. Zira, Ankara'daki hayvanat bahçesinden kaçtığı veya kaçırıldığı söylenen ve o gün bugün kayıplara karışan efsane piton yılanının bir Türk tarafından Almanya'ya getirilmiş olabileceğinden de kuşku duyuluyor. Frankfurt Havaalanı gümrük memurları, bağalar için yürüyen bantta piton yılanı dışkısına da rastlandığını söylüyor. Polisin elindeki bilgilere dayanarak, tüm evleri tek tek geziyoruz. Tanıdığımız çevrede yaşayan ne kadar Türk aile varsa, sorduk sorduk. Gören yok. Meret, sanki sır olmuş. Hani küçük-müçük bir şey olsa an-

layacağım ve yer yarıldı da yerin dibine girdi sanki diyeceğim. Öyle cebe girecek gibi birşey de değil. Tam 6 metrelik kocaman bir yılan. Benim gibi üç gövdeyi, Allah korusun, nefes almadan yutan birşey. Böcek olsa, kuş olsa anlarım. Koca piton yılanı, Nereden baksanız tam 70 kilo ağırlığı var. Neyse, sabah oldu ve hiçbir sonuç alamadık. Polisler beni eve bıraktı ve ayrıldık. Ertesi sabah biraz geç uyanmak istedim ama ne mümkün. Kapı yine çalınıyor. Ürperti içinde uyandım. Yine polisler mi? diye düşünürken kapıyı açtığımda bir de ne göreyim! Alt katta oturan yaşlı Alman komşum, geceliğiyle, kapıma dayanmaz mı! Elinde bir Bild Gazetesi ile duruyordu ve bir eliyle bir büyük haberi gözümüne adeta sokmaya çalışıyordu. Doğrusu gözlerime inanmadım. Çünkü, gazetenin manşetinde kıvrılmış vaziyette başını gizlemeye çalışan koca bir piton duruyordu. Onun karşısında ise kocaman bir döner kebab şişsi. Sanki baş parmağımdan daha kalın bir demire sarılı piton yılanı adeta kızarmış bir döner kebab gibiydi. Gazetenin renkli başlığı ise: "Guten Appetit Alamanya! Afıyet olsun. Böyleydi Böyle oldu. Buymun Pitondan Döner Kebaba." Küçük dilimi o an yutmadığım için rabbime şükürler borçluyum. Ne diyeceğimi bilemeden oracıkta donakaldım. Nasıl olur? demeye kalmadan, kapı komşum korkarak sormaz mı? "Hodscha... Hodscha... Ben de dün kösedeki



Almanca kitabımı gördünüz mü?

Sevgili Almanyalı din kardeşlerim, yaklaşık 2 yıldır aranızda yaşıyorum. İyi de olsa kötü de, belli günleri birlikte paylaştık. Akıl sorunuza "Allah akıl versin!" demeden, akıl vermeye çalıştım ama, bu işe emeği geçenlere "Allah razı olsun" diye teşekkür etmek istiyorum. Çünkü, tanınmış Karikatürist Mustafa Küçük von Gruenewaldt ve çevirmenler Serpil-Kublay Sarıkaya ile birlikte oturup, benim çeşitliliklerimi Almanca'ya çevirip bir de çizgilerle süslemişler ve kitap olarak yayınlamışlar. Mustafa Küçük Efendi, kapakta beni 3 gün

kar yemiş bostana benzetmiş ama, can yoldaşım Karakaçan'ın güzelliği hatırına ona da "amin" diyorum. Çünkü, kitabın içindekileri Almanca olarak ben pek anlamadıysam da, yolda sokakta, okumuş bizim vefatleri görünce, doğru bir kitap olduğunu anlıyorum. Hoca Efendi'nizi çocuklarınıza, Alman dostlarınıza tanıtmak, okullarda tanınmasını sağlamak için öyküleri, mesajları konu etmek isterseniz, acele edin derim. Duyduğuma göre, Frankfurt'taki Türk Kitabevi'nde de (Tel: 069-250506) bu kitabım satılıyor. Hani insanın kendi kitabının reklamını kendi köşesinde yapması ne derece doğru olur bilemem ama, siz de, Hocanızın hatırını bu kadarlık anlarsınız herhalde. Haydiiii kalın sağlıcakla...

dönerci Türk hemşerinizden etmek içi kebab alıp yemiştin. İçime şimdi kurt değil, sanki yılan düştü. Yoksa o da pitondan döner miydi?" Çok geçmedi. Nereden duymuşlar diye kendi kendime sordum ama, gazeteciler, enformasyonu mutlaka

HIER NIXIS FERKAUFEN
PITON DÖNER!
Gezundhaytszamt



Maraşlı
Piton
Ökkeş

dünkü polislerden birinden almışlardır diye aklıma geliverdi. Beş-altı Alman muhabir kapıma dayanmış benden piton döner üzerine görüşlerimi almak istiyor. Bütün bunlar yetmiyormuş gibi, belediye meclisi olağanüstü toplanarak, tek gündem maddesiyle Döner ve Piton Yılanı meselesini ele alıyor. Karar: "Gastronomi dalında çalışan tüm Türk işyerlerine Almanca, Türkçe ve İngilizce olarak "Ürünlerimizde Piton Yılanı eti yoktur" şeklinde bir ibare 24 saat içinde asılmak zorundadır. Aksine hareket eden veya bu karara uymayanlar hakkında..." Karar böyle devam ededursun, birden Alman kamuoyunda piton yılanının Ankara'dan buraya nasıl getirildiği konusunda esrar kokan

yorumlar da birbiri ardına konuşulmaya başladı. Ortadoğu'daki gelişmeler, orman yangınları, İngiltere'de uçakları havada uçurma eylemleriymiş, Almanya'da trenlere bomba konma girişimleriymiş, hepsi unutulmuş tüm ülke, Frankfurt'ta sırta kadem basan Piton yılanı konuşmaya başlamıştı. Benim en çok garibime giden bir öykü, "Aslında yılanın bir kuruy olarak kullanıldı. Türkiye'de bayıltılıp midesine uyuşturdu madde yükleyen Türk bir çete, eroinleri kolayca Frankfurt'ta taşıdı. Gümrükten çıkınca da hayvan öldürülüp, eroinler piyasaya sürüldü." şeklindeydi. Hatta bu yüzden Avrupa'nın yeni bir piton zehiriyle tanıştığını ve bu yüzden uyuşturucunun bundan böyle uzun süre "Piton" diye anılacağını söyleyen bilim adamları da vardı. Bir diğer varsayım ise, "Bundan et döner falan olmaz. olsa olsa, bir çanta veya ayakkabı olur." diyerek, deri üreticilerini töhmet altında bırakmaydı. Toplum adeta ikiye bölünmüştü. Hayvanserverler, hayvanbilimciler, medya, meraklılar ve elbette yılanın karnında yem olmaktan çekinen bir sürü ahalî, herkes Piton'u konuşadursun, kimileri Piton marka ürünleri mağaza vitrinlerinde "Piton" diye pazarlayadursun, Türkiye'den gelen bir haber, Almanya'yı sus pus ediverdi: "Piton 2 aylık yuksundan uyandı ve havalandırma boşluğunda yakalandı. Almanya neye uğradığını bilemezken, şimdi Türkiye'de bir telaş... bir telaş... 6 görevlinin kollardında gururla taşıdığı Piton'un gerçek adını Pakize olduğu anlaşıldı. Şimdi Türkiye, onca sorunları bırakmış, Piton Pakize'nin geleceğini ve kaptirlerini konuşmaya başladı. Kaptirli bir yılan çünkü, yakalandığını duyan Bakana bile yüz vermemiş ve fotoğraf çekirtmeyi kabul etmemiş. Bakan Efendi ise, bozum olup ayrılmış hayvanat bahçesinden... Koca bir Ağustos ayı Almanya'da Piton ve Döner'le geçti işte. Ey gidi Piton Pakize eyyy... Sen isteyince nelerle mukteditmişsin ki... Ahhh medya ahhh... Ben sana ne diyeyim ki...

Darmstadt'ta Kültürleri Buluşturan Büyük Şölen

Darmstadt'ta her yıl geleneksel olarak düzenlenen Begegnungsfest adlı ve farklı kültürleri yakınlaştırmayı hedefleyen şölenin 23. etabı geçtiğimiz ay yapıldı. Luisenplatz adlı kent merkezindeki buluşmaya şehirdeki değişik uluslardan sayısız dernek ve girişim grubu destek verirken, geçen yıllarda olduğu gibi bu sene de, Türk cemiyetler ön sıradaydı. Türk dernekleri kendi çalışmalarının yanı sıra, Türkiye'yi değişik yönleriyle tanıtmaya fırsatı bulurken, şenliğin geleneksel açış konuşmasını Yeşiller Partisi'nden Anakent Belediye Başkanı adına Daniela Wagner yaptı. Bayan politikacı, kültürlerin kaynaşması yolunda 23 yıldan bu yana önemli mesafelerin alındığını söyledi ve bu tür etkinliklerin politik çabalara destek olduğunu hatırlattı. Resimlerde, etkinliğe katılan Türk derneklerinin standlarından görüntüler yer alıyor.

.....HAMİDE KÜÇÜKLER



Deutsche Bank



"BANKAMIZ" diyor

Almanya'nın önde gelen finans kuruluşlarından Deutsche Bank AG, 2,3 milyon nüfusa sahip Türk toplumunu müşteri olarak kazanmak amacıyla атаға geçti. "Bankamız" sloganı altında bir proje geliştiren Alman kuruluş, bankacılık hizmetlerinde Türk müşteriler açısından cazibe imkanları yaratmayı hedefliyor.

Edinilen bilgilere göre, Deutsche Bank AG, bünyesinde açacağı bir ciro konto için ayda sadece 4,49 Euro ücret uygulaması başlatıyor. Banka bunun yanı sıra, uygun koşullarda kredi sunacak ve tasarruflara yönelik cazip sabit faizler verecek. Banka ayrıca, Türkiye'ye 1 yıl içinde yapılacak 5 havaleden iş-

lem ücreti almayacak, aile üyelerinden başkaları da hesap açacak olursa o zaman yeni imkanlar da sunulacak.

Edinilen bilgilere göre, Deutsche Bank AG Almanya'da toplam 8,5 milyonluk müşteri potansiyeline sahip ve bu grup içinde Türkler'in sayısı 240 bin civarında seyrediyor.

Hessen'de dükkanların açık olma saatlerine sınırlama kalkıyor

Hessen eyalet hükümeti, alışveriş mağazalarının açık tutulma saatlerine getirilen kısıtlamayı bu yılın sonuna dek kaldırmayı hedefliyor. Sosyal İşler Bakanı Silke Lautenschlager'in verildiği bilgiye göre, normal işgünlerinde dükkan sahipleri açık kalma saatlerini kendileri belirleyecek. Bakan, Almanya'nın diğer eyaletlerinde de benzeri uygulamaların olduğunu hatırlattı ancak "Tatil günleri ve Pazar günü, mağazaların kapalı tutulması uygulaması geçerli olacak. dedi. İşverenler, bu adımı desteklerken, sendika ise, karşı çıkıyor. DGB Hessen Başkanı Stefan Körzell, karardan vazgeçilmesini istedi.

2. el otomobil satışları

Coburg Eyalet Mahkemesi, 2. el otomobil satan şirketlerin, aracın kilometre sayacının doğruyu göstermesi gerektiğine karar verdi ve aksi takdirde satış mukavelesine özgü tüm sorumluluğun satıcıda olacağını bildirdi. Bir spor otomobil yitizinden çıkan uzlaşmazlığı sonuçlandıran mahkeme, "Müşteri satıcının verdiği bilginin doğru olduğuna inanır. Aksi durumda, uğradığı zararı tazminat olarak alma hakkına sahiptir." dedi. Konuya ilişkin karar dosya No: AZ: 23 : 596/05

Konut kooperatifini protesto ettiler

Gross Gerau'nun Springberg semtinde oturan 35'i Türk aile olmak üzere apartman sakinleri, konutların sahibi olan Ried Bau Genossenschaft adlı kuruluşu protesto etmek amacıyla yollara döküldü. Şehir merkezine doğru yürüyen konut sakinleri, taşıdıkları pankart ve atttıkları sloganlar ile eylemlerine gerekçe olarak apartmandaki onarım işlerinin yapılmadığını gösterdiler. Sözleşme ilkelerine uyulmadığını belirten mahalleli, ayrıca kira anlaşmasının devam etmesine rağmen, oturdukları evlerin ticari gerekçelerle satışa konmasına da karşı çıktılar. Eylemcilerin, şehir merkezinde son bulan bu gösterisinde yapılan konuşmalarda ise, oyun alanlarının iptal edilerek, onun yerine yeni ev yapma girişiminin de bardağı taşıran son damla olduğu vurgulandı ve "Aslında boş araziler de var. Ama amaç üzüm yemek değil bağcıyı dövmek. Bizleri yıldırma. Bu yüzden çocuklarımız da bu niyete tepki gösterdi ve onlar da büyüklerle birlikte yürüdü." denildi. Konuşmalarda ayrıca Gross Gerau'daki yanlış yerleşim ve iskan politikaları da eleştirildi. Eylemciler, haklarını alıncaya kadar bu tür protesto eylemlerine devam edeceklerini de söylediler. Resimlerde bu ilk gösteriden iki ayrı an yer alıyor. (HAMİDE KÜÇÜKLER)



Ortadoğu'ya Frankfurt'tan mesaj!

Ortadoğu'da Filistin ile İsrail arasında yıllanmış kavga, geçen ay İsrail ordularının Güney Lübnan'a yönelik askeri operasyonu ve yüzlerce insanın yaşamını yitirmesiyle yeni bir boyut kazanırken, Frankfurt Belediyesi Kültürel Çeşitlilik Dairesi'nde (AMKA) açılan bir sergi, bu anlamsız kavgaya mesaj niteliğindedir. Belediyenin Uyum İşleri Siyasi Sorumlusu Dr. Albrecht Magen'in açış konuşmasını yaptığı bu ilginç sergide, iki toplumun tarihten bu yana gelişen bir süreçteki ortak yönlerini öne çıkarıyor ve resimdeki örnekte olduğu gibi bir Filistinli'nin Yahudi

ismini alabildiğini veya bunun tersinin de olabileceğini gösteriyor. Sergi, AMKA Walter Kolbstr. 9-11 60594 Frankfurt adresinde Eylül ayına kadar gezilip grülebilecek. (Tel: 069-21232620)





www.karmez.com

AB Komisyonu "İşveren, sigara içen kişiyi işe almazsa, bu ayrımcılık veya dışlama sayılamaz" diyor Duman tutkunlarına bir uyarı daha...

Sigarasız bir dünya duyarlılığı Avrupa ülkelerini son yıllarda harekete geçirirken, bu alanda oldukça yavaş bir seyir izleyen Almanya da, sigaraya savaş açtı.

Alman Hükümeti'nde Tüketicileri Koruma Bakanlığı yapan Horst Seehofer, hastane okul, resmi daireler başta olmak üzere kamuya açık yerlerde sigara içilmesini yeni yıldan itibaren yasaklamaya hazırlanırken, bu uygulamanın lokantaları da kısmen kapsayacağını, bu gibi mekanlarda "Sigara İçilmez Bölgeler" oluşturulacağını, duman bağımlılarının ancak meyhane ve barlarda bu zevklerini yasaksız yaşayabileceklerini açıkladı.

Alman Hükümeti'nin bu girişimi, sigaraya karşı olanlar arasında büyük destek görürken, özellikle lokanta sahipleri İtalya örneğini öne sürerek, ticari işlerinin bu uygulama yüzünden bozulacağı

uyarısında bulunuyor.

Bu arada sigara tutkunlarına bir darbe de AB Komisyonu'ndan geldi. Brüksel'den yapılan açıklamaya göre, işverenler iş isteyen kişiler arasında "sigara içen veya içmeyen" gibi bir ayırım yapabilecek ve bu tavır, Avrupa Birliği'nin "Antidiskriminierungsgesetz"-Ayrımcılıktan Koruyucu Yasa'ya kesinlikle ters düşmeyecek. Komisyon sözcüleri, sözkonusu yasanın, insanların dininden, renginden, kültüründen, dilinden, cinsiyetinden, yaşından veya özürlerinden ötürü herhangi bir ayrımcı muamele görmesinin önünde engel oluşturduğunu söylüyor ve "Sigara, bu kapsamda yer almıyor" diyor. Kamuya açık alanlar olarak bilinen kurum ve kuruluşlar arasında Almanya'da eyaletler kendi içinde farklılık arzediyor. Örneğin Hessen eyaleti,

okullarda

sigara içilmesini genel olarak yasaklarken, bu uygulama komşu Ren Pfalz Eyaleti'nde kurumdan kuruma değişiyor. Bavyera, yeni eğitim yılında okulda sigara yasağına hazırlanırken, hastanelerde ise farklı bir durum kendini gösteriyor. Örneğin Hessen'de Ren Pfalz gibi hastanelerde veya devlet dairelerinde sigara yasağı yok ancak talep ediliyor. Bavyera ise yasak olup olmaması gerektiğini yönetime bırakıyor. Hessen çocuk yuvalarında genel bir sigara yasağını planlarken, Ren Pfalz böyle bir yasak uygulamayı benimsemiyor.



B Consulting

Danışmanlık Hizmetleri

Sürekli saate baktığınıza göre,

- ▼ Belki kendi işinizi kurmak istiyorsunuz!
- ▼ Sermaye eksikliğiniz var galiba
- ▼ Devletin sunduğu teşviklerden yararlanmak istiyorsunuz ama...
- ▼ İşletmenizin nakit para sıkıntısı olduğunu tahmin ediyoruz.
- ▼ Veya işinizi yeni yatırımlarla büyültmeyi tasarlıyorsunuz.
- ▼ Devlet teşvik kredilerini duyduunuz, ancak buna nasıl ulaşabileceğinizi merak ediyorsunuz.
- ▼ Galiba muhasebe işlemlerinizin gidişatından da pek memnun değilsiniz.

Artık zaman yitirmeyin ve bize gelin!

069-975716-14

Elsheimer Str. 1 . 60322 Frankfurt/M.
Tel: 069/975716-14 . Faks: 975716-16
e-posta: i.birol@betriebsberatung.de
www.betriebsberatung.de

Die Küche fürs Leben.

Inkl. 178 CM
Kühl-Gefrier-Kombination
mit 3 Gefriergut Schubladen

2.649,-

Attraktive Preise
Angenehme Atmosphäre
Kompetente fachliche
Beratung. Ein
reichhaltiges und
vielfältiges Angebot.

weiterer Front-
variationen möglich



Safak Küchen
Römersstr. 7
63450 Hanau
Tel: 0 61 81 / 23 451
Fax: 0 61 81 / 25 70 12

Safak CENTER
Bleichstr. 39-41
63065 Offenbach am Main
Tel: 089 / 823 66 700
Fax: 089 / 823 66 737

Casa Küchen
Hanauer Str. 66
63739 Aschaffenburg
Tel: 0 60 21 / 77 11 831
Fax: 0 60 21 / 77 11 830

Safak Küchen
Kriegstr. 51
60326 Frankfurt am Main
Tel: 069 / 22 22 04 96
Fax: 069 / 22 22 04 97

Hotline: 0180 5 2345 10

e-Mail: info@safak-kuechen.de

Inkl. Geräte

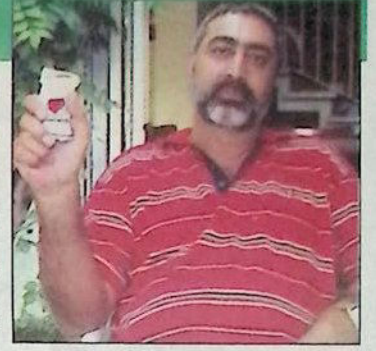
- Constructa Herd
- Constructa Ceranfeld
- Ariston Geschirrspüler
- Edelstahl Dunsthaube
- Bloomberg Kühlschr.

Sigaraya HAYIR! Artık sanki yeniden doğmuş gibiyim

Rüsselsheim Opel tesislerinde işçi temsilcisi olarak çalışan ve 31 yıldır sigara bağımlısı olan Mehmet Küçük, 1 yıl önce bıraktığı sigaradan kurtulmakla, kendini yeni doğmuş bir insan olarak gördüğünü söylüyor. Bugüne kadar günde 1,5-2 paket sigara tükettiğini, genç yaşta

nefes darlığı ve uyku bölünmeleri gibi rahatsızlıklar geçirdiğini hatırlatan Küçük, çocukları ve eşinin aşırı ısrarı üzerine sigaradan vazgeçmenin yolunu aradığını vurguluyor ve geçen yıl 24 Ağustos akşamı bu alışkanlıktan vazgeçmeye kesinkes karar verdiğini vurguluyor. İlk günler-

de iddia edildiği gibi, çok büyük sıkıntı yaşamadığını, kilo almadığını,



ğını, kend i kendine

ve ailesine verdiği sözde durma kararlılığını sergilediğini sözlerine ekleyen Küçük, "Kimileri, çok kilo alınacağı endişesiyle, sigaraya yeniden sarılıyor. Oysa anlamsız bir kaygı bu. Yeterki isteyelim. Ben bunu başardım. Artık, en azından geceleri çok rahat uyuyabiliyorum. Aile içine tanımsız bir huzur da geldi. 31 yıl süreyle bu illetin pençesinde kıvranan ancak bundan kurtulmayı başaran kişi olarak, herkese tavsiyem, derhal sigarayı bir daha yakmamak üzere söndürmeleridir." diyor. Mehmet Küçük, sigarayı bırakmada, "Sigarasız Yaşam Derneği e.V." isimli dernek yöneticilerinin de katkısı olduğunu söylüyor ve derneğin verdiği özel belgeyi bu kurtuluşun bir anısı olarak saklayacağını kaydediyor. Mehmet Küçük, sigaradan vazgeçmekle 1 yıl içinde 2200 Euro para tasarruf ettiğini ve bununla da eşi ve iki oğluyla Türkiye'nin en güzel yörelerinde unutamayacağı güzel bir tatili finanse ettiğini de hatırlatıyor.

Geheimnisse...

und Geheimnisse... Was ist das?
Hierbei handelt es sich um die
Fraport-Fachkraft-Förderung, die
aus der Region... die wichtigsten
Wörter sind:
Kunden, Mitarbeiter, Fraport, die
Region, die Fraport-Manager.
Aktiv für die Region.
Fraport - Die Airport Manager.
www.aktivfuerdierregion.fraport.de



Seda Su

Musluğunuzdan vücudunuza sağlık taşıyan su arıtıcı mucize bir alet!

ARTIK, evinize kasayla su taşımaya, yüksek merdiven tırmanmaya, soluk soluğa kalıp tıkanmaya son! diyoruz.

1000 değil, 800 değil, 600 değil, SADECE: 399,- Euro



Teknolojik ürünlerin güvencesi, Almanya menşeli su arıtma aygıtımız, sizlere şimdi yepyeni bir ufuk açıyor. Çünkü, insan sağlığı için büyük önem taşıyan temiz suyunuz, artık elinizin altında...

MUTFAĞINIZDA... Musluğunuzda...



Siparişleriniz için 24 saat hizmetinizdeyiz. Türkçe konuşuyoruz. Tel:

06107-981526

Yüksek binalardaki basınç sıkıntısından ötürü, motorlu su arıtma aygıtımız da vardır. Tavsiye ediyoruz. Fiyatımıza hizmet farkı olarak sadece 100 Euro eklenir. Bu fiyata transport ve montaj dahildir.

Frankfurt ve çevresi dışındaki siparişler için her 50 km başına 20 Euro yol ücreti ayrıca alınır.

Alman sanayi ürünleri güvenesiyle ürettiğimiz insan dostu, SEDA-SU, su arıtma aygıtlarımız 24 ay garantilidir.

Bölge temsilcilikleri verilecektir. Arayınız!



Milli basketçi Koray Karaman, sporun toplumsal uyum için önemli bir fırsat olduğunu da söylüyor.



Fotoğraf: Lothar Thoss

Koray Karaman, takımın ve taraftarların gözdesi oldu Langen Zürafalar basketbol takımında 2 metrelik Türk

Alman 2. Basketbol Ligi'nin güçlü ekiplerinden olan ve "Langener Giraffen-Zürafalar" diye bilinen takımda 3 sezondur top koşturan Türk milli sporcusu Koray Karaman, Eylül sonunda başlayacak yeni sezona, tatil dinlemeyip, çok sıkı hazırlanıyor.

Türkiye'de, Karşıyaka, Altay ve Göztepe gibi kulüplerin formasıyla uzun yıllar 1. Lig'de ter döken ve bir dönem de Tuborg, Çakabey Koleji gibi takımlar için mücadele veren İzmirli 33 yaşındaki Koray Karaman, Langen'i yeniden 1. Lige taşıyan isimler arasında olmayı çok arzuladığını belirtiyor. Türkiye'de tanıştığı Avusturyalı Tina ile evlenen ve bir süre bu evliliği Türkiye'de sürdüren ve profesyonel spor yaşamının yanısıra beden eğitimi öğretmenliği eğitimini tamamlayan ünlü basketçi Karaman, Langen takımında çok mutlu olduğunu söylüyor. Frankfurt ve yöresinde yaşayan ve bu spor dalına ilgi duyan yetenekli Türk gençlerine seslenerek "Langenli Zürafalar formasını giymek isteyenlere yardımcı olmaya hazırım" diyen ve basketbolun gençlerin eğitimine engel olmadığını ve tam aksine başarıyı artıran bir zeka sporu olduğunu hatırlatan Koray Karaman, önümüzdeki en az 5 yıl daha potalarda kalmaya kararlı olduğunu sözlerine ekliyor. Langen'deki bir okulda beden eğitimi öğretmenliği de yapmaya hazırlanan ve harıl harıl Almanca dil bilgisini geliştiren Karaman, Türkiye'deki basketbol anlayışı ile Almanya'daki yaklaşımın da çok farklı olduğuna dikkati çekerek: "Türkiye liglerinde oynarken hem saha içi, hem seyirci alanındaki heyecan ve gerilim, Almanya ile kıyaslanamayacak kadar çok çok farklı. Bizde hedef, başarı ve terdir. Bunu yakalayamadığımız zaman ben ve arkadaşlarım, üzüntü ve hırstan 3 gün eve kapanır, adeta dışarı çıkamazdık. Langen'de ilk karşılaşmaya çıktığımda ise, seyircilerin tenis maçı izler gibi sessizce oturduklarını gördüm. Buna tepki koydum ve gerek saha içindeyken gerek istirahat ederken, yedek kulübesinde adeta çığırkanlık yapıp, seyirciyi ateşlemeyi başardım. Şu anda bu gelenek devam ediyor. Gençlerimizde de maalesef, galibiyet veya mağlubiyet sevincini-üzüntüsünü fazla hissedemiyorum.



Yani heyecan eksikliğini görüyorum. Genç dinamik insanlarda bu eksikliği görünce, bu ateşle daha en az 40 yaşına kadar potalara koşacağıma inanıyorum. Langen'deki yönetim ile ilişkilerimiz çok iyi. Beni çok kısa sürede kabul ettiler. Türkiye'den de bazı kulüplerden teklif alma rağmen, Langenli Zürafa olarak kalmaya karar verdim. Bölgemizden tüm basketseverleri Langen'deki maçlarda bizi desteklemeye davet ediyorum." görüşünü dile getiriyor.

Koray Karaman'la yazışmak için iletişim adresi şöyle: karaman14@hotmail.com

Almanya'da yetişen genç başarılı sanatçı yanık ses ve yorumuyla, yeni albümünde dinleyenleri bir başka diyara götürüyor

Canel'den "Sevda Türküleri"

Türkiye'deki müzik dünyasında yanık ses ve hüznü yorumuyla kısa sürede yer edinen ve yaşamını Almanya'da sürdüren ünlü sanatçı Canel, Anadolu'nun dört bir köşesinden özenle derlediği eserleri "Sevda türküleri" adlı yeni bir albümde topladı.

Bundan önce "Sevsem Öldürür", "Vurgun Yedim" "Nehir Gölüm" gibi çok tutulan albümleriyle müzik piyasasında hızla sivrilen Canel'in, uzun bir sessizlikten sonra, yeni çalışması olan "Sevda Türküleri" birbirinden güzel ve duygulu toplam 12 türkünden oluşuyor. Türkshow kanalında "Anadolu Rüzgarı" isimli programıyla da yurtdışında tanınan Canel'in yeni albümünde yer alan Anadolu'nun farklı yörelerinden ezgilere, deneyimli müzik adamları yönetmen Necmi Öztürk, aranjör Cengiz Koçbaş, ses düzençisi Sinan Öztürk ve nefesli sazıyla İbrahim Ardic ta birlikte imza attı. Canel, yeni yapıtıyla ilgili gazetemize yaptığı açıklamada "Coğrafyasında büyüdüğüm, kişiliğimi bulduğum güzel ülkem Türkiye'nin doyumsuz güzellikteki ve sevda kokan eserlerini, birlikte ve barış içinde bir yaşam uğruna seslendirdim. Bu da benim ayrı bir sevdam idi. Türkiye'nin her yönüyle güzelliğine sevdalı tüm insanlara bu türkülerini, bu yeni albümümü armağan ediyorum." diyor. Yeni albümde yer alan eserlerin adları şöyle: Odam Kireçtir Benim, Bahar Geldi Güller Açtı, Deniz Üstü Köpürür, Ah Neyleyim Gönül Senin Elinden, Sarardım Ben Sarardım, Yüksek Yüksek Tepelere Ev Kurmasınlar, Yine Gölüm Sendedir, Ne Feryad Edersin, Pencereden Bir Taş Geldi, Eledim Eledim, Hastane Önünde İncir Ağacı, Oy Trabzon" Canel, müzik ve albüm çalışmalarına



verdiği araya ilişkin bir soruya karşılık ise, "bu bir tembellik dönemi olmadı. Biraz kendimi dinledim ve bu yeni albümünün seçim süresine, hazırlığına büyük özen gösterdim. Bu arada, enerjimin bir bölümünü yayıncılık dünyasına ayırarak, bir anlamda kendime yeni bir enerji yükledim." yanıtını veriyor. Türkülerin son yıllarda yeniden revaçta olmaya başladığını doğrulayan Canel, Avrupa'daki Türk gençliğinin, belki sadece tatilden tanıdığı Anadolu türkülerine, ezgilerine ilgi göstermesini, dikkate alınması gereken ve yorumlanmasını arzu ettiği bir sosyolojik olgu olarak değerlendiriyor ve önemsiyor. Türkiye odaklanmasına rağmen, müziğin her türüsüne yakın olduğunu ve hatta arabesk müziği bile anlamaya çalıştığını sözlerine ekleyen Canel, pop müziği ise "anında hazırlanıp tüketilen bir yemeğe (fast food) benzetiyor. Canel, albüm çalışmalarının yanısıra, daha önce "Serçelerin Söleni" ve "Teninde Hüznüm Saklı" isimli şiir ve öykü kitaplarına da imza atmıştı. Canel ile sanatsal çalışmaları üzerine yazışmak isteyenler için irtibat adresi şöyle: www.canelnet.com

SPD 10 günde 650 üye yitirdi

Alman Sosyal Demokrat Parti SPD, Federal Maliye Bakanı Peter Steinbrück'un bir açıklamasında, "Alman halkı tatilden vazgeçsin. Tasarruf etsin, çalışsın" gibi sözleri yüzünden 10 gün içinde 650 üye kaybetti. İstifalar genel merkez tarafından da doğrulanırken, olaya sebep olan Maliye Bakanı çağrısının arkasında durduğunu söyledi ancak: "Belki yanlış bir söz seçmiş olabilirim. Tatil yapmayı yerine başka şey söylemeliydim." dedi.



COME CLOSER
TOUR 2006

MI 01. NOVEMBER 2006
FRANKFURT · JAHRHUNDERTHALLE

TICKETS: 069/9443660 & 01805/570 00 35

www.tourneen.com

Madchen

Post

KBK CONCERTS LTD. PRÄSENTIERT:

Yam! event.

▼▲▼▲

BamS

Çocuğumuz okullu oldu. Anne baba olarak şimdi ne yapmalıyız?



3 yaş anaokuluna başlangıç için en ideal yaştır. Çocuğun kendine güveni oluşmaya başlamış, "Ben merkezci" davranmaktan vazgeçip grup kurallarına uymayı başarabilecek olgunluğa gelmiştir. Bir çocuğun zeka, sosyal, duygusal ve motorik gelişimleri için 3 yaşından itibaren anaokuluna gitmesi çok önemlidir.

Anaokuluna başlangıç bazı çocuklar için diğerlerine göre daha zor gelebilir. Bir çocuğun anaokuluna kolay alışabilmesi öncelikle anne babanın elindedir. Anne ve babanın okula başlangıç öncesindeki korku ve endişeleri, "Acaba alışabilecek mi?" şeklinde düşünceleri varsa bu çocuğa da yansiyacaktır. Özellikle çocuğundan ayrılmaktan korkan, okulda ağlayacağını düşünen anne babaların çocukları, okul başlangıcında daha çok zorluk yaşarlar. Anne ve baba, çocuklarını da okula başlangıcın zor olacağına farkında olmadan inandırır. Çocuğunun okula kolay bir başlangıç yapabilmesi için:

- Her şeyden önce çocuğunuzu daha önceden araştırdığınız ve güvenebileceğinizi düşündüğünüz, eğitim sistemini onayladığınız bir okula yazdırın. Sizin okula olan güveniniz çocuğunuza da yansiyacaktır.

- Çocuğunuz okula başlamadan önce öğretmenleriyle konuşup, okuldaki günlük hayat hakkında bilgiler edinin.

- Çocuğunuzu önceden mutlaka okula götürüp, hem okul binasını hem öğretmenlerini tanıtır. Sınıfları, öğretmenlerini, okul ortamını önceden görmesi, okuldaki ilk günlerin daha kolay olmasını sağlayacaktır. Çocuğunuzun yanında kesinlikle "Bakalım duracak mı?" ya da "İnşallah ağlamaz!" gibi kendi endişelerinizi belirten konuşmalar yapmayın. Çocuğun yanında okulu, öğretmenleri eleştiren ya da sizin bu konulardaki endişelerinizi yansıtan cümleler kurmayın. Bu çocuğun okula olan güvenini sarsacak ve çocuk okula gitmekten korkacaktır.

- Çocuğunuzla okulla ilgili konuşmalar yapın. Okulun olumlu yönlerine dikkat çekin. Örneğin; okulda yeni arkadaşlar edineceğini, yeni oyunlar, şarkılar öğreneceğini, bir sürü değişik oyuncaklarla oynama fırsatı bulabileceğini anlatabilirsiniz. Okul yönetimi ve öğretmenlerle konuşup başlangıç için nasıl bir yol izleyeceğinize karar verin. İlk günlerde çocuğu tam gün okulda bırakmak yerine, yarım gün bırakmak daha doğru olur. Aynı şekilde ilk günlerde anne ya da babanın belirli süreler için okula birlikte gitmeleri çocuğun okula alışmasına yardımcı olabilir. Ama anne ya da babanın okulda bulunduğu sürelerde sürekli çocuğun yanında bulunmasına gerek yoktur.

- Okula giderken çocuğun sevdiği bir oyuncakını ya da anne-babanın bir eşyasını çocuğa vermek onun kendisini güvende hissetmesini sağlar. Çocuğu okula bırakıp ayrılma süreci genelde çocukta çok anne-baba için zor gelir. Anne-babasının ayrılmakta zorlandığını fark eden çocuk daha çok ağlar. Çocuğu okula bırakıp ayrılırken veda bölümünü çok uzatmayın. İçten ama kısa olmalı. Sarılıp bir öpücük verdikten sonra anne ya da baba veda edip ayrılmalıdır. Ayrılırken bırakan kişi tereddütlü, kararsız, endişeli olursa çocuk da okulda kalmakta zorlanır.

- Çocuk ağlasa ya da bağırarsa bile ayrılık zamanı geldiğinde "Hoşçakal" deyip ayrılmalıdır. Çocuk "Ağlırsam anem ya da babam yanımda daha uzun kalır ya da beni eve götürür" diye öğrenmemelidir.

- Çocuğa daha önceden okuldan ne zaman alınacağı söylenmeli ve bu zamana uyulmalıdır. Okula yeni başlayan çocuklar özellikle ilk günlerde çok geç alınmalıdır. Küçük çocuklar diğer çocukların teker teker alındıklarını gördüklerinde okulda tek başlarına kalacaklarını düşünüp korkabilirler. Çocuk ilk günlerde çeşitli nedenlerle anaokuluna gitmek istemeyebilir. Anne baba tutarlı olmalı ve "İstemiyor bugün evde kalsın" deyip çocuğu okula göndermemelidir. Okula düzenli gitme, okula kolay alışmanın en önemli şartlarından birisidir.

S. Nil Tuncalı (Eğitmen-Çok Kültürlü Eğitim Uzmanı-Wellness Trainer www.cocuksevgisi.com)

Ailelerin gelir durumu genelde azalırken, çocuklar için ayrılan harcama miktarı ve cep harçlıklarında artış gözleniyor

Çocuklar ve tüketim eğilimleri

Almanya'da 6-13 yaş grubundan çocukların harcama eğilimleri konusunda yapılan bir piyasa araştırması, toplumsal sorunlar açısından ilginç verileri ortaya koyuyor.

Piyasa analistlerine göre, Almanya'da ekonomik gidişatın bozulması, zengin yoksul aile arasındaki uçurumu büyütüyor. Piyasa analistleri Almanya'da 18 yaşından küçük 2,5 milyon çocuğun elverişsiz koşula sahip aile içinde büyüyor ve bu ailelerin geliri de ortalama gelirin çok altında bulunuyor. "Zengin Almanya'nın yoksul çocukları" yo-

cep telefonu ve televizyon geldiğini hatırlatıyor.

Sözkonusu yaş grubundan çocukların yıllık harcama bütçesinin 6 milyar Euro gibi önemli bir rakama sahip olduğunun altını çizen piyasa uzmanları, çocukların hayatındaki elektronik ürünlerin yanı sıra, güzel görünmeyi sağlayan ürünlerin de harcama eğilimini yönlendirdiğini söylüyor. Çocukların harcama kalemlerinin başında gelen cep telefonları başta olmak üzere elektronik ürünlerin klasik oyuncağın yerini almaya başladığını, ancak bisikletin hala ilgi alanı içinde olduğunu

yapma kültürü giderek körelirken, Avrupa Birliği içinde en üretken toplumun İzlandalılar olduğunu gözleniyor. Birlik raporlarına göre, Almanya'daki 15-49 yaş arasındaki kadınların ortalama 2 çocuğu olduğu gözleniyor.

OECAD kaynaklarında ise, Türkiye 15-49 yaş grubundan kadınların ortalama sahip olduğu çocuk sayısı 2,3 oluyor. Almanya ise ortalama 1,3 çocukla yetiniyor. Çocuk sahibi olma konusunda en yavaş ülkeler sıralamasında 1,2 çocukla Slovekiya, Güney Kore, Çek Cumhuriyeti ve polonya geliyor.

Bir diğer araştırmada ise, Hessen eyaletindeki okullara devam eden çocukların, arkadaş çevresinde, aile ortamında kıyasla kendilerini daha rahat hissettiği ortaya çıktı. Çocukların okuma alışkanlıklarını da ölçen bu araştırmada, kızların yüzde 68'i, erkeklerin ise yüzde 59'u kitap okumayı sevdiğini söylüyor. 4-7. sınıf çocukları arasındaki bu ankette ayrıca, dergi okuyan erkek öğrenci oranı yüzde 27'de, kızların ise yüzde 23'te kaldığı gözleniyor. Günlük gazete okuyanların oranı ise oldukça düşük.

Yani erkeklerin yüzde 3'ü, kızların ise sadece yüzde 1'i günlük gazeteyi takip ediyor. İnternet kullanımı konusunda ise erkekler yüzde 9, kızları ise yüzde 3'lük orana sahip.

Derleyen:

Kubilay SARIKAYA



rumunu yapan analistler ayrıca, ortalama olarak 6-13 yaş arasındaki bir çocuğun yılda anne babasından ortalama 1000 Euro harçlık aldığını söylüyor ve bunun bir önceki yıla kıyasla yüzde 10 daha fazla olduğunu vurguluyor. Almanya'da 18 yaşından küçük çocukların yüzde 6'sının borçlu olduğunu da belirten analistler, çocuğun harcama kalemlerinin başında bilgisayar oyunları,

kaydeden uzmanlar. anne babaların çocukları için daha fazla para harcadıklarını da szlerine ekliyor.

Resmi verilere göre Almanya'da 2003 yılında çocuk başına ortalama harcama miktarı 549 Euro idi. Bu harcama miktarının 5 yıl önce 496 Euro olduğunu gösteren istatistikler, çocuğun yaşı büyüdükçe harcanan paranın da yükseldiğini gösteriyor. Bu arada Almanya'da çocuk

Ebru, matematik yarışmasında okul birincisi

Hanau'da Hohe Landesschule Gymnasium adlı lisenin 12. sınıfına devam eden Ebru Kırıliveren, eyalet çapında her yıl açılan matematik yarışmasında, okul birincisi oldu. 11. sınıflar arası matematik yarışmasına ilk kez katıldığını söyleyen

genç Türk kıızı, sayılara ve bunlar arasındaki bileşim sürecine çocukluğundan bu yana özel bir ilgiye olduğunu söylüyor ve "Bu yarışmada en önde olmaktan ziyade, bu alanda kazandığım tecrübe daha önemliydi." diyor. Üniversite yaşamında matematikle yoğun bir branşı düşündüğünü sözlerine ekleyen Hanau do-



ğumlu başarılı Türk kıızı ayrıca: "Sınıftaki normal matematik sınavlarında her ne kadar her zaman çok yüksek puan alsam bile, kendime olan güvenimin eyalet çapında açılan bu yarışmadan sonra oldu" görüşünü dile getiriyor. Matematikle uğ-

raşırken, adeta boş zamanı değerlendiriyor gibi bir duygu içinde olduğunu kaydeden Ebru Kırıliveren: "Sayılarla meşgul olurken, bana sanki bulmaca çözüyormuşum gibi geliyor. Türk öğrencilere tavsiyem, dersinizi kolaylaştırmak istiyorsanız, önce matematiği çok sevmeniz gerekir." çağrısını dile getiriyor.

Depomuzu boşalttığımız için %80'e varan süper indirim!

ŞOK FİYAT! 2.95 €

Seç, al!.. 1 kitap şimdi sadece:



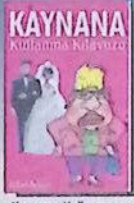
Peygamberlerin Aşkları
Aşkın/Banu Kopuz



Muhafazakar Çapkınlar
Sevda Türküv



Muhafazakar Burjuva
Sevda Türküv



Kaynana Kullama Kızı
Kıyıkçı/G. Özdemir



Sihirli Öyküler
Yaşamın Değişirecek Sihirli Öyküler/S. Şen



Kitap Okumanın Zararları
Kitap Okumanın Zararları/Can Türker



Pozitif Aşk Okulu
Zor bir erkekle baştım



Dokuzuncu Harideye
Koguşu/Peyami Sefa



Ermiş Hali Cıbran



Kendine Yeni Bir Hayat İsmarla/M. Toktamışoğlu



Baba, Anneme Bağımı/O. Ünlü



Mevlana'dan Alın Öyküler/Ziya Elitez



Babalar Koşusu İsmail Oğuz



Amerika Bizimdir Erdoğan Ekmeççi



Öküzler Kitabı Nejat Turhan



Evimde Pratik Bilgiler Gülay Aksoy



Sergi Baba Tolstoy



Fareler ve İnsanlar John Steinbeck



İnci John Steinbeck



Milena'ya Mektuplar Franz Kafka



Kadın Dövmenin Faydaları F. Kalyoncu



Burçmetre L. Koradan



Mutluluğun Şifreleri Gazanfer Sanlıtop



Cesaret ve Fazilet Mücadelesi/J.F. Kennedy



Kır Gazap John Sau



Dede Korkut Hikayeleri İrfan Tatlı



En Güzel Karadeniz Fıkraları/Ömer Temur



Dünyayı Sarsan On Gün/John Reed



Hayata Merhaba F. Akın



Bir Hostesin Anıları Derya Berrak



Bir Çatı Altında Kerime Nadr



Seven Ne Yapmaz Kerime Nadr



Yeşil Işık Kerime Nadr



Sonbahar Kerime Nadr

En az 10 kitap alan herkese 17.90 € değerindeki Gelincik Sofrası adlı en güzel yemek kitabını

HEDİYE EDİYORUZ!



Oluşum Gücü Ken Blanchard



Aşk Fırtınası M. Tahsin Berkand



Kalbin Sesi M. Tahsin Berkand



Sen ve Ben M. Tahsin Berkand



Ahmet Altan İcmizde Bir Yer



En Güzel Aşk Hikayeleri Gül Yayınları



O Gece Senden Sonra Kar Yağdı Odama



Soluğun Dövmesi Gibi Tenime İslil

En az 10 kitap alan herkese 17.90 € değerindeki Gelincik Sofrası adlı en güzel yemek kitabını

HEDİYE EDİYORUZ!



Yanımdaki Ben F. Şahin Nijokot



Hacı Murat Tolstoy



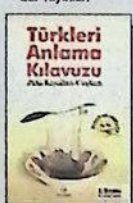
Vatan Haini Niyazi Mehmet Cargolat



Uç Oluşum Tolstoy



Mafya İmparatorluğu Hakantürk



Türkleri Anlama Kılavuzu/Z.K. Coşkun



İngilizcenin Püf Noktaları Uğur Doğrugören



Korkma Bu Akşam Gelip Çalmam Kapını



En Güzel Fıkralar Ömer Temur



Rügarla Gelen Danielle Thomas



Çocuğa Hayır Demek Çözüm Değil/M. Brenner



Geşik Muhabbetleri Çhan Demirci



Kur'anı Kerim Türkçe Anlamı



En Güzel Çocuk İsimleri Tuba Temur



En Güzel Türk Atasözleri Gül Yayınları



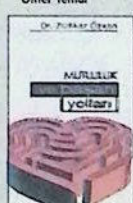
Ben de Çocukum Aziz Nesin



Anı Dikilen Sinek Aziz Nesin



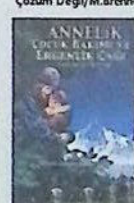
Borçlu Olduklarımız Aziz Nesin



Mutluluk ve Başarı Yolları Dr. Zülfikar Özkan



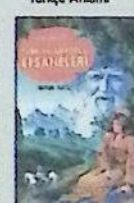
Hayatta Herle ve Herlet Prof. Herbert H. Casson



Annelik Çocuk Bakımı ve Ergenlik Çağı



En Güzel Türk Hikayeleri Nurhal Aydınlık



Türk ve Anadolu Efsaneleri/İrfan Tatlı



Gizemli Hikayeler Muzaffer Günyay

Türk Kitabevi
SİPARİŞ HATTI
Tel: 069/25 05 06
Tel: 069/24 00 76 65

Adres: Münchener Str. 13, 60329 Frankfurt/M, Tel: 069/25 05 06, Cep: 0172/671 64 99, Fax: 069/25 05 04
Almanya dışı ülkeler için Telefon 0049-69-24007665, Fax: 0049-69-250504
Siparişlerinizi telefon, faks, mektup ve e-mail ile yapabilirsiniz. Bizi aksamaları ve tatil günleri de arayabilirsiniz. Ödemeli siparişlerde posta masrafı 6,90 Euro'dur.
79,- Euro'nun üzerindeki siparişlerde posta masrafı kitabemize aittir. E-Mail: Info@turkkitap.de - Internet adresi: www.turkkitap.de
Banka Hesabımız: Postbank Frankfurt, Konto Nr: 618814602, BLZ: 500 100 60

İşsizlik gençleri vuruyor

Almanya'da artan işsizliğin özellikle 15-24 yaş grubundan gençleri de vurduğu gözleniyor. Federal İstatistik Dairesi'nin verilerine göre, sözkonusu yaş grubundan gençlerin işsizlik oranı yüzde 15,2 düzeyinde seyrediyor. 15-74 yaş grubundan toplam işsizlik oranı ise, yüzde 8,1. Genç işsizlerin oranı son yıllarda düzenli yükseldiğini belirten istatistik uzmanlarına göre, Almanya'nın genç işsizler değerlendirmesindeki konumu AB kıyaslamasında iyi bir görüntü vermiyor. Hollanda, yüzde 6 genç işsiz oranı ile, en şanslı ülke olurken, bu ülkeyi Danimarka yüzde 7,2, Avusturya yüzde 8,7, İrlanda yüzde 8,8 Lüksemburg yüzde 12,9 ve Portekiz yüzde 14,8 ile izliyor. Almanya'da genç işsiz oranı yükselirken, durumu bu ülkeden de kötü olanlar arasında Fransa yüzde 18,4 Belçika, yüzde 18,3 ile yer alıyor.



İşsiz Türk gençlerine Türkiye'de meslek eğitimi verilecek

Almanya'da genç işsizlerin oranı yıldan yıla artarken, Kreis Offenbach bölgesi de bu konuda büyük bir sorun yaşıyor. Genç işsizler arasında yabancılar önemli bir kesit teşkil ederken, Kreis Offenbach Vilayet Yönetimi özellikle Türk gençlerine yönelik ilginç bir projeyi yaşama geçirdi. Devletten 2. işsizlik yardımı alan işsizler arasında belirlenen 15 Türk genci, Antalya'da turizm ve gastronomi dalında eğitim amacıyla Türkiye'ye gönderildi. 4 ay süreyle Türkiye'de kalacak olan gençlerin eğitim, yolculuk ve geceleme masrafları Kreis Offenbach tarafından karşılanıyor. Gençlerin Türkiye'deki eğitimlerine paralel olarak, kendilerine öğrendikleri meslek dalında iş aranıyor. Projeye Kreis Offenbach yönetimi 10 bin Euro maddi destekle katılırken, gençlerin eğitim giderleri ise AB fonlarından Leonardo projesinden sağlanıyor.

Üretim maliyetinde Almanya dünya 3.sü

Almanya, üretim maliyetlerinin yüksekliği bağlamında yapılan uluslararası bir araştırmada dünya üçüncüsü konumunda bulunuyor. Resmi verilere göre, Norveç 2005 yılında üretim maliyetinin saat başına 29,45 Euro ile, en pahalı ülke özelliğine sahip bulunuyor. Danimarka ise saat başına 28,33 Euro'luk üretim maliyetiyle dünya ikinciliğini elinde tutuyor. Almanya ise, üretim maliyetinde 27,87 Euro ile bu iki Kuzey Avrupa ülkesini takip ediyor. Dünya ekonomisinde ciddi rekabet gücüyle bilinen İtalya, Japonya, ABD, İngiltere ve Fransa gibi ülkeler ise, 18 ile 21 Euro arasında değişen üretim maliyetlerine sahip bulunuyor. İşveren kesimi, üretim maliyetlerinin yüksekliğinden ötürü, Almanya'daki yatırımların donma noktasına geldiğini ve sermayenin başka ülkelere yöneldiğini söylüyor.

Sanal ortamda chat diye bilinen sohbet ve dedikodular son yıllarda oldukça yaygınlaştı. Kimi insanların bu ortamların bağımlısı haline gelmesi psikologları düşündürüyor

Siz hala "çet"leşmiyor musunuz?

Dünyayı iletişim bağlamında oldukça güçlü internet ortamı, toplumsal yaşama çok büyük yenilik ve kolaylık sağladığı gibi, bir dizi olumsuzlukların da kaynağı olmaya başladı. Haberleşme ve bilgi kaynağı sağlama bağlamında devrim niteliğinde kolaylık ve hız getiren internet ortamında son yıllarda, kullanıcıların duygusal dünyaları açısından da yeni bir açılım getirmeye başladığı gözleniyor.

İnternet ortamında çoğu kez masum boyutta başlayan iletişimin, zaman içerisinde hızla yol alması ve bu ilişkilerin bazen olumsuzlukla sonuçlanması da dikkati çekiyor. İnternet üzerinden yapılan sohbetlerde, samimi bir arkadaşlık, flört gibi ilişkiler de ortaya çıkabiliyor, ancak son zamanlarda bu kanaldan kurulan iletişimin yuva yıkması, çiftler arasında ortaya çıkan güvensizlik gibi durumlar da gözleniyor. İnternet ortamında "chat" diye bilinen sanal ortam sohbetlerinde duygularına karşılık arayanlar arasında erkeklerin yüzde 90'ı ön planda geliyor. İstatistiklere göre, kadınların yüzde 85'i, çocukların yüzde 15'i ise, bu tür bir ortamda mutluluk arıyor.

Psikologlar, internetin insanların artan bir hızla kontrol etmeye ve yönlendirmeye başladığını söylüyor ve internet üzerinden arkadaşlık arayanlar erkeklerin 16-40 yaş grubundan olduğunu hatırlatıyor. İstatistikler, bu yaş grubundan erkeklerin yüzde 10'unun haftada 60 saatten fazla internette sohbet turnasına çıktığını, erkeklerin yüzde 90'ının erotik siteleri taradı-

ğını, kadınların ise, erotik site ziyaretlerinin yüzde 85 oranında olduğunu gösteriyor. Bu arada sanal ortamda iletişimde son zamanlarda görüldü sohbetin de yaygınlaşmaya başladığı gözleniyor ve psikologlar, bir grup kadının "karşı kanatta hayranlık uyandırmak güdüsü"yle kamera kullanma eğilimine yöneldiğine işaret

ederek, bu grup kadınları "narsist" olarak yorumluyor. Bu arada çocuklar arasında da internet gezintisinin giderek yaygınlaşması dikkati çekiyor. Reşit olmayan 6-10 yaş grubundan çocukların da bu ortam için fazla zaman harcamaya başladığını kaydeden uzmanlar "Bu çocukların üçte birlik bölümü, haftada 6-7 saat internette vakit

geçiriyor." diyor. Uzmanlara göre özellikle çocuklarda "Techno-Autismus" adıyla yeni bir hastalık, yakın bir gelecekte çok konuşulan bir sorun olacak. Kimi uzmanlar ise, internetin kısa sürede insanı bağımlı hale getirdiğini kaydediyor ve insanın yaşamının adeta bu sanal ortamla yönlendirildiğini kaydediyor.



Armül Güçlü: "...Doğası gereği utangaç insanlar genelde arkadaşlık kurmada fazla becerikli sayılmaz. Bunu düşünürsek, internet üzerinden dostluk aramak olumlu görünüyor. Ben de bu yolla bir kız arkadaş buldum çok mutluyum. Ancak işin kötü yanlarını da unutmamak gerekir. Anne babaların çocuklarını denetlemesine karşı değilim..."



Özben Çelik: "...Sanal arkadaşlıklar, gerçek ilişkilerin yerini alamaz. Türk aileler, kızlarını dışarıya fazla göndermeyince, onlar da bu kez bilgisayar başında çevre arıyor. Kendi ne öz güveni olmayanlar için sanal ilişki iyi bir fırsat ama..."



Hacer Yontar: "...Çetleşme yüzünden insan ilişkilerinin kalitesi bozuldu bence. Çünkü herşey yüzeysel yaşanıyor. Teknik insanlığın gelişmesi için varolmalı. Ancak bilgisayar sohbetleri, insanları tüketici yapıyor. Aile sıcaklığı yaşayan, sanal arkadaşlığa yönelmez. Hele bu ortamda flört türü ilişkiler de yanlış..."



Canan Saygı: "...Bu yolla da elbette güzel bir arkadaşlık kurulabilir ancak çok dikkatli olmak gerek. Bu imkan çıktı çikali, insanlar mahalle arkadaşlığını unuttu. İnsanlar evine ve kendine kapanır oldu. Aceleci bir flört ilişkisi, bir dizi olumsuz gibi, ruhsal sorunları da beraberinde getirir..."



Sevgi Makul: "...Bilgisayar teknolojisi yaşamımıza bir dizi yenilik ve kolaylık getirdi ancak bu sanal ortamda sohbete bir anne olarak ben karşıyım. Bu sohbetler yüzünden aile içi diyalog da neredeyse bitti. Özellikle çiftler arasında da bir süre sonra üzücü sorunlar da yaşanabiliyor..."



Nuriye Doğan: "...Çetleşme, zamanı öldürmekten başka birşey değil ve kesinlikle karşıyım. Bunun dili bile çok acayip. Hele bilgisayar ortamındaki kimi siteler çok tehlikeli. Ben klasik diyalogtan yanayım. Duygu ve değer yitenciler sesle ifade edilmeli, tuşlarla değil..."

Darmstadt'ta annelere yönelik eğitim sohbeti buluşması

Darmstadt Kranichstein semtindeki Kindergarten am See adlı çocuk yuvası, Türk anne babalara yönelik eğitici sohbet buluşmasına ev sahipliği yapıyor. Sosyal eğitimci Hacer Yontar'ın girişimiyle her 15 günde bir gerçekleşen bu proje ile, anne babalar, 3-6 yaş arasındaki çocuklarıyla birlikte

okul öncesi eğitimden geçiyor. Özellikle Almanca dil bilgisinin önemini vurgulandığı bu tür buluşmalarda ayrıca, okulla ilgili değişik sorulara da birlikte yanıt aranıyor. Sosyal eğitimci Hacer Yontar, Türk annelerin de bu buluşmalardan oldukça memnun olduğunu söylüyor. Bu arada eğitici projeye katılan 4 çocuk annesi ve meslek sahibi Filiz Avcı, bu proje sayesinde okul öncesi eğitimle ilgili önemli bilgiler kazandığını söyledi ve bu bilgilerin evdeki eğitime de ayrı bir ivme kazandırdığını vurguladı. Bu kurslarda ayrıca, çocukların el becerisini ve diğer yeteneklerini geliştirici resim gibi güzel uğraşı alanları da öğretiliyor ve bu konuda anne babalara da bilgi veriliyor.



Haber: Hamide KÜÇÜKLER

30 GÜNDE ALMANCA SETİ

Hergün 1 saat çalışın, 30 gün sonra Almanca konuşun!..

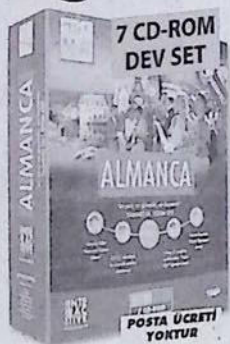


- 4 Kitaplık Almanca öğrenim seti sayesinde, hiç bir yardımcıya ihtiyaç duymadan Almanca öğreneceksiniz.
- Kurs setimizdeki kitaplar, Almanca kelime ve cümlelerin Türkçe karşılıklarını ve Türkçe okunuşlarını da birlikte vermektedir.
- Kurs öğretmenlerinin de tavsiye ettiği setimiz ile Almanca gramer kurallarını da en kolay şekilde öğrenecek ve doğru Almanca konuşacaksınız.
- Kitaplarımızda yer alan günlük konuşmalar ve önemli diyaloglar da Almanca öğreniminizi hızlandıracak.
- Böylece yeni bir lisan öğrenmenin zevkine varacaksınız.
- 4 Kitaplık kurs seti toplam 928 sayfadır.

4 kitap ~~47,70~~ € birarada şimdi **29,-** € yerine sadece:

"ANLIYORUM AMA KONUŞAMIYORUM"

Herkes Almanca Öğrenecek!



Bilgisayar ve internetle Almanca öğrenme imkanı!

Bir benzeri daha olmayan Set! Tamamen Türkçe destekli!

Kulaklık ve ses mikrofonu hediye! 7 CD-ROM'lu dev set "En Yeni, En Güvenilir, En Kapsamlı" Almanca Eğitim Seti evinize geliyor!

- Tell Me More, dünyanın saygın eğitim kurumları işbirliği ile hazırlanmış, 60 ülkede 5 milyon kullanıcıya ulaşmış, en yeni, en güvenilir ve en kapsamlı dil öğrenim setidir.
- Tell Me More, konuşma tonuma sistemi sayesinde telaffuzunuzu değerlendirir ve hatalarınızı düzeltir. Tüm kelimeler için 3 boyutlu fonetik animasyonlar ile doğru telaffuz için ağız yapısını gösterir.

CD'li Almanca Öğrenim Setimize

3 TAKSİTLE SAHİP OLUN...

1. Ödeme 79,- €

2. Ödeme 45,- €

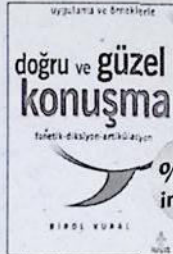
3. Ödeme 45,- €

► Toplam 169,- €'ya 7 CD ROM'lu setimize sahip olacaksınız.

Herkes anlaşılır ve doğru Türkçe konuşacak!..



Uygulama ve örneklerle Doğru-Güzel-Etkili ve Başarılı Konuşma



Uygulama ve Örneklerle Doğru ve Güzel Konuşma 346 Sayfa

Konuşma insanı insanlardan ayıran tek faktördür. Göstereceğiniz küçük bir gayret, doğru ve güzel konuşma yeteneğinizi geliştirir. Hepimiz Türkçeyi düzgün, anlaşılır ve doğru

konuşmak isteriz. Bu iki kitap, sizlere çok güzel imkanlar sunacak. Doğru, güzel, etkili ve başarılı konuşmanın yollarını açacak, beden ve vücut dilini geliştirme öğretenecek. Ayrıca iki kitap sayesinde hafıza ve hatırlama tekniklerini kolay bir şekilde kavrayacaksınız. İddia ediyoruz, birseyleri başarmak, çevrenizle barışık yaşamak ve insanlarla doğru ilişki kurmak istiyorsanız, bu fırsatı kaçırmayın. Siz konuşurken diğer insanlar "Ağızdan bal damlıyor" desin...



Toplam Ölümlü Etkili ve Başarılı Konuşma 392 Sayfa

2 kitap ~~25,80~~ € birarada şimdi **15,-** € yerine sadece:

Türkiye'de ve Avrupa'da ilk kez!

Süper Almanca BÜYÜK SÖZLÜK

- Bugüne kadar hazırlanmış Almanca sözcüklerin en geniş kapsamlısı.
- "Süper Sözlük", tam 165 bin kelimeden oluşuyor.
- Teknik ve Bilimsel Terimlerden oluşan sözcükler,
- 1.Hamur ve Kaliteli baskı, ciltli ve tam 2070 Sayfa.
- Önem sırasına göre dizilmiş karşılıklar,
- En yeni ve güncel sözcük ve deyimlerin, Almanca karşılığı,
- Yeni yazım kurallarına uygun,
- Dönüşümlü en büyük sözlük.
- Her evde, her işyerinde, her okulda, kısacası heranın elinizin altında bulunması gereken sözlük!..
- Türk Kitabevi, Fono Yayınlarının hazırladığı süper sözlüğü Türkiye'deki fiyatının da altında müşterilerine sunuyor.



Süper Almanca Sözlük şimdi sadece **39,90** €

HERKES BİLGİSAYAR VE İNTERNET ÖĞRENECEK



HER CD'DE ÇOK KOLAY ANLATIMLI DERSLER VE 3-4 SAAT SESLİ VE GÖRÜNTÜLÜ ANLATIM!.. Yeni başlayanlardan ileri düzey kullanıcılara kadar. Herkes için!..

Bu fırsatı kaçırmaz! CD'lerimizin tamamı Türkçedir.



Bilmek istediğiniz herşeyi Bilgisayar Öğrenim setimizde bulacaksınız. Yüzlerce sayfalık bilgisayar kitaplarının vereceği bilgilere en hızlı şekilde ulaşabileceğiniz ve kolayca öğreneceksiniz.

İŞTE BİLGİSAYAR-İNTERNET SETİMİZDEKİ CD'LER:

- Windows XP Eğitimi
- Temel Bilgisayar Eğitimi CD'si.
- İnternet Eğitimi CD'si.

Bilgisayar setimizde, yararlı Web sitelerinin adreslerini de bulacaksınız. Bilgisayar ve İnternet ile ilgili bilmek istediğiniz her şeyi izleyerek ve dinleyerek, hızlı bir şekilde öğreneceksiniz. Bilgisayar çağında yaşıyoruz. Herkes bilgisayar ve internet öğrenecek.

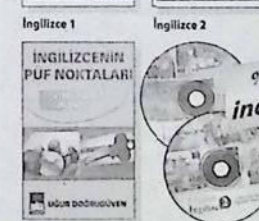
%35 indirim! ~~36,-~~ € Yenilenmiş, genişletilmiş 3 CD'den oluşan "Bilgisayar-İnternet Seti" € yerine sadece: **23,-**

SİZE ÖZEL İNGİLİZCE SETİ



İngilizceyi hızla, kolayca ve konuşarak öğrenin!

Kendi Kendinize en kolay İngilizce öğrenim seti. Kitap ve 2 CD'den oluşan setimiz ile İngilizceyi çok kısa bir süre de öğrenecek ve konuşmaya başlayacaksınız. Evinizde, işyerinizde veya istediğiniz yerde hiç bir yardımcıya ihtiyaç duymadan İngilizce öğrenmeye başlayın!.. Tamamen Türkçe açıklamalı kitaplarımızda İngilizce dilbilgisi kuralları ve günlük konuşmalarda yer alıyor.



3 kitap, 2 CD ~~49,60~~ € birarada şimdi **24,-** € yerine sadece:

Polytechnische Gesellschaft adlı vakıf, Frankfurt'un kent yaşamını hedefleyen projeleri destekleyecek

Kültür ve sosyal işlere milyonluk harcama!

Frankfurt'ta yeni kurulan ve "Polytechnische Gesellschaft" adlı vakıf, kentin kültürel ve sosyal yaşamını geliştirici projeler için ilk yılda 3,7 milyon Euro para ayırdı. Kuruluş bağlamında Frankfurt'ta bir basın toplantısı düzenleyen vakıf yönetim kurulu başkanı Prof. Dr. Klaus Ring, "Amacımız, öncelikli Frankfurt olacaktır. Bu kentin şehir gelişimini bir adım öne götürecektir veya bu kentin kimliğini güçlendirecek her türlü projeye destek vereceğiz." dedi.

Beraberinde değişik bölümlerden yetkililerin de hazır bulunduğu toplantıda Prof. Ring, (soldan ikinci) 2006 yılı içinde Frankfurt'un 44 ayrı semtinde "Semt Elçisi" projesini yaşama geçireceklerini sözlerine ekledi ve özellikle genç kuşaktan insanları hedefleyen bu proje için önümüzdeki haftalarda çağrının yapılacağını hatırlattı.

Projelerin koordinasyonundan sorumlu ve daha önce de benzeri programları Hertie Vakfı bünyesinde başarıyla uygulayan Dr. Roland Kaehlbrandt, (soldan birinci) 2007 yılında ise "Eğitim Yazı/Lernsommer" adlı yeni bir projeyi yaşama geçireceklerini vurguladı ve öğrenme eksikliği bulunan çocukların bu açığının giderilebilmesi için yeni oyunların uygulanacağını söyledi. Dr. Kaehlbrandt'ın açıklamasına göre, anne babalar ile 0-3 yaş grubundan küçük çocukların eğitimini birlikte içeren farklı eğitim projelerinin de gündemlerinde bulunduğunu, bu konuda yerel işbirliği girişimleri bulunacağını sözlerine ekledi. Vakıf, bu arada eğitim amaçlı yabancı projelerin yanısıra, artı değer üretecek öğrencilerin yurtdışı gezilerine de belli koşullar altında mali destek sunacak. Eğitim, bilim, teknoloji, sanat ve kültüre ağırlık veren Polytechnische Gesellschaft Vakfı'nın kuruluş bütçesi 320 milyon Euro olup, bu rakam 2007'de 400 milyon Euro'ya çıkartılacak.



Yapacak iş yoksa bile, işveren ücreti ödemek zorunda

Hessen Eyalet Mahkemesi, bir işyerinde üretim siparişinin azalması halinde ve çalışanların yapacak işi olmamasına rağmen, önceden belirlenmiş maaş ve ücreti işgörene ödemek zorunda olduğunu hatırlattı. Olyun özet konusu şöyle gelişti: Bir arazi ölçüm firmasında süreli sözleşme ile çalışan bir teknisyen, bazı günlerde yapacak bir şey kalmadığı için şef tarafından evine gönderildi. Süreli sözleşmenin bittiği gün yapılan son hesaplamada, işveren, çalışanına mesai saatlerindeki eksiklikleri öne sürerek, son maaşını ödemeye yanaşmadı ve hakkı olan 10 günlük izni de ödemek istemedi. Sorunu mahkemeye taşıyan tekniker, hakimler tarafından haklı bulundu ve işverene "Üretim olmasa bile, siz çalışanlara, sözleşmesi maaş ve ücreti ödemek zorundasınız. Yapacak bir şey olmaması, çalışan kişinin sorumluluğu değildir. Ortada bir üretim yoksa, bunun riski işverene aittir." dedi. Konuya ilişkin karar dosya numarası ise şöyle: AZ: 11 Sa 1207/04



Almanya'da doğan çocuğun ikamet statüsüne yeni boyut

Federal Anayasa Mahkemesi, Almanya'da dünyaya gelen yabancı çocukların ikamet statüsünün sadece annenin konumuna bağlı olamayacağına ve babanın da ikamet statüsünün bu konuda belirleyici olması gerektiğine karar verdi. 6 yaşındaki bir Türk kız çocuğu adına yapılan başvuruyu inceleyen Federal Anayasa Mahkemesi, babanın 25 yıldır Almanya'da yaşadığını ve sınırsız oturma iznine sahip olduğunu dikkate alarak, "Anne evlilik yoluyla 1997 yılında Almanya'ya gelmiş ve bu evlilik 2002 yılında sonuçlanmış. Yabancılar dairesi mevcut yabancılar yasasının öngörüsüne da-

yanarak, bu evlilikten doğan çocuğun oturma iznini planlarken, sadece annenin kısa süreli ikamet statüsünü belirleyici olarak alamaz. Yani, çocuğun oturma izni, annesi gibi "Duldung" uygulaması içinde görülemez." dedi. Mahkeme kararında ayrıca, bu uygulamanın eşitlik ilkesine de ters düşeceği belirtiliyor ve "Annesi oturma hakkı olan bir çocuk ile babası benzeri bir hakka sahip olan çocuk arasında bir fark olamaz ve her ikisinin de yasalar önünde eşit muamele görmesi gerekir." ifadesi göze çarpar. Federal Anayasa Mahkemesi'nin konuya ilişkin karar dosya numarası şöyle: AZ: 2 BvR 524/01

6. Türk Film Festivali

Frankfurt Türk Film Festivali bu yıl 6-12 Kasım tarihleri arasında yapılacak. "Transfer zwischen den Kulturen e.V." adlı (Kültürler Transferi Derneği) adlı organizasyonun öncülüğünde hazırlanan ve bu yıl 6. sı gerçekleştirecek olan etkinliğe Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Petra Roth hamilik yapıyor. Bu yılki etkinlikte gerek Türkiye'de gerek Avrupa ülkelerinde çekilmiş Türkçe veya Türk kültürü ekseninde hazırlanan filmler izlenebilecek. Edinilen bilgilere göre, festivale Türkiye'den Metin Akpınar, Hülya Avşar ve Buket Alakus gibi tanınmış isimler de konuk olacak.

KAV-Frankfurt: Terörün dini ve milliyeti olamaz

Frankfurt Belediyesi Yabancı Temsilciler Birliği KAV, Ağustos ayında Almanya'da trenlere yönelik bombalı eylem girişimleri ve yakalanan faillerin konumuna bakarak, müslümanlara yönelik önyargıları artırıcı kampanyaların tehlikeli bir gidiş olduğuna işaret etti ve "Terörün milliyeti ve dini olamaz." dedi. Başkan Enis Gülegen imzasıyla yayınlanan bildiride ayrıca söz konusu terör eylem girişimleri sert bir dille kınanırken, "Ancak bu olaylara bakarak, meselenin müslümanlığa getirilip dayatılmasına da karşıyız." deniliyor. Açıklamada daha sonra, bölgedeki müslümanlara da bir çağrı yer alıyor ve: "Herşeye rağmen toplumun dinamizmini oluşturan yönlendirici kitle örgütü ve kesimlerle diyaloga bugün, dünden daha fazla ihtiyaç vardır." ifadesinin altı çiziliyor.

LUCAS-29. Uluslararası Çocuk Film Festivali

Frankfurt 24 Eylül 1 Ekim tarihleri arasında Lucas - 29 Uluslararası Çocuk Film Festivali'ne ev sahipliği yapacak. Almanya'nın, dalında en önemli etkinliklerinden biri olarak tanımlanan bu festivalde ağırlıklı olarak pedagojik yönü ağır basan yapımlara

önem veriliyor. Alman Film Enstitüsü'nün öncülüğünde gerçekleşen bu geleneksel festivalde 20 kısa ve uzun metrajlı filmin derece için çekişeceği söyleniyor. 5 yapımın ödüllendirileceği bu yılki yarışmada iki film birincilik ve 2500 Euro ile onurlandırıl-

lacak. Toplam 160 yapımın katılacağı ve Alman Film Müzesi ve Cinestar Metropolis salonlarında izlenebilecek bu yapımlar ve programın detayı hakkında daha geniş bilgi şu adreslerden alınabilecek: DIF e.V. 069-21246211 www.lucasfilmfestival.de

Kızlar için "Kendini Savunma Spor Kursu"

Kuruluşunun 25. yıldönümü bağlamında bir dizi etkinlik düzenleyen Frankfurt-Hausen semtindeki Sazrock e.V. derneği, 23-24

Eylül günleri, 14-17 yaş grubundan genç kızlar için "kendini savunma spor kursu" düzenliyor. İhtiyaç halinde, korunma yöntemleri-

ni öğrenmek isteyen genç kızlar 069-788319 numaralı telefonda veya info@sazrock.de e-posta adresinden geniş bilgi alabilecek.

REKLAM İŞLERİ İÇİN TEMSİLCİ ARANIYOR

Rhein Main bölgesinde yaşayan ve gazetemiz adına prim karşılığı ilan temsilciliği yapmak isteyen serbest elemanlar arıyoruz. Almanca ve Türkçe'yi iyi bilenler tercih edilir. Tel:

0172-6083525

Hessen Toplum Gazetesi

EN ÇOK SATAN AKTÜEL KİTAPLAR



Benim Hala Umudum Var



Atatürk Nasıl Öldürüldü?



Efendi-1



Ermiş, Sörfü ve Patron



Leyla'nın Evi



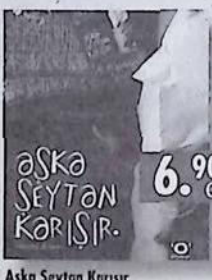
Benim İçin Ateş Yakor mısın?



Latife Hanım



Efendi-2



Aşka Seytan Karışır



Osmanlı'yı Yeniden Keşfetmek

Kitap - Yazarı	Fiyatı (EUR)
İmralı Fıratısı Aytekin Gezici	4,95
Susurluğun Karakütüsü Ben Ertuğ Tınar	5,90
Derinliğine Kimse Sevgili Olmadı Cezmi Ersöz	8,90
Atatürk Nasıl Öldürüldü? Ogün D.	5,95
Aynadaki Reis Sedat Peker Saygı Öztürk	9,90
Kaçak Naziler ve Mossad T. Doğan Karlıbel	5,50
Mavi Kazaklı Mesih Ağca Aytekin Gezici	6,95
Kanserle Yaşıyorum Nevval Savindi	7,00
Meşhurların Vasiyetleri Mehmet Bıçık	8,90
Modern Zamanlarda Osmanlı'yı Aramak İ. Çolak	8,90
Cem Karaca Genco Sabancı	9,90
Babalar Vadiisi İsmail Oğuz	4,90
Kara Tohum Osman Pamukoglu	11,50
The Türkler Yalçın Pekşen	9,90
Biz Osmanlı'yız Yavuz Bahadıröglü	3,95
Ladesçi Üstün Dökmen	7,90
Psikolojik Savaş Prof. Dr. Nevzat Tarhan	7,90
Sarı Zeybek Can Dündar	10,25
Küçük Şeyler Prof. Dr. Üstün Dökmen	5,90
Türkiye'nin Etnik yapısı Ali Tayyar Önder	9,20
Yolda Üç Kişi Tuna Kiremitçi	8,90
Nasıl Kötü Kadın Oldum Tahir Hacıcadıroğlu	8,20
Ey Vatan Osman Pamukoglu	8,90
Git Kendini Çok Sevdirmeden Tuna Kiremitçi	8,20
Ruhumu Öpmeyi Unuttun İnci Aral	7,50
Yes Yerine Orrayt Demek Caiz midir Hocam? M. Uca	7,90
Şekerleme Yapmayın Hayatı Yakalayın Derya Baykal	7,50
Çıplak Ayaklıydı Gece Ahmet Ümit	9,90
Hıncal'ın Gördükleri Hıncal Uluç	8,90
Ziya Gökalp Esma Ocak	6,90
100 Fırça Darbesi Melissa P.	5,90
Mahir "Onların Öyküsü" Turhan Feyzioğlu	13,80
Yılmaz Güney'le Yasaklı Yıllar Nihat Behram	12,30
Bir Varmış Bir Yokmuş Ayşe Kulin	9,90
Benim Hala Umudum Var İsmail Küpçü	7,70
Yaşam Enerjisi Kozmik Bilim ve Bilişle Prof.Dr.Maranki	9,90
Sarıkamış'a Giden Yol Özhan Eren	14,90
Derin Devlet Tanımlanmayan Güç Mahir Kaynak	7,90
Başımıza Çıval Geçirenler Mahir Kaynak	9,90
Sır Nermin Bezmen	14,90
Fotoğrafi Sana Gönderiyorum Selim İleri	9,90
Brüksel Lahanesi Jake W. Stephenson	9,90
Osmanlı'yı Yeniden Keşfetmek İlber Ortaylı	7,50
Derin Devletin Rengi Yeşil Aytekin Gezici	5,90
Ferrarisini Satan Bilge Robin Sharma	8,90
Gelibolu 1915 Erol Mütercimler	24,90
Gölgede Kalan İzler Kemal Yamak	19,90
Bir Gün Tek Başına Vedat Türkali	19,95
Son Yeniçeri Reha Çamuroğlu	12,80
Füreya Ayşe Kulin	11,80
Paramparça Duygu Asena	8,50
A.Ş.K. Noyin Kısıltması Tuna Kiremitçi	5,90
Yusufçuk Yusuf Yaşar Kemal	14,85
Tanyeri Horozları Yaşar Kemal	12,50
Gece Sesleri Ayşe Kulin	9,90
Yaşar Ne Yaşar Ne Yaşamaz Aziz Nesin	10,25
Nazım Hikmet'in Son Yılları Zekeriya Sertel	9,20
Anitta'nın Laneti Mahfi Eğilmez	7,70
Sonu Hep Gözyaşı Akif Pirinççi	8,00
Fırat Suyu Kan Akıyor Baksana Yaşar Kemal	9,70
Hayata Merhaba Filiz Akan	3,95
En Uzun Gece Ahmet Altan	4,90
Rüyaların Zıyan Olmasın Aziz Nesin	7,20
Dokuzuncu Hariciye Koşuşu Peyami Sefa	3,95
Hikayemde Hayvan Var Necati Güngör	2,95

Kitap - Yazarı	Fiyatı (EUR)
Yolculuk Nereye Hemşerim Gülsen Bırsel	5,90
Biz Burada Devrim yapıyoruz Ece Temelkuran	8,50
Şu Derin Devlet Hasan Taşkın	12,90
Efendi Beyaz Türklerin büyük sırrı Soner Yalçın	15,90
Bir Tatlı Huzur Ayşe Kulin	9,90
Paşam Bu topraklarda güller kırmızı açar H.B. Bilgin	13,90
Cem Sultan Edward Soblier	7,50
Ser Verip Sır Vermeyen Bir Yiğit Nihat Behram	8,50
Ne Güzel Bir Pazar Jorge Semprun	10,50
Akışı Olmayan Sular Pınar Kür	8,50
Sizinki Hangisi? Hıncal Uluç	4,90
Nam-ı Diğer CHE - Paco Ignacio Tarbe	21,90
CIA Kürtleri Kürt Devletinin Gizli tarihi Tuncay Özkan	12,90
Koza Kelebeği Bilmez Robin Sharma	9,90
Günedoğu'dan Öyküler Hakan Evrensel	13,90
Şu Çılgın Türkler Turgut Özakman	19,90
Aşk Köpeklikleri Ahmet Ümit	9,50
Yatakte Keramet Var Güler Kazmacı	5,95
Yıldızlı Ve Yağmurlu Geceler M. Bıncı	12,00
Cehennem Vadiisi Ali Erkan Kavaklı	8,90
Yemyeşil Şeriat, Bembeyaz Demokrasi M. Metiner	19,90
Da Vinci Şifresi Dan Brown	14,80
Nefes Nefese Bir Ömür Yılmaz Çetiner	19,90
MIT'in Gizli Tarihi Tuncay Özkan	16,90
Defol Git Lanetli Saddam Hüseyin	5,90
Abdullah Öcalan Ne Olacak Tuncay Özkan	4,90
Binbaşı Ersever'in İtirafı Soner Yalçın	9,20
Abdül Bir Günü - Mehmed Uzun	8,50
Daha Fazla Özgürlük Nevval Savindi	9,00
Romantik Komünist Nazım Hikmet'in Yaşamı	13,75
Kar Orhan Pamuk	13,00
Darağacında Üç Fidan Nihat Behram	9,70
Aşk İşaretleri Latife Tekin	6,50
Yeter Tenimi Acıtmayın Meltem Arkan	10,50
Kapıyı Anahtarla Açmak Hıncal Uluç	4,90
Zahir Paulo Coelho	14,90
Dünyanın En Akıllı İnsanından Masallar E.Demirkıran	4,90
Türkçe Sevmek Anastasia / M. Ashman	17,90
Gördüğüm Sevindim İclal Aydın	5,90
Latife Hanımın Sırları Mehmet Barlas	4,90
Kutsal Kefen Julia Navarro	14,90
Siyah Kan Jean-Christophe Grange	15,00
Maskeli Balo Türkiye, ABD ve diğerleri M. Kaynak	7,95
Gazi Paşa Atilla İlhan	10,00
Sizin Memlekette Eşek Yok mu? Aziz Nesin	7,70
Kürt Kapısı Murat Yetkin	9,50
Metal Fırtına Orkun Uçar - Burak Turna	6,00
Kayıp Romanlar Vedat Türkali	14,90
Büyük Ayrılık Kemal Anadol	18,50
Ezan Vakti Beethoven Yılmaz Karakoyunlu	18,50
İnsanlar Tanıdım Mihri Belli	19,43
Utanc Salma Rushdie	12,90
4'ün Kuralı Ian Cladwell	14,90
Büyük Uyanış Oktay Sinanoğlu	12,20
Parayı Verdi Düdüğü Çaldı CIA ve kültürel savaş	14,90
Savaşın Çocukları Ahmet Yorulmaz	7,60
Rumeli Benimdi Ayten Aygen	8,20
Türk Olmak Halki Cevizoglu	9,90
Hatice Sultan Hıfzı Topuz	9,70
Aşk Gidiyor Demez Duygu Asena	9,50
Osmanlı'da Seks Murat Bardakçı	9,90
Semiramis Alain Paris	9,70
Reis Gladio'nun Türk tetikçisi Soner Yalçın	12,78
Ne Kadar Sevgi O Kadar Çözüm Nevval Savindi	6,00

TÜRK KİTABEVİ **ALO SERVİS**
069 25 05 06

Türk Kitabevi

/ KİTAP / FİLM / MÜZİK /

www.turkkitap.de

**Münchener Str.13
60329 Frankfurt/M.**

Tel: 069 - 25 05 06 • 069 - 24 00 76 65

Cep: 0172 - 671 64 99 • Fax: 069 - 25 05 04

Almanya dışı ülkeler için Telefon 0049-69-24007665 • Fax: 0049-69-250504

Siparişlerinizi telefon, faks, mektup ve e-mail ile yapabilirsiniz. Bizi aksamaları ve tatil günleri de arayabilirsiniz.

Ödemeli siparişlerde posta masrafı 6,90 Euro'dur. 79,- Euro'nun üzerindeki siparişlerde posta masrafı kitabemize aittir.

Almanya'da çalışma kurallarını düzenleyen sayısız yasa olmasına rağmen, günümüzde hala, kanun maddelerinin bile bir yorum ve çözüm getiremediği durumlar yaşanabiliyor. Bu konularda mahkemeler konunun içeriğine göre, çözüm getirmek zorunda kalıyor. İşte bunlara birkaç örnek.



Hasta personel işten çıkartılır mı?

Frankfurt İş Mahkemesi, hastalık vizete belgesini personel dairesine zamanında vermeyen bir işgören hakkındaki çıkış kararını bozdu ve "Çalışan kişinin bu hastası, iş mukavelesine göre ikincil derecede önemli bir faktördür. Olsa olsa, bu tür bir hata, hastalık parasını etkileyebilir." dedi. Dava konusuna göre, işveren, hastalığını gerekçe gösterip işe gelmeyen ve doktor raporunu yönetime geç teslim eden personeli birkaç kez uyardı ancak sonuç değişmeyince kendisine süresiz çıkış mektubu yolladı. İşveren mahkemenin farklı yorumu yüzünden davayı kaybetti. Karar dosya numarası şöyle: AG Frankfurt/Main: AZ: 9 Ca 6978/00

İşçinin hastalık süresi belirsiz ise;

Rheinland Pfalz Eyaleti İş Mahkemesi'nin sonuçlandırdığı bir davaya göre, işverenler, hastalık süresi belirsiz olan işgörenine, istediği takdirde çıkış verebiliyor. Kararda ayrıca, "bu sürenin belirsizliği yüzünden personelin ne zaman işbaşı yapacağı belli değilse, o zaman işveren, iki yıllık bekleme süresine uyarak, çıkış mektubunu gönderebiliyor. Bu süre zarfında yedek bir elemanla hasta olan personelin işi yapılabilir." ibaresi de yer alıyor. Karar dosya numarası: LAG-Rheinland-Pfalz: AZ: 9 Sa 1087/01

Hastalık halinde sözleşme yenilenir

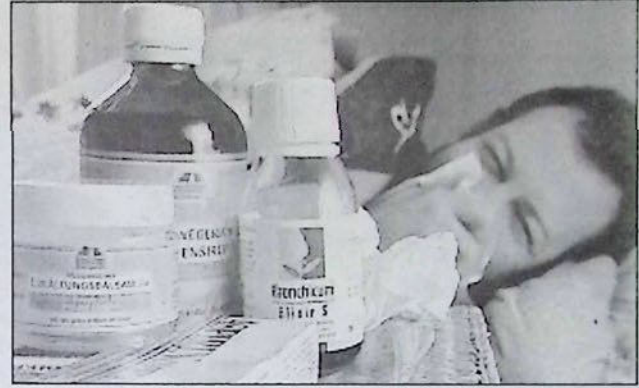
Frankfurt İş Mahkemesi'nin bir başka kararında, "Sürekli biçimde hasta olan ve işyerine gelemeyen personelin, sözleşmeye konu görevini yerine getiremediği dikkate alınarak, iş mukavelesinde benzeri bir değişikliğe gidilmesi ve maaşında indirim yapılması yasalara aykırı değildir" deniliyor. Alman Posta İdaresi ile bir personeli arasında yaşanan görüş ayrılığı mahkemeye yansıdı. Dava konusuna göre, Posta İdaresi, görme bozukluğu başlayan şoförüyle yapılmış sözleşmeyi değiştirip, hastalık iznine de çıkmasını dikkate alarak, o güne kadar aldığı maaşta da indirim gitti. Bu değişiklik, şoförün maaşında 75 Euro azalmaya yol açtı ve mağdur personel "bunun sosyal yanının olmadığını" gerekçeyle dava açtı. Ancak mahkeme, işvereni haklı buldu ve "Bir personel, mukaveleye konu vazifesini yerine getiremiyor ise, işveren tarafından başka bir servise, ücreti az da olsa, nakledebilir." dedi. Karar dosya numarası: AG Frankfurt/M. AZ: 7 Ca 261/00

Hasta hakkında bilgiler dosyaları

Frankfurt İş Mahkemesi, personel ile yönetim arasında hastalığına ilişkin bilgilerin personel dosyasına işlenmesi yüzünden çıkan uzlaşmazlığı sonuçlandırdı ve "İşveren, böyle bir hakka sahiptir." dedi. Mağdur personel, "hastalık döneminde yapılan konuşmalarda seslendirilen ve not alınan bilgiler ile ne kadar süre ile hastalık izni yaptığı yolundaki enformasyonların kendi dosyasına işlenmiş olması'nı yasalara aykırı olarak yorumladı ve işçi temsilciliğinin bu konuda izni olması gerektiğini öne sürdü. Mahkeme heyeti ise, durumun bu düşünülenden farklı olduğuna karar verdi ve "Eğer bir işyerinde hastalık üzerine personel ile konuşmak, sıkça olan birşey ise, elbette o zaman dosyaya not düşülür. Bu notların, gizli bir uyarı olarak yorumlanması yanlıştır. Bu notlar olsa olsa işverene, personeli hastalık yüzünden çıkartabilmek için nihai karara ulaşırken bir yön verebilir. İşverenlere de bu konuda herhangi bir yaak getirilemez." görüşünü açıkladı. Dava dosya numarası şöyle: AG Frankfurt am Main: AZ: 6 Ca 7153/96

Hastalık parası ödeme süresi ne kadardır?

Frankfurt İş Mahkemesi, bir işverenin, personeline hastalık döneminde en fazla 6 hafta süreyle maaşını ödemekle yükümlü olduğunu açıkladı. Mahkeme kararında bu konuda bazı istisnai durumlar olduğu belirtiliyor ve: "personelin örneğin alkolü araç kullanırken sebep olduğu kaza sonucu gelen hastalık izni döneminde de bu hakkını yitirdiği belirtiliyor. Kararda ayrıca, bir başka istisna olarak: "Bir de, kişi, kendi bariz hatası sonucu hasta olmuş ise, işveren maaş ödeme yükümlülüğünden kurtulur." örneği de dikkati çekiyor. Dava konusuna göre, işyerindeki depodan dondurulmuş yiyecek paketini raftan indirirken isteyen kişi, gerektiği halde merdiveni kullanmadan bu işi yapmaya yeltenince, 4 hafta süreyle işe gelemedi. Firma yönetimi, personelin kendi hatası sonucu hasta olduğunu öne sürüp, 1800 Euro maaşını ödemeye yanaşmadı ancak, personelin itirazı üzerine durum mahkemeye yansıdı. Mahkeme de, personelin deneyimli bir işgörenden beklenmeyecek ölçüde bariz bir hata yaptığı sonucuna vardı ve işverenin maaş ödemeye yanaşmamasını yasalara uygun buldu. Karar dosya numarası: LAG Frankfurt AZ: 6 Sa 437/04.



Hastalık izni döneminde alışveriş yapabilir miyim?

Almanya'da hastalık izni döneminde çalışanların hangi hak ve sorumlulukları olduğu konusunda tereddütleri olduğu gözleniyor. Özellikle ekonomik krizin arttığı son yıllarda, çalışanlar rahatsız olsa da hastalık iznine ayrılmaya çekiniyor ve hasta vaziyette işyerine geliyor. İstatistiklere bakılacak olursa, bu yılın ilk yarısında Almanya'da hastalık yüzünden izne ayrılma olaylarının rekor düzeyde azaldığı görüldü.



Uzmanlara göre, iş sözleşmesine konu yükümlülüğünü yerine getiremeyecek durumda olan işgörenden, evde istirahat edebiliyor. Ancak hastalanan kişi, işe gitmediği ilk

gün sabah işverene durumu bildirmek mecburiyetinde bulunuyor. Hasta personel, doktordan alacağı hasta belgesini en geç 4. günde firmasına ulaştırarak zorunda oluyor. Ancak kimi işletmeler, bu belgeyi ilk günden masada görmek istiyor. Bir kişi 6 haftadan uzun süren hastalık döneminde de, mali açıdan işverene bağlı görünmese bile, hasta olduğunu gösteren belgeyi firmasına göndermek yükümlülüğüyle karşı karşıya bulunuyor.

Eğer bir kişi yurtdışında hastalanmış ise, o durumda da hastalık belgesinin en geç 4 gün içinde işverene gönderilmiş olması gerekiyor. Uzmanlar bu konuda, posta yolu uzayabileceği için en güvenilir yolun faksla yollamak olduğunu hatırlatıyor. Bu yolla izinde geçen hastalık süreleri, çalışanın hanesine yeni ek izin günü olarak kaydediliyor. İşgörenin, sözkonusu belge en geç 4 gün sonra yollansa bile, doktora gittikten sonra tahminen kaç

gün hastalık izni yapacağını, işten uzak kalacağını şefine önceden bildirmesi gerekiyor. Hastalık izni döneminde başka bir işle uğraştığı saptanan kişi, herhangi bir uyarıya gerek olmaksızın derhal işten çıkartılabilir.

Hatta, bu iş rakip bir firma lehine icra ediliyorsa, o zaman işten çıkartma sonucu tam bir haklılık gerekçesi kazanıyor. Hastalık döneminde yükümlülüklerini ihmal eden personelin uyarı alması ve ardından olası çıkış kararı daha kolay olabiliyor. Hatta personelin o günkü ücreti de maaşından kesilebiliyor. Hastalık izninde olan kişinin mutlaka yatakta olması gerekir diye bağlayıcı bir koşul bulunmuyor. Eğer hekimler, "mutlak bir yatak istirahati öngörmüş ise, o zaman hastanın bu yükümlülüğü bulunuyor. Aksi takdirde kendi ihtiyaçlarını karşılayabilmek için alışverişe çıkabileceği gibi, gezinti yapmasında, hatta çarşıya çıkmasında, sinemaya gitmesinde yasal bir engel bulunmuyor. Hasta kişilerin, bu dönemde işyerine gitmesi kesinkes yasaklanıyor. Bir kişinin hastalık döneminde erken ayrılık işbaşı yapmak istemesi yeterli olmuyor çünkü yasalar o kişinin işinin başına erken dönmemesi için şefinin iznini öngörüyor.

Lohn- und Einkommensteuer
HILFE RING
Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V.
(Lohnsteuerhilfverein)

MAINZ'DA HİZMETİNİZDE

Der Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V.
üyelerine bir dizi olanak sunuyor:

- Uzman bir dernek olarak, işçi, asker, emekli, işsiz veya bakım parası alanlar başta olmak üzere, bize üye olan birçok kesime, Alman yasalarına uygun biçimde (§4 Nr. 11 StBerG) şu konularda yardım ediyoruz:
- Bir işyerinde çalışan ve geliri (maaş veya servet veya kira iradi) yıllık 9000/18000,- Euro'yu (yalnız veya evli) geçmeyen ve Alman yasalarına göre Gelir veya Katma Değer Vergisi Yükümlüsü konumunda olmayanların YILLIK GELİR VERGİSİ BEYANNAMESİ doldurumunda servis veriyoruz.
- Çocuk Parası danışmanlık hizmeti sunuyoruz.
- Vergi indirimi veya, Konut Devlet Teşvik Primi (Eigenheimzulage) veya Yatırım Devlet Teşvik Primi (Investitionszulage) başvurunuza yardımcı oluyoruz.

Der Lohn- und Einkommensteuer-Hilfe-Ring
Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfverein)

Josefstrasse 36, 55118 Mainz . Tel: 06131-678804
Faks: 06131-678835 . E-mail: ykfzildemir@t-online.de
Hakkımızda daha geniş bilgi için: <http://www.LHRD.de>

T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Zeppellinalle 17. 60325 Frankfurt/M.
Santral: Tel: 069 / 713 773
Faks: 069 / 707 91 305
E-Mail: frankfurt@mfa.gov.tr
Pasaport Uzmanı, Pasaport Yenileme, Askırlık, Doğum Kaydı, Evlenme, Nüfus-Doğum, Vatandaşlık, Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere santral üzerinden hergün saat 14-16 arası ulaşmak mümkündür.

Mesai saatleri: (saat 10.30'a dek numara almış olmak şartıyla) P.tesi-Cuma'ya kadar saat 8-16:00 arası, İşlem yaptırmak mümkündür.

Ataşelikler:

Çalışma: 069/778841
Eğitim: 069/7072307
Maliye: 069/97097538
Eko./Ticaret: 069/777424
Din Hizmetleri: 069/778286
Turizm-Tanıtma: 069/233081
Kültür Merkezi: 069/439438

Her Cuma günü, saat 09 - 13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlığı veriliyor.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:

Bilimyen Numara:
Almanya: 11833 Uluslararası
11834 Polis / 110, İtfaiye-İlk Yardım: 112, Acil Eczaneler: 011500
Acil Tıbbi Yardım: 19292, Diş Acil Yardsı: 6607271, Nöbetçi Veteriner: 011500

DİKKAT: Konsolosluklara cep telefonu ile girilmesi yasaktır. İşlemler hakkında hakkında telefonla bilgi talep etmeden önce, www.e-konsolosluk.net adresindeki internet sayfasının okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlschanze 7 55131 Mainz
e-posta: mainz.bk@mfa.gov.tr, Santral: tel: 06131 / 982600
Faks: 06131/835119 Ataşelikler: Çalışma: 06131/833993 veya 069-778841 Faks: 06131-81202. Eğitim: 06131/831784 Faks: 06131-831784. Din İşleri: 06131/85182 Faks: 06131-81202

Çalışma günlerinde saat 11:30'a kadar Başkonsolosluğa bizzat gelerek, numara almış olmak kaydıyla, saat 08:30 ila 15:00 arasında işlem yaptırmak mümkündür. Her Çarşamba saat 09:13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlığı hizmeti verilmektedir.

FRANKFURT VE ÇEVRESİ : MAINZER MARKT 60327 Frankfurt Mainzerlandstr. 170 Tel: 069/7393480. GÜNAYDIN MARKET 60314 Frankfurt Windeckstr. 38-40 Tel: 069/49085561. TURAN MARKET 60326 Frankfurt Speyerstr. 5-7 Tel: 069/7381389. AYŞE MARKET 60311 Frankfurt Allerheiligenstr. 2-4 Tel: 0177-8402750. HAMİDİYE MARKET 60311 Frankfurt Hinter der schönen Aussicht 5 Tel: 069-21996427. MESUT EXPORT 60314 Frankfurt Windeckstr. 38-40 Tel: 069/447226. TOLGA MARKET 60314 Frankfurt, Hanauerlandstr. 32, Tel: 069-49591598. BEREKET MARKET 60313 Frankfurt, Allerheiligenstr. 17 Tel: 069/288527. DOĞAN MARKET 60313 Frankfurt, Allerheiligenstr. 22-24, Tel: 0175-3450697. OĞUZ MARKET 60529 Frankfurt, Rheinlandstr. 16 Tel: 069-35352814. ALIM MARKET 60329 Frankfurt Münchenerstr. 37, Tel: 069/27134691. TALIA PARADİS 60329 Frankfurt Münchenerstr. 11, Tel: 069- BEHRAM MARKET 1. 60599 Frankfurt, Offenbacher Landstr. 302, Tel: 069/655130. KARDEŞLER MARKET 60326 Frankfurt Mainzer Landstr. 36, Tel: 069/738593. INTER MARKET 60326 Frankfurt, Kleyerstr. 70-72 Tel: 069/730433. GÜNAYDIN MARKET 65933 Frankfurt Waldschulstr. 43a Tel: 069/38999077. ERCİYES PINAR MARKET 65931 Frankfurt, Rumbergstr. 71a, Tel: 069-4846872. ŞAHAN MARKET 65933 Frankfurt Griesheim Hartmanweiller 58 Tel: 069/384774. TİCAN Vergi Danışma Bürosu 60388 Frankfurt Schwalbacherstr. 58 Tel: 069-731919. HERKEKE MARKET 60329 Frankfurt Münchenerstr. 35 Tel: 069/234447. BİZİM ÇARŞI 60326 Frankfurt Kriegerstr. 49-51 Tel: 069/7358624 veya 0173-3578545. MERDAN MARKET 60316 Frankfurt Bergerstr. 101 Tel: 069/4930333. DEMİREL MARKET 60316 Frankfurt Bergerstr. Tel: 069- 473966. AK MARKET 60435 Frankfurt-Preungesheim Homburgerlandstr. 171, Tel: 069-54805644. ADEM FRÜCHTE 60433 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 248 Tel: 069- 95636990. AŞAR MARKET 60322 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 84 Tel: 069- ARICAK MARKET 60316 Frankfurt Sandweg 36, Tel: 069/430222. KAYA MARKET 60385 Frankfurt Wittelsbacheralle 56, Tel: 069-90434645. SARAY GIDA 60329 Frankfurt Münchenerstr. 51 Tel: 069/ 252256. DOĞAN MARKET 60594 Frankfurt Dreieichstr. 7 Tel: 069/60324907. TAŞCI MARKET 60316 Frankfurt Bergerstr. 12 Tel: 069/442201. INTERN. MARKET 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 22-24 Tel: 069/292130. BİZİM MARKET 60486 Frankfurt Schloßstr. 24. ANKARA GIDA PAZARI 60388 Frankfurt Flinschstr. 2-4 Tel: 069/40 80 9999. STAR SUPERMARKET 60386 Frankfurt Wächtersbacherstr. 29 Tel: 0171-6985656. BAYRAM BAZAR 60487 Frankfurt Grempstr. 33 Tel: 069/707 47 02. EYÜP SULTAN MARKET 60386 Frankfurt/Fechenheim, Mittelssestr. 25, Tel: 069-40806551. B.HERMEFEINKOST 60487 Frankfurt Leipzigerstr. 102 Tel: 069/776531. ARAS MARKET 60487 Frankfurt, Leipzigerstr. 77, Tel: 069/7074014. SCHLOSS MARKET 60486 Frankfurt, Tel: 069-24795195. LEIPZIGER KARDEŞLER 60487 Frankfurt, Leipzigerstr. 93, Tel: 069/7080060. DENİZ MARKET 60318 Frankfurt Eschenheimerlandstr. 61. OR-EL GmbH 60433 Frankfurt, Eschersheimerlandstr. 589, Tel: 069-95108663. BETÜL MARKET 60385 Frankfurt, Mainkurstr. 20 Tel: 069/433046. MUNZUR MARKET 60437 Frankfurt-Bonames Galgenstr. 2, Tel: 069-50982905. ESRA MARKET 60385 Frankfurt Neesbstr. 10, Tel: ŞAHAN MARKET 65929 Frmm. Höchst, Kasinostr. 11 A Tel: 069-33093670. KASTAMONU FEINKOST 65929 Frmm.-Höchst Emmerich Josefstr. 11 Tel: 069/309520. EFEM MARKET 65929 Frmm.-Höchst Konrad Glatzstr. 1 Tel: 069/332854. MİDİ MARKET 65933 Frankfurt-Sindlingen Farbenstr. 46, Tel: 069/3756255. PELİN REISEN 65931 Frankfurt Sindlingen, Bahnstr. 58, Tel: 069-374374. NAHKAUF Schaumburgerstr. 65, 65936 Frankfurt/Sossenheim Tel: 069-34828090. SUNA MARKET 65936 Frmm.-Sossenheim, Sossenheimweg, Tel: 069- ERÇİYES PINAR MARKET 65936 Frmm.-Sossenheim, Sossenheimweg 162, Tel: 069- HOFMARKET 65936 Frankfurt-Sossenheim Robert Dismannstr. 20, Tel: 069- GÜLÇİÇEK ANADOLU 65795 Hattersheim, Frankfurterstr. 24, Tel: 06190/933669. DÜZBAĞ MARKET 65795 Hattersheim Pregelstr. 5, Tel: 06190-5448. MAVİŞ MARKET 65795 Hattersheim Neugasse 12 Tel: 06190-931519. BALKAN FEINKOST 60528 Frankfurt Schwarzwalddstr. 40 Tel: 069/678457. TURNA MARKET 60528 Frankfurt, Adolf-Mierschstr. 1A, Tel: 069-66 11 39 25. HATAY MARKET 60528 Frankfurt, Melibocusstr. 35, Tel: 06177-2271295. SEVDA MARKET 60386 Frankfurt, Fachfeldstr. 51-53 Tel: 069/418821. MB LEBENSMITTEL 60386 Frankfurt/M. Alt-Fechenheim 92, Tel: 069/427100. AK MARKET 60435 Frankfurt Homburgerlandstr.171, Tel: 069-54805644. GÜLÜM MARKET 60435 Frankfurt/Eckenheim Siegmund Freudstr. 72 Tel: 069/549071. BEHRAM MARKET 60320 Frankfurt, Marbachweg 292, Tel: 069- 56020997. ŞAHAN MARKET 60489 Frankfurt, Alt Rödelheim 16-18-20, Tel: 069-784278. 7895948. GİPA MARKET 60439 Frankfurt, Niederurselerlandstr. 143 Tel: 069-58707404. ÇİÇEK MARKET 60439 Frankfurt, Niederurselerlandstr. 91. CELİL MARKET 65929 Frankfurt, Gotenstr. 82, Tel: 0172-6973182. CAN-SU DÜĞÜN SALONU Düsseldorfstr. 40, 65760 Eschborn/Süd (Frankfurt/M.) Tel: 0172-6115966, 0172-6719093.

HANAU-ASCHAFFENBURG ve ÇEVRESİ : ONUR MARKET 63450 Hanau Steinheimerstr. 43 Tel: 06181/23890. ORUÇ MARKET 63450 Hanau Hirschstr. 23 Tel: 06181/16299. DİTİB MARKET Leipzigerstr. 30, 63450 Hanau, Tel: 06181-379814. PINAR MARKET 63450 Hanau Limestr. 4 Tel: 06181/33753. AYDIN MARKET 63450 Hanau Am Freiheitsplatz 10 Tel: 06181/26573. İSLAM MARKET 63450 Hanau Gärtnerstr. 30 Tel: 06181/26639. HALK PAZARI 63452 Hanau Lamböystr. 6 Tel: 06181-160602. MAKRO MARKET 63457 Hanau, Josef Bautzstr. 6. TANSAS MARKET 63450 Hanau Friedrichstr. 1-3 Tel: 06181/9697436. YILDIZLAR MARKET 63450 Hanau Freigedächtnisstr. 6 Tel: 06181/33463. İKİZLER MARKET 63450 Hanau Altstr. 8 Tel: 06181/254303. BAĞ MARKET 63450 Hanau Langstr. 30, Tel: 06181/181150. FATİHOĞLU MARKET 63454 Hanau, Kurt-Schumacher-Platz 10, Tel: 06181-257647. YEŞİL-SAMSUN EXPORT, 63450 Hanau, Hospitalstr. 4 Tel: 06181/257577. FIRAT MARKET 63457 Hanau-Grossauheim Rochusplatz 5a Tel: 06181-9065424. AC-EICHE 63452 Hanau Bruchköbeler Landstr. 52b, Tel: 06181-989538. YENİ MERKEZ 63457 Gr. Heim, Rochusstr. 2-4, Tel: 06181/54054. USLU MARKET Berlinerstr. 9, 63500 Seligenstadt, Tel: 06182-23918. NAZAR FEINKOST 63512 Hainburg Siemensstr. 24, Tel: 06182-840648. BÜYÜK ÇARŞI 63755 Alzenau Brentanost. 9 Tel: 06023 - 503311. BÜYÜK ÇARŞI-YAZGÜLÜ MARKET 63741 Aschaffenburg BİZİM MARKET 63741 Aschaffenburg, Schneidmühlweg 48 Tel: 06021-401393. AYDIN MARKET 63739 Aschaffenburg, Bethgasse 2, Tel: 06021-13880. NADINE MARKET 63739 Aschaff, Landingerstr. 9, Tel: 06021-24675. STADT OFFENBACH ve KREIS OFFENBACH : MENEK MARKET 63071 Offenbach Waldstr. 58 Tel: 069/857556. OR-EL MARKET 63071 Waldstr. 172, Tel: 069-85003726. ZAFER MARKET 63065 Offenbach Kleinbiegung 17 Tel: 069/82 37 67 53. BAYRAM MARKET 63065 Offenbach, Sandgasse 28-36 Tel: 069/886167. ÇAYUŞ BÄCKERIE 63065 Offenbach Sandgasse 28-26, Tel: 069/8008576. OKTAY MARKET 63065 Offenbach G. Hasenbachstr. 50 Tel: 069/886975. ÜRGÜP İMP. EKSP. Bleichstr. 9, 63065 Off. Tel: 069-819737. ANTALYA MARKET 63065 Offenbach Kaiserstr. 4, Tel: 069/82364514. FAT-BUL MARKET 63065 Offenbach, Kaiserstr. 99, Tel: 069/812820. YAZICI REISEN 63065 Offenbach Bleichstr. 65, Tel: 069/810160. İMAJ MARKET 63069 Offenbach Sprengelinden Landstr. 46 Tel: 069-84848737. MALKOÇOĞLU MARKET 63069 Offenbach, Merianstr. 11, Tel: 069- 83835955. VİTAL MARKET 63128 Dietzenbach J.v. Liebigstr. 1 Tel: 06074/45909. BUHARA MARKET 63128 Dietzenbach Max-Planckstr. 3 Tel: 0172-6113355. GÜNDOĞDU MARKET 63128 Dietzenbach Rodgaurstr. 58 Tel: 0172-6113355. ECEM MARKET 63128 Dietzenbach, Glashütter Weg 2, Tel: 06074/693345. BABA MARKET 63128 Dietzenbach Justus v. Liebigstr. 7, Tel: 0170-6979158. YAZGÜLÜ MARKET 63128 Dietzenbach Justus v. Liebigstr. 1 Tel: CITY MARKET (ÜNLÜ GIDA) 63263 Neu-Isenbüch, Frankfurterstr. 171, Tel: 0163-7441451. KADIR MARKET 63263 Neu-Isenbüch, Frankfurterstr. 138 Tel: 06102/33226. ŞİRİN ELEKTRO 63263 Neu Isenbüch, Frankfurterstr. 145, Tel: 06102/4979. GÜNAYDIN MARKET 63225 Langen Darmstädterstr. 1 Tel: 06103/928138. CEBİ YAYLAHAN MARKT 63225 Langen

gen Bahnstr. 119 Tel: 06103-923504. ÇAKIR MARKET (1) 63303 Dreieich Frankfurterstr.106 Tel: 06103/ 66092. ÇAKIR MARKET (2) 63303 Dreieich Berlinerring 3 Tel: 06103-312926. UĞUR MARKET 63322 Rödelmark, Am Seewald 2 Tel: 06074/68728.

KREIS GROß GERAU/DARMSTADT-DIEBURG : CAPPADOCIA MARKET 65451 Kelsterbach Rüsselsheimerstr. 40, Tel: 06107-5600. CAN MARKET 65428 Rüsselsheim Liebigstr. 8 Tel: 06142-738769. VATAN MARKET 65428 Rüsselsheim Waldstr. 18 Tel: 06142/797327. TUR REISEN 65428 Rüsselsheim, Mainzerstr. 36 Tel: 06142/12523 ve 12175. AYFER REISEN 65428 Rüsselsheim, Frankfurterstr. 10, Tel: 06142-63069. MEVLANA REISEN 65428 Rüsselsheim, Schwedenstr. 2, Tel: 06142/81611. ERDOĞAN MARKET 65428 Rüsselsheim, Marktplatz 5, Tel: 06142/82217. BEST GLOBAL MARKET 64521 Gross Gerau, Burnekerstr. 1, Tel: 06152/172236. Reisebüro ÖZ ASIA 64521 Gross Gerau Burneckerstr. 2/A Tel: 06152-188941-42. YAVUZ MARKET 64521 Gross-Gerau Mainzerstr. 21 Tel: 06152/83341. KALE EKSPORT 64521 Gross-Gerau Mainzerstr. 3 Tel: 06152/710422. ANADOLU GIDA PAZARI 64521 Gross Gerau, Walther Rathenaustr. 8, Tel: 06152-910759. GÜNAYDIN MARKET 64293 Darmstadt Wilhelm-Leuschnerstr. 23-25 Tel: 06151/292136. AVAŞIN MARKET 64293 Darmstadt Pallaswiesenstr. 80 Tel: 06151- YILDIRIM MARKET 64283 Darmstadt Schleiermacherstr. 6 Tel: 06151/25986. KARDELEN SUPER CENTER 64293 Darmstadt Bismackstr. 74-80 Tel: 06151-6673074. İSTANBUL FEINKOST 64347 Darmstadt Griesheim Wilh. Leuschn.Str. 37 Tel: 06155-5562. İSTANBUL FEINKOST 64285 Darmstadt Heidelbergerstr. 72 Tel: 06151-663470. İSTANBUL FEINKOST 64297 Darmstadt-Eberstadt Lagerstr. 11 Tel: 06151-891512. INTER-MARKET 64285 Darmstadt, Weinbergstr. 19, Tel: 06151-665561. NAZAR CENTER 64293 Darmstadt, Kasinostr. 36 Tel: 06151-9068777. ASAY MARKET 64331 Da. Weiterstadt Kreuzstr. 6 Tel: 06150-541434. SULTAN MARKET 64807 Dieburg Darmstädterstr. 17, Tel: 06071-921420. GÜNAYDIN MARKET 64807 Dieburg Fabrikstr. 4, Tel: 06071/823737.

WIESBADEN-MAINZ ve ÇEVRESİ : GÜR GESCHENKARTIKEL 65183 Wiesbaden, Wellritzstr. 20, Tel: 0611-451112. GÜR REISEN 65183 Wiesbaden, Wellritzstr. 23, Tel: 0611-408511. BUCAK MARKET 65183 Wiesbaden, Wellritzstr. 29, Tel: 0611-407769. GESCHENK PARADİS DİKKATLİ 65183 Wiesbaden, Wellritzstr. 7, Tel: 0611-409178. DBV+Commerzbank Agentur, 65185 Wiesbaden Wellritzstr. 59 Tel: 0611-451541. GÜNAY MARKET 65183 Wiesbaden, Schwalbacherstr. 52, Tel: 0611-405894. MINI-MONI 65183 Wiesbaden, Wellritzstr. 16, Tel: 0171-6569350. HARPUT PASTAHANESİ, Wellritzstr. 12, 6513 Wiesbaden Tel: 0611-1840511. ANKARA ET PAZARI 65183 Wiesbaden Rathausstr. 25. ASIL MARKET 65183 Wiesbaden, Hellmundstr. 19, Tel: 0611-406684. DEĞERİŞ MARKET 65183 Wiesbaden, Frankenstr. 9, Tel: 0611-405207. PINAR MARKET 65203 Wiesbaden, BRESLAUERSTR. 15, Tel: 0611-2367214. DÜR-AL MARKET 65201 Wiesb. Schiersteiner, Hüttenstr. 12, Tel: 0611-9200019. CAN MARKET 65183 Wiesbaden, Helenestr. 18, Tel: 0611-9887488-89. NURTEX REISEN 65183 Wiesbaden, Helenestr. 30, Tel: 0611-401361. EMEK MARKET Wiesbaden Tel: 0611- 6990171. PINAR MARKET 65203 Wiesbaden, Brenslauerstr. 15, Tel: 0611-2367214. FAHRSCULE AKTAN 65195 Wiesbaden Werderstr. 13 Tel: 0611- BERGKIRCHHELDEN 65183 Wiesbaden Webergasse 58 Tel: 0611- 373732. KAPLAN MARKET 65197 Wiesbaden Holzstr. 43 Tel: 0611-702160. ENES MARKET 65197 Wiesbaden Holzstr. 36, Tel: 0611-7163882. DOST FIRINI 65203 Wiesbaden Rathausstr. 25 Tel: 0611-3606975. YILDIZ FRIESCHMARKT, Wiesbaden, Bleichstr. 17, Tel: 0611-7167737. SEVİN LADEN Wiesbaden, Bleichstr. 49, Tel: 0611-7248934. ANTALYA MARKET 55116 Mainz Zangasse 12 Tel: 06131-227292. ATILAY TURİSTİK 55118 Mainz Adm. Karmillonstr. 2 Tel: 06131-679423. REISEBÜRO ALTINTAS 55116 Mainz Mittle-re Bleiche 17 Tel: 06131-232233. KISMET MARKET 55122 Mainz Merkez Camii Rheingauwall, 1 Tel: 06131-5880565. MEVLANA REISEN 55116 Mainz Gärtnerstr. 24 Tel: 06131-64779-98. VATAN MARKET (2) Mainz Kastel, Lorenz-Scholtstr. 1, Tel: 06134-62955. SERVET EXPORT 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 87, Tel: 06131-671643. ŞANILAR MARKET 55118 Mainz Uhländstr. 6 Tel: 06131-611261. PAMUKKALE MARKET 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 83 Tel: 06131-618348. İSTANBUL EXPORT 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 77 Tel: 06131-674760. HALK-MARKET 55252 Mainz Kastel, Rampenstr. 14, Tel: 06134-2869980-81. NURTEX REISEN 55118 Mainz, Kaiser-Wilhelm Ring, 77, Tel: 06131-5546090-91. AKSU MARKET 55118 Mainz Gartenfeldstr. 8, Tel: 06131-6231430. ŞEKER MARKET 55118 Mainz, Kaiserwilhelm Ring 68, Tel: 06131-6935962. KUCUN OBST GEMÜSE 65510 Idstein, Limburgerstr. 53 Tel: 06126-8658. GIESSEN, WETZLAR, DILLENBURG ve YÖRESİ : BÜRO ŞAŞMAZ 35630 Ehringshausen Kölscherhauser 19, Tel: 06443/77020-22. TURGUT FEINKOST 35390 Giessen Marburgerstr. 15 Tel: 0641/390204. TURHAN SUPERMARKET 35390 Giessen Ederstr. 4 Tel: 0641/390161. TURHAN KEBABHAUS 35390 Giessen Wallrostr. 14, Tel: 0641-3011827. REISEBÜRO ÖZTÖR 35390 Giessen, Frankfurterstr. 1 Tel: 0641/77545. SÜMER MARKET 35745 Heiborn Hauptstr. 33, Tel: 02772/41934. DİDEM TUR 35745 Heiborn, Am Hintersand 6, Tel: 02772/42612. REISEBÜRO AKTAŞ 35683 Dillenburg Bahnhofstr. 2 Tel: 02771/6729. REISEBÜRO DEDE 35683 Dillenburg Tel: 02771-23741. REISEBÜRO BİRKAN 35683 Dillenburg Tel: 02771-261155. AKYİĞİT MARKET 35683 Dillenburg, Tel: 02771/7910. BABA MARKET 35764 Sinn Tel: 02772-81349. HALK MARKET 35576 Wetzlar Tel: 06441-33388. TUNA MARKET 35576 Hermannstein Alterstr. Tel: 06441- KAYA MARKET 35576 Wetzlar Tel: 06441-32127. KARADENİZ FIRIN 35576 Wetzlar, Tel: 06441-31082. REISEBÜRO YAŞA 35576 Wetzlar Gloelstr. 17 Tel: 06441-47035. OSMAN MARKET 35576 Wetzlar Bahnhofstr. 31, Tel: 06441-449919. VİTA ECZANESİ 35576 Wetzlar, Bahnhofstr. Tel: 06441/43094. DENİZ KEBAB 35576 Wetzlar Lahnhoftpassage, Tel: 06441-48814. REISEBÜRO YEŞİL MALATYA 35576 Wetzlar, Tel: 06441-31043. KFZ-Meister Kılıç 35764 Sinn-Eddingen Brückenstr. 7 Tel: 06449-879. REISEBÜRO-BİRKAN 57078 Siegen Marktstr. 34 Tel: 0271/8706655. AKYÜZ REISEN 57078 Siegen, Bahnhofstr. 15, Tel: 0271/868889 veya 8708180. YÜKSELOĞLU-ÜNAL MEZBAHA 57072 Siegen, Schlachthaus 10, Tel: 0271/332840. YILMAZ REISEN 35708 Haiger Kühllhausstr. 11, Tel: 02773-73204. Avukat Ahmet Karadağ 35576 Wetzlar, Tel: 06441-430445. Yeminli Tercüman Emin Özbeke 35576 Wetzlar, Tel: 06441-951315. WEB-GRAPHIKDESIGNER 35537 Wetzlar Postfach 2743 Tel: 06441-946108. YILMAZ REISEN 35576 Wetzlar, Bahnhofstrasse 14A Tel: 06441-410255. HARMANYERİ MARKET 35754 Heiborn Schwenstr. 2, Tel: 02772-582287. SOMUNCU BABA PİDE SALONU 35745 Heiborn, Hauptstr. 108, Tel: 02772-581476. BOĞAZICI MARKET 61169 Friedberg, Pfinsweide 5, Tel: 06031-9019. GENÇ MARKET (II) 61169 Friedberg, Königsbergerstr. 16, Tel: 06031-161838. SPAR MARKET 61449 Steinbach (Ts) Daimlerstr. 6, Tel: 06171-885660.

KREIS BERGSTRASSE - ODENWALD ve ÇEVRESİ : Doğan Market Berliner Ring 47, 64625 Bensheim Tel: 06251-680781. Demirel Reisen Ludwigstr. 40 69483 Wald-Michelbach Tel:06257-5186 veya 7719. Pascha Döner Ernst-Schneiderstr. 3 64646 Heppenheim, Tel: 06252-68590. İVECAN Änderungsschneiderei II Lehrstr. 26-28 64646 Heppenheim Tel: 06252-5298. Reisebüro Antalya- Lehrstr. 2 (Starkenburg Passage) 64646 Heppenheim, Arzum Pizza Dönerhaus Fabenbacherstr. 2 64658 Fürth-Odenwald, König Döner Mahmut Celi Erbacherstr. 49 64720 Michelstadt, BİZİM Market Zümbül Bahnhofstr. 58 64720 Michelstadt, Bezirgan Market Gerhard Hauptmann Str. 7 64711 Erbach, Orient Grill-Bistro Ibrahim Tunca Er-lenbacher Str.10 64711 Erbach, Batı Trakya-Türkleri Kültür Merkezi 64739 Höchst, Bayram Market Düzen-bacherstr. 72 64739 Düzenbach-Höchst, Türkspor Breuberg Aschaffenburg Str. 2 64739 Höchst, Adam Bistro Hirschhorn Str. Beerfelden 64743.

SİZLER DE BU KÖŞEMİZDE, TOPLUM GAZETESİ'NİN VATANDAŞLARIMIZA ULAŞIMINA DESTEK VEREREK YER ALABİLİRSİNİZ. ARAYIN GÖRÜŞELİM. TEL: 0172 - 6 0 8 3 5 2 5

Şiir ve İnsan

Hazırlayan:

Hikmet ALTINKAYNAK



Edebiyatımızda kadın yazarlarımızın sayısı çok az. Tuncer Uçarol'un "Kadın Edebiyatçılarımız Günlüğü"nde yazdığına göre (Mart 2001), Necatigil'in Edebiyatımızda İsimler Sözlüğü'ndeki 1000 isimden 90'ı, Kırdağ'ın şairler ve Yazarlar Sözlüğü'ndeki 1300 şair ve yazardan da 110'u kadın. 1400 edebiyatçıya yer verdiğimiz yarımda yayımlanacak olan benim "Edebiyatımızda Yazarlar ve Şairler Sözlüğü"nde ise, 180 kadın yazar yer alıyor. Uçarol'un verdiği iki örnek, edebiyatımızda kadın yazarlarımızın sayısının azlığını ve bunun daha çok Cumhuriyet'le birlikte ortaya çıktığını gösterirken, benim sözlüğün güncel nitelik taşıması nedeniyle de bu sayının epeyce arttığını ortaya koyuyor. Şair sayısının tüm sözlüklerde çok azlığı dikkat çekiyor. Bütün bunları bu ay sayfamızın konuğu şair Birhan Keskin'in (Kırklareli, 1963-) çok sınırlı olan kadın şairlerimiz içinde genç usta bir şair olması nedeniyle özellikle belirtmek istedim. Edebiyat ortamında, ikide bir 'şiir öldü', 'şiir ölüyor' gibi karamsar çıkışlarla tartışma başlatmaya çalışanlara önce Birhan Keskin'i okumalarını, bu tezlerini sürdürüp sürdürmemeye de daha sonra karar vermelerini öneririm. Bu yıl 10. Altın Portakal Şiir Ödülü'nü kazanan Birhan Keskin, şiiri ciddiye alıyor, hayatını şiire adanıyor, yazdıklarıyla da bunu kanıtlıyor. İşte Şair Birhan Keskin'in düşünceleri ve şiirleri...

"Şiir bir çeşit çile yolu. Son derece ciddi iştir, tıpkı hayat gibi! Sizden hayatınızı ister."

- Sayın Keskin, önce son iki kitap dışında tüm şiirlerinizi topladığınız "Kim Bağışlayacak Beni"den başlamak isterim. Bağışlanacak olan 'Ben' kimi ya da neyi temsil ediyor ve neden bağışlanacak? Bunu nasıl anlarız?

- Bağışlanacak biri yok, varsa başışlanması gereken, o benim! İnsanoğlunun gerçekten bağışlayabilme gücü olduğuna inanmam ben. İnsan olsa olsa unutulabilir, o kadar. Bağışlamayı dileyebilir, isteyebilir ama bu konuda acizdir, bağışlanmış göründüğünde bile başka başka yollardan sistem işlemeye devam eder, bunu böyle gördüm dünyada o yüzden söylüyorum. Bütün bir dünya düzeni, insanlık düzeni insanın bağışlaması olmadığı için suç ve ceza ve hukuk üstüne inşa edilmiştir. İnsanın bağışlaması olabilseydi, Tanrı'ya değil insana yakarırdık. Penguen adlı şiirimin bir dizesiydi bu aynı zamanda.. Kitaba isim bulma aşamasında bir yazar dostum, sevgili Selim İleri koydu bu ismi kitaba. Ben çünkü bu beş kitabın bir arada olduğu bu toplama isim koymakta epey zorlandım. Bu kitabın ismi, hem kendi halinde bir soru gibi hem de bir meydan okuma gibi, öylece duruyor. Kim bağışlayabilir ki beni!

- Şiirinizi anlatan Kemal Varol, Tuna Kiremitçi, Orhan Koçak, Ece Temelkuran, Sırma Köksal ve Hüseyin Ferhad'ın yazılarını okudum. Neredeyse herkes, sizin şiirinizin 'konuşan', 'anlatan' bu konuşmanın bazen yüksek sesle, bazen kısık, bazen de derinden derine ve '80 Sonrası Şiir'in 'dişi' bir kesiti' biçiminde olduğu yargısını ileri sürüyor, 'bütünlüklü', 'nesnelerle 'hemhal' olmak isteyen bir şair olduğunuzda birleşiyorlar. Elbette başka özellikler de var saptanan. Ama öne çıkan bunlar, doğrusu ben de katılıyorum tüm bu saptamalara. Şiiriniz için kendi saptamanız nedir? Sizin şiiriniz size göre nasıldır?

- Dünyanın en zor sorusu bu! Benim şiirim bana göre nasıldır? Bilmiyorum, gerçekten, nasıldır? Bildiğim, ben ancak yazabileceğim bir şiiri yazdım bugüne dek, başka türlü olduğunu yazamayacağım için. Doğrudur, benim şiirim hep biraz konuşmuştur, dili döndüğünce anlatmaya çaba göstermiştir, ama narrative bir şiir değildir yine de.. "Az" ile konuşmaya çalışan bir tavrı vardır.

Söyleyecek bir şeyi olduğunda konuşur, yoksa söyleyecek şeyi susar. Susmayı da bilir. Nesnelerle hemhal olmak demeyelim ama "yeryüzü" ile hemhal olmayı, "oluş" ile hemhal olmayı istemiştir, ve bence, becerebildiği kadarıyla, becerdiği iyi şeylerden biri budur. Seksen sonrası meselesini Hüseyin Ferhad'ın yazısından zaten biliyorsunuz, ben tekrarlamayayım. Dişi kesit mi? Belki, kaçınılmaz içerleliğinde evet, tabii. Ama benim şiirimi tarifte bence yaslanılacak bir şey değil. Hiç değil hem de.

- Şiirde başarılı olmayı nasıl başardınız? Yazmaya nasıl başladınız, engelleri nasıl aştınız?

- Şiir ve "başarı" sözcükleri bende yan yana dur-



Türkiye'de Şiirin Varolduğunu Kanıtlayan Bir Şair: BİRHAN KESKİN

maz. Başarı sözcüğü bu yaşadığımız çağda öylesine akil almaz ve ters köşelere vurarak gelir ki, ben onu kullanmamayı tercih ederim. Yazmaya üniversite yıllarımda başladım, başlarda daha seyrek gidiyordu, sonra az da olsa hız kazandı. Benim yazdığım dönemde de iyi şiir için engel yoktu, şimdi de yok. Ne olabilir ki, engel olduğunu düşündüğünüz noktada çıkarırsınız kendi derginizi kitabınızı, olur. Ben ve birkaç arkadaşım yeri geldiğinde bunu yaptık. Bu konuyu başka türlü düşündüğünüzde zaten şiirin ciddi iç alanında kalmıyorsunuz demektir.

- Şiirden ne bekliyorsunuz?

- Şiirden şairi ve bazı insanları "iyi" tutmasını bekledim, hala daha onu beklerim. Dünyayla

birlikte insan da talan edilirken elinde çok şey olanlarla elinde hiçbir şey olmayanlar var. Bir de şair var; elinde bir tek şeyi var; şiiri.

- Bu yıl 10. Altın Portakal Şiir Ödülü, 21 Mart 2006'da, Dünya Şiir Günü'nde Antalya'da size verildi. Ödüller için ne düşünüyorsunuz?

- Altın Portakal şiir ödülü önemli olduğuna inandığım bir ödüldür, onuncusunun bana verilmesinden de büyük bir sevinç duydum. Kaldı ki şiirin kendisi zaten bir ödüldür diye de düşünürüm.

- Bugünlerde şiirle aranız nasıl? "Y'ol"dan sonra ne gelecek? Neler olacak?

- Y'ol'un ilk bölümü son derece kısa bir zaman aralığında yazıldı, yüksek bir tempoydu bu benim için.. şimdi pek çok şeyin demlenme zamanı, şiirin de... Aklımda, içimde dolanan bir şey var bundan sonrası için, ama sanırım epey vakit alacak bir kitap bu. Çok net değil henüz, ama "rüyalar" gibi, önemli...

- Şiir yazmaya heveslenenlere ne önerirsiniz?

- Heveslerine iyi bakmalarını öneririm. şiirin "az" ile söyleyebileceği "az" ile zenginleşme, kendine göre bir çeşit çile yolu olduğunu, böyle bir yolun bilgisi olduğunu hatırlatmak isterim. Buna tav iseler de bu heveslerini ciddiye almalarını.. şiir çünkü son derece ciddi bir iştir, tıpkı hayat gibi! Sizden hayatınızı ister.

BİRHAN KESKİN'in Altın Portakal Şiir Ödülü kazandığı kitabı BA'dan kendi seçtiği şiirler: (*)

TAŞ

İlk benim yüziime rastladınız, en eskisiyim buranın. / Karnıyı dünyanın. Yeryüzünün ağrısı bendedir. / Kum ve kayaç benim. / Issızlık bilgisiyim ben, sessizlik bilgisi. / Durmanın ve kalmanın büyük planıyım. / Her şeyi gördüm, her şeyi. Suyun gidişini, ağacın çiçeklenişini. / Tekrar tekrar gördüm ben daha da görürüm. / Büyük Zaman, benim. / Denizler dalgalar dövdü beni, sert rüzgârlar yurt bildi zirvelerimi. / Kırıldım, söküldüm, ufalandım; döndüm bitiştim tekrar kendime aşsan, kırsan, baksan; bütün yeryüzü, her zerremde. / Taş taşıdım, içim kendimden yorgun benim, dilim çok uzun bir yankı. / En eskisiyim ben buranın.

AĞRI

O günden sonra kuracak güzel bir cümlem olmadı hiç dünya için. / Rüyalarım tüller ve silahlardan bu yana sisli. / Kıvrılıp giden dalgın bir yol, yolda eski bir taş. / Limanda başlı bir tekne, yosunlu bir halat gibi durdum. / Uzağımda açık denizdi o, yürüdü gitti. / Ben kıyıda ıssız bir ev, ince boğazda gıcırdayan tahta iskele, iskelede bir lastik, az ilerde turuncu bir şamandıra. / İçinde kuzeyden bir hatıra aksiyile durgun suya vurdum. / Bir siyah beyaz kare içinde, hepsi hepsi bir hatıra işte / Biraktın, unuttum, unutuldum. / Seni kırdığım yerden beni de kırdılar, / Ben hiçbir cümleyle ağılayamam artık seni.

FOTOĞRAF

Ben çok eski bir fotoğrafta duruyorum. / Yüzüm o fotoğrafta bile eski bir fotoğrafa benziyor. / Karmaşık bir mitoloji, sarmaşık bir tempo / Tam o anda durmuş fotoğrafa; / Hâlâ duruyor. / Bir büyük yangında donakalan bir an: / Köprüsü yok bir köprü ayağı, / Kederle yerinde duran. / Suyu çekilmiş bir çukur çeşme / Bir vakit sebil ve / Bir devrinde gülmüş sonra yıkık eski bir şehir. / Beş kadın bir de yeşile yakın bir sepya: / Biri yanımdakine ömrünü veriyor, / Üçüncüde boynunu sola çeken bir keder / Öylece duruyor. Dördüncü ha var ha yok bir hayal. / Beşinciye çok eski bir yağmur vuruyor. / Siyah beyaz bir günmüş, / Fotoğrafın derininde bir günmüş nehir, / Donan andan dışarı, bir tek o, yürüyor.

• Birhan Keskin, Ba, Metis Yayınları, İlk basım: Mart 2005 • Tel.(0212) 245 45 09/Fax (0212) 245 45 19/e-posta:info@metiskitap.com

Gaziantep'li

Eğlence Akşamı

Frankfurt'ta geçen yıl kurulan Gaziantep'li Kültür ve Dayanışma Derneği, 16 Eylül Cumartesi günü "Antep'li Eğlence Akşamı" düzenliyor. Dernek yönetiminden verilen bilgiye göre, "Frankfurt Saalbau Bürgerhaus Griesheim Waldschulstr." adresindeki bu etkinlik saat 19'da başlayacak. Yerel yemeklerin ikram edileceği geceye, Türkiye'nin tanınmış sanatçılarından Kubilay Dökmetaş da, Anadolu'nun değişik yörelerinden türkülerle renk katacak. Derneğin bu ilk kapsamlı büyük eğlence akşamından elde edilecek olan gelirle Gaziantep ve Çevresi Ağaçlandırma Projesi finanse edilecek. Akşamda ayrıca, Gaziantep'e özgü el sanatlarının yanı sıra, bölgeyi değişik açılardan tanıtan bir de fotoğraf sergisi açılacak. Bu etkinliğe ilgi duyanlar www.antep.de internet adresinden veya dernek yöneticilerinin 0160-7438876 veya 0177-7175023 veya 0151-11614749 veya 0163-5506594 numaralı telefonlarından alınabilecek ve rezervasyon yaptırılabilir.

Yabanda Yaşam ve Ruhsal Sorunlarımız



Yabanda yaşamın getirdiği ruhsal sorunlar ve çözüm yolları 15 Eylül'de Mainz'da düzenlenecek bir sohbet toplantısında ele alınacak. Ren Pfalz eyaletinde yaşayan Türk ailelerin sağlıklı yaşam bilincini artırmak amacıyla belli zaman dilimlerinde bilgilendirme ve yönlendirme toplantıları organize eden "Gesundheitsprävention e.V." isimli derneğin öncülük ettiği bu toplantı "Mainz Belediye Sarayı Jockel Fuchs-Platz 1. 55116 Mainz" adresinde saat 19'da başlayacak. Anadolu Üniversitesi öğretim üyelerinden Psikolojik Danışman Doç. Dr. A. Sibel Türküm ile DSİ Çocuk Bakımevi Şube Müdürü Psikolojik Danışman Feray Atalay'ın konuşmacı olacağı bu toplantıya giriş ücretsiz olup, bölgede yaşayan çok sayıda Türk ailenin ilgi göstermesi arzu ediliyor. Daha geniş bilgi için: 06131-1431330 veya 0171-2005900

Dreieich'ta Çok Kültürlü Etkinlikler

Kreis Offenbach'a bağlı Dreieich kasabasında 15 Eylül 15 Ekim tarihleri arasında "Çok Kültürlü Haftalar" bağlamında çok sayıda etkinlik yapılacak. Etkinlikler Özellikle göçmen grupların kültürel ve inanç dünyalarını Alman toplumuna tanıtmayı amaçlıyor. Geniş bilgi için: 06103-601282

Frankfurt'ta Çok Kültürlü Sahne Programları

Frankfurt'ta 1995 yılından bu yana "Alt Bornheim 32" adresinde çalışmalarını sürdüren Interkulturelle Bühne, yeni sezonda sanatsal etkinlikleri ve kurslarına devam ediyor. Yıllık programa göre, 11-12 Eylül günleri saat 20'de "Schrei-Çığlık" adlı, bir askerin memleketteki sevgilisine yazdığı mektupları konu edinen bir oyun sahnelenecek. Aynı sahnede kadınları konu edinen "Mamas for You" adlı oyun ise, 3 Ekim günü saat 19'da izlenebilecek. Değişik uluslardan müzik, dans ve tiyatro, kabare gruplarına da ev sahipliği yapan Interkulturelle Bühne programında ay-

rica, çeşitli sanat kursları ve tiyatro provaları da bulunuyor. Bu arada Bornheim semtinde "Saygı Duyulma Günü" sloganı altında düzenlenen resim sergilerinin bir bölümü de 15-30 Eylül tarihleri arasında Interkulturellen Bühne salonunda gezilip görülebilecek. Bu kuruluşun yeni sezondaki çalışmaları ve kursların detayları hakkında daha ayrıntılı bilgi 069-46003885 numaralı telefonlardan alınabilecek. İnternet adresi ise şöyle: www.interkulturelle-buehne.de

Caritas'tan Çağrı!

Frankfurt Caritas teşkilatı, yeni dönemde bölgedeki Türk aileler için "Aktion Mensch" sloganı altında bilgilendirici ve eğitici projeler hazırladı. Proje eşgüdüm sorumlularından Fatma Aksoy-Çukurlu'nun verdiği bilgiye göre, özellikle Almanya'daki okul sistemi hakkında anne babalara ücretsiz danışmanlık hizmeti verilecek ve çocukların ev ödevlerine yardım gibi okul içi baskısını artırıcı yol ve yöntemler gösterilecek. Gençlere yönelik danışmanlık hizmetlerinin de programda olduğunu belirten yetkililer öğrenme sorunlu çocuklar için sosyal pedagogların hizmet vereceğini söylüyor. Adres: Frankfurt-Caritas Höchst Königsteinerstr. 8. Geniş bilgi için: 069-3140880

Göçmen teşkilatlar

Mainz'da buluşuyor

Mainz'daki inpaact adlı, kültürel çeşitlilik alanında etkinliklere öncülük eden kuruluş, 8 Eylül günü saat 13:30 - 18 arasında Erbacher Hof salonunda göçmen organizasyonların eğitim ve istihdam konusundaki önemini içeren bir toplantı düzenliyor. Bu etkinlikte Ren Pfalz eyaletinin Göç ve Uyum Sorumlusu Maria Weber'in yanı sıra Frankfurt ve Köln'den çok sayıda göçmen derneğin temsilcileri hazır bulunacak ve değişik bölgelerdeki deneyimlerini paylaşacak. Projeyle ilişkin daha geniş bilgi 06131-287670 numaradan alınabilecek.

Entegrasyon İnsan Hakları ve Kadın

Hessen Eyalet Hükümeti, 28 Eylül Perşembe günü saat 10-17 arasında "Wiesbaden Kulturförderung" salonunda "Frauen in der Integration - und die Menschenrechte" konulu bir açık oturum düzenliyor. Eyalet Hükümeti adına Silke Lautenschlager'in açış konuşmasını yapacağı bu kapsamlı programda, Federal Hükümetten Devlet Bakanı Prof. Dr. Maria Böhmer, Prof. Dr. Christian Pfeiffer ile son aylarda İslamiyet ve Türk kadını konulu yorumlarıyla öne çıkan Necile Kelek adlı Türk kadın yazar da konuşmacı olarak yer alıyor. Bu programda, Almanya'nın değişik bölgelerinden kadın kuruluşları kendi çalışmalarından örnekleri de tanıttak ve töre cinayeti, zorla evlilik başta olmak üzere kadın eksenindeki bir dizi konu tartışılacak. Etkinliğe ilişkin daha geniş bilgi www.integrationskompass.de internet adresinden de alınabilecek.

Aile bağına güçlendirmek

Merkezi Friedberg şehrinde olan Parität adlı Wetterau Vilayet Girişimi, bölge toplumu içinde aile bağlarını güçlendirmek amacıyla bir dizi etkinlik yapılacak. 1-16 Eylül tarihleri arasındaki bu etkinlikler zincirinin son halkası 16 Eylül Cumartesi günü Bad Nauheim şehrindeki "Trinkkuranlage" adresinde saat 10'dan itibaren gerçekleştirilecek ve aile bağlarını güçlendirici konular tartışılacak. Geniş bilgi için: 0800-33500 55

Tarkan Frankfurt'a geliyor



Türk pop müziğinin dünyaca ünlü ismi Tarkan, 1 Kasım Çarşamba günü Frankfurt'ta "Jahrhunderthalle" adlı salonda konser verecek. 1972 yılında Alzey kentinde dünyaya gelen Tarkan, Alman gençleri tarafından da çok seviliyor. Bilet rezervasyonları için tel: 069-9443660

Offenbach'ta Dinler

Buluşması 11 Eylül'de

Kreis Offenbach vilayeti ile Offenbach şehrinin öncülüğünde, İl Yabancılar Meclisi başta olmak üzere, çok sayıda kurum ve kuruluşun desteğinde 11 Eylül Pazartesi günü saat 19'da "Offenbach Kaiserstr. 109" adresindeki Yahudi Cemaati salonunda "Dinlerin Buluşması" adlı kapsamlı bir etkinlik gerçekleştirilecek. Kreis Offenbach Kaymakamı Peter Walter ve Offenbach Anakent Belediye Başkanı Horst Schneider'in de konuşmacılar arasında olacağı bu etkinlik, 11 Eylül faaliyetiyle gerilen dinlerarası iletişime yeni bir boyut kazandırmayı hedefliyor.

ANKARA DRAMA TİYATROSU

yazar-yöneten:
nuri özkasan
müzik:
can altın
ışık-dekor tasarımı:
burcu aydınlık
dekor:
kenan urut
ışık:
murat atıms
efekt:
osman kaya

FRANKFURT TITUS-FORUM
Walter-Möller-Platz 2
Nordwest Zentrum
15 EKİM 2006 Pazar
Saat: 14.30 - Giriş: 15.- C
Org. A.Keç 0177 89 37 490

Bilet Satış Yerleri:
Sahnen Markt (Höchst):
069 33 39 36 701
Auto Riza (Rüsselsheim):
06142 68 702
Gundl Restaurant - I - II
069 28 10 01
Colum Markt (Eckenheim):
069 95 41 05 37-39
B&B Touristik (Bad Nauheim):
06032 92 00 39
TMM Müzik Markt:
069 24 24 83 30
Morgentland (Bornheim):
069 45 25 61

Toplum
ve **Karmez**
in Kültür ve Sanata katkıları artarak sürecektir
Medico International'e katkılarından dolayı teşekkür ederiz.

Eddersheim-Hattersheim'da "Türkü Pınarı" adlı şölen!

Hattersheim/Eddersheim kasabesindeki "Turna Dügün Salonu, 30 Eylül Cumartesi günü birçok yerel sanatçının katılımıyla "Her dilden Her Telden Türkü Pınarı" adıyla bir türkü şölenine ev sahipliği yapacak. Organizasyon sorumlusu Sadık Naze'nin'in verdiği bilgiye göre, "Turna Dügün Salonu Bahnhofstr. 91 . 65979 Eddersheim/Hattersheim" adresindeki salonda planlanan etkinlik saat 19'da başlayacak. Programda Rıza Aslandoğan, Ozan Dost ve Grup Otantik'in yanı sıra, sürpriz sanatçılar da sahne alacak. Giriş 10 Euro. Tel: 0174-5232399

Darmstadt AKM etkinlikleri

Darmstadt Alevi Kültür Merkezi, yeni çalışma dönemini önümüzdeki haftalarda iki önemli etkinlikle başlatıyor. Dernek Başkanı Hüseyin Akın'ın verdiği bilgiye göre, ilk etkinlik 24 Eylül Pazar günü saat 13'te düzenlenen bir cem töreni olacak. Bölgede yaşayan Alevi kökenli Türk aileleri arasında dostluk ve dayanışmayı, birliği sağlamayı hedefleyen bu cem töreni "Darmstadt/Arheilgen Bürgerhaus zum Löwen Frankfurter Landstr. 153" adresinde olacak. Darmstadt-AKM, 13. kuruluş yıldönümü bağlamında kapsamlı bir şölen de düzenliyor. 14 Ekim Cumartesi günü "Stadthalle Böllenfalltor" adresinde gerçekleşecek olan bu şölen saat 16'da başlayacak ve gerek Almanya'dan gerek Türkiye'den çok sayıda ses ve söz sanatçısı sahne programına renk katacak. Bu etkinlikler ve AKM'nin diğer eğitsel programının ayrıntıları hakkında bilgi 06151-339614 numaralı telefondan alınabilecek.

Rödermark'ta Yaz Şenliği

Kreis Offenbach'a bağlı Rödermark kasabesindeki Türk Alman Dostluk Derneği'nin geleneksel Yaz Şenliği 16 Eylül Cumartesi günü yapılacak. Dernek Başkanı Ali Ercan, şölenin saat 16'da başlayacağını ve "Freizeit Gelände Münster" adresinde olacağını söylüyor ve bölgede yaşayan Türk aileleri de Alman dostlarıyla birlikte bu etkinliğe davetli olduğunu söylüyor. Ayrıntılı bilgi için: 0172-6919543

Langen'de Yaz Şenliği

Kreis Offenbach'a bağlı Langen şehrindeki Türk Alman Dostluk Derneği, 9 Eylül Cumartesi akşamı yaz şöleni düzenliyor. Dernek Başkanı Cengiz Çayır'ın verdiği bilgiye göre, saat 20'de başlayacak olan bu etkinlik, "Verein für polizei und Schutzhunde Langen 1912 e.V." adresinde olacak. Etkinliğe ilgi duyan herkesin davetli olduğu, gelirken pasta, börek, içecek gibi ikram ürünlerini birlikte getirebilecekleri söyleniyor. Daha detaylı bilgi için tel: 06103-201590



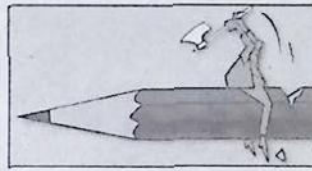
Turhan Selçuk Karikatür Sergisi 22 Eylül'de Offenbach'ta açılıyor

Türkiye'nin efsane karikatür ustası Turhan Selçuk'un seçme eserleri, 4 hafta süreyle Offenbach Belediyesi'nde sergilenecek.

64 yıllık sanat yaşamı içinde dünyada eserlerinin sergilenmediği kıta bulunmayan ve son 1,5 yıldır karikatürleri Almanya'nın değişik kentlerinde sergilenen Turhan Selçuk, 22 Eylül Cuma günü saat 18'de Offenbach belediye binasındaki kokteylde de hazır bulunacak ve bir konuşma yapacak. Toplam 52 seçme karikatürün yer alacağı bu sergi 20 Ekim tarihine kadar gezilip görülecek. Kreis Offenbach Türk Alman Forumu'nun öncülüğünde, Offenbach Belediye-

yesi'nin desteğinde gerçekleşecek olan bu serginin açılışında Offenbach Anakent Belediye Başkanı Horst Schneider ile T.C. Frankfurt Başkonsolosu Salih Boğaç Güldere de hazır bulunacak ve Forum Başkanı Hıdır Karademir'in yanı sıra açış konuşmasını yapacak. Gazetemizin sahibi Mehmet Canbolat ise, Turhan Selçuk'un 63 yıllık sanat yaşamını ele alacak ve eserlerini değerlendirecek. Bu sergiye, Deutsche Bank Offenbach Şubesi ile IHK-Offenbach kuruluşlarının yanı sıra, Offenbach Türkiye Dostları Derneği de destek veriyor. Geniş bilgi için: 0177-4668570. Öte yandan Turhan Selçuk'un yapıtları, Offenbach'tan sonra 25 Ekim -24 Kasım tarihleri arasında Rüsselsheim'deki Opel Sergi Salonu'nda da gezilip görülebilecek. Bu etkinliğe Opel İşçi Temsilciliği, Alman Sendikalar Birliği DGB Bölge Teşkilatı, Rüsselsheim Belediyesi, Kreis Gross Gerau Yabancılar Danışmanlığı ve Türk Veliler ve Öğretmenler Birliği destek verecek.

Kubilay SARIKAYA



Frankfurt 2006 - Çok Kültürlü Haftalar Etkinlikleri

Almanya'da kiliselerin desteğinde 30 yıldır organize edilen "Interkulturellen Wochen- Çok Kültürlü Haftalar, bu yıl 17 Eylül 3 Ekim tarihleri arasında Frankfurt'ta da kapsamlı bir programla kutlanıyor. Belediyenin AMKA adıyla bilinen Kültürel Çeşitlilik Dairesi'nin Arbeiterwohlfahrt, Caritas ve DGB gibi sosyal yardım ve işçi teşkilatı bölgesel birimlerinin yanı sıra, kiliselerin, Frankfurt Spor Birliği'nin işbirliğinde gerçekleşecek olan programda, kültürel ve sosyal etkinliklerin yanı sıra, çok sayıda konferans ve açık oturum

ile farklı dinlerin buluşmasına olanak sağlayacak ortak toplantılar yer alıyor. Buluşmaların bir bölümü Frankfurt'ta yerleşik müslüman cemaatine ait camilerde gerçekleşecek. "Miteinander Zusammenleben gestalten" sloganı altında hazırlanan ve Frankfurt Belediye Başkanı Petra Roth'un hamiliğinde organize edilen etkinliklerle ilgili daha ayrıntılı bilgi Frankfurt Belediyesi AMKA Dairesi'ne ait 069- 21230152 numaralı telefondan veya www.interkulturellewochen.frankfurt.de şeklindeki internet adresinden alınabilecek.



Frankfurt Türk Kültür Merkezi Türk Halk Müziği Korosu, (üstteki resim) Cumhuriyet Bayramı vesilesiyle 28 Ekim Cumartesi günü bir konser verecek. Başkonsolosluga bağlı ve Gültekin De-

Cumhuriyet Bayramı Konseri 28 Ekim'de

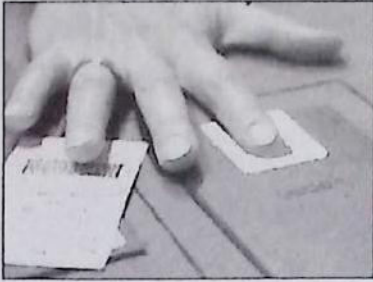
mirtaş yönetimindeki Türk Kültür Merkezi Korosu'nun bu konseri "Saathaus Stadthalle Bergen Marktstr. 15 . 60388 Frankfurt/M." adresinde saat 20'de başlayacak. Organizasyon yetkilileri küçük çocukların konsere getirilmemesini diliyor ve seyircilerin saat 19:30'da içeri alınacağını duyuruyor. TÖDER-Hessen ve Frankfurt Gaziantepçiler Derneği'nin desteğinde organize edilen bu etkinlikle ilgili ayrıntılı bilgi 069-439438 numaralı telefondan alınabilecek.

REKLAM İŞLERİ İÇİN TEMSİLCİ ARANIYOR

Rhein Main bölgesinde yaşayan ve gazetemiz adına prim karşılığı ilan temsilciliği yapmak isteyen serbest elemanlar arıyoruz. Almanca ve Türkçe'yi iyi bilenler tercih edilir. Tel:

0172-6083525

Hessen Toplum Gazetesi



AB üyesi ülkelerin düzenlediği pasaportlara yeni yıldan itibaren dijital boyutta parmak iziyleştirilecek. Edinilen bilgilere göre, ABD'nin vize kurallarına uyum sağlamak ve AB üyesi ülke yurttaş-

AB ülkelerindeki pasaportlara parmak izi

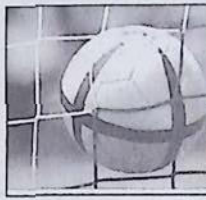
larının Aemrika'ya gidiş gelişte sınırda sıkıntı yaşamamasını önlemek amacıyla planlanan bu uygulama, eski pasaportların muhafaza edilmesine de imkan tanıyor ancak, "ABD vize uygulamasında örneğin Alman pasaportu hamilinin sıkıntı yaşayabileceği" hatırlatılıyor. Federal İçişleri Bakanlığı'nın açıklamasına göre, dijital parmak izi uygulaması 2009 yılı Haziran ayından itibaren istisna kabul etmeyecek ve tüm pasaportlara uygulanacak. Bilindiği gibi, Almanya özellikle yeni

düzenlenen pasaportlarda dijital fotoğraf uygulamasını 2005 yılı Kasım ayında başlatmıştı ve 6 ay içinde 1,5 milyon pasaport dijital fotoğraflı olarak düzenlenmişti. Almanya'da yeni uygulama yüzünden pasaport işlem ücreti 26 Euro'dan 59 Euro'ya yükseltildi. Yetkililer dijital fotoğraflı yeni pasaportların kalpazanlığının mümkün olmadığını öne sürüyor ve bu

pasaport üzerindeki çiplere, pasaport hamili kişinin tüm ülkelere giriş ve çıkışlarının kaydedildiğini söylüyor. Bu bilgiler, gerektiği durumlarda kriminal olayların aydınlanması konusunda önemli verileri sağlayabiliyor.

Türkiye 3 maçı Frankfurt'ta oynuyor

2006 Dünya Kupası Şampiyonası için İsviçre ile yapılan eleme maçında çıkan olaylar yüzünden saha cezası alan Türkiye, yeni dönem için 3 milli karşılaşmayı Frankfurt'un 52 bin kişilik Commerzbank -Arena Stadı'nda yapacak. Türk Futbol Federasyonu ile Arena yönetimi arasında yapılan anlaşmaya göre, 6 Eylül Çarşamba günü Malta'ya karşı ilk sınavını verecek olan Türkiye, 11 Ekim Çarşamba günü ise, Moldova'ya karşı yine Frankfurt'ta oynayacak. Türk Millîler, Frankfurt'taki üçüncü maçını ise 28 Mart 2007 tarihinde İsveç



Millî Takımı'na karşı yapacak. Bilindiği gibi, Türkiye 6 Eylül günü Malta maçını FIFA kararı ve cezası gereği, seyircisiz oynamak zorunda. Stadt Yönetiminden yapılan açıklamaya göre, Türk Futbol Federasyonu her üç karşılaşma için toplam 400 bin Euro kira ödeyecek. Anunciasağı üzere, geçtiğimiz ayın başında Galatasaray ile Beşiktaş arasındaki Federasyon Süper Kupası maçı da Frankfurt'ta yapılmıştı. 30 bini aşkın Türk futbolseverin izlediği karşılaşmayı Beşiktaş 1-0 kazanmıştı.

Mainz'da Truva Kupası

Mainz'da Troja-Cup 06" (Truva Kupası) adıyla, 2 Aralık Cumartesi günü bir kapalı salon futbol turnuvası düzenleniyor. Organizasyon sorumlusu Hakan Tutkun'un verdiği bilgiye göre, "Soccerworld Mainz" adresindeki bu turnuvaya katılacak ekipler, iki grup halinde ve 5'er kişilik kadro, 12 dakikalık karşılaşmalarda karşılaşacak. Grup birincilerinin yapacağı final maçı, Truva kupası'nın

sahibi olacak. Turnuvaya ilişkin bilgi www.hallenfussball.de/Center/Mainz şeklindeki internet adresinden alınabileceği gibi, 069-90435817 numaralı telefondan da irtibat kurulabilecek.



Frankfurt Türk Kültür Merkezi Kursları

T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'na bağlı olarak yıllardır kültürel ve sosyal alandaki eğitici çalışmalara öncülük eden Türk Kültür Merkezi, yeni dönem etkinliklerine 9 Eylül'de başlıyor. Merkez Müdürü Mehmet Kale'nin verdiği bilgiye göre, Türk halk müziği ve sanat müziği koro çalışmaları bu yıl da devam edecek ve bunun yanı sıra, saz, ut, org çalgılarına ilgi duyanlar için eğitici kurslar verilecek. Bu arada

Türk halk oyunları dalında da küçükler ve büyükler için iki ayrı grupta yapılan çalışmalar bu yıl da devam edecek. Tiyatro, bilgisayar, biçki dikiş, okuma yazma ve yabancılar için Türkçe dil kurslarının yanı sıra, meraklıları için resim çalışmaları da uzman eğitmenler nezaretinde gerçekleştirilecek. Mehmet Kale, Merkez bünyesindeki Türk Kadınlar Kulübü'nün de, yeni sezonda bayanlara yönelik bir dizi eğitici

ve genel kültürü artırıcı konferanslar ve eğlence akşamları organize edeceğini hatırlattı. Kütüphanesinde yıllardır biriken binlerce kitabın da ilgi beklediği Türk Kültür Merkezi Salı Cuma günleri arası 10:30-13 ve 14-19:30, C.tesi ise 10:30-18:00 saatleri arasında hizmet veriyor. Merkezin çalışmalarına katılmak ve eğitici kurslarından yararlanmak isteyenler ayrıntılı bilgiyi 069-439438 numaralı telefondan alabilecek.



Almanya, mucitlikte Avrupa'nın öncüsü

Dünyada mucitler ülkesi olarak bilinen Almanya, 2005 yılında da bu özelliğini büyük bir farkla korumasını bildi. Avrupa Patent Dairesi (EPA) verilerine göre, geçtiğimiz yıl Almanya adına 23 bin 800 patent başvurusu yapıldı. AB bünyesinde 2005 yılında patent başvurusunda yüzde 7'lik bir artışla toplam 193 bin 600'e ulaştı ve bu sayının 2006 sonuna dek 200 bin'i aşması bekleniyor. Yetkililer, buluşların büyük bir bölümünün sanayi ürünlerinden oluştuğunu belirtiyor. Uluslararası kıyaslamada Almanya'yı izleyen diğer ülkeler ve patent başvurusu sayısından örnekler şöyle:

Ülke:	Başvuru
Almanya	23 bin 800
Fransa	8 bin 30
Hollanda	7 bin 800
İsviçre	5 bin 027
İngiltere	4 bin 649
İtalya	4 bin 200
Güney Kore	3 bin 850
Belçika	1660
Finlandiya	1514
Danimarka	1174
Çin	538
Hindistan	392
Brezilya	130
Güney Afrika	120

Patent isteyen şirketler arasında 4 bin 883 ürün örneği ile Philips şirketi ilk sırada geliyor. Bu kuruluşu Siemens 1863 ve Samsung ise 1585 başvuru ile izliyor. Dünyadaki patent başvurusu sıralamasında ise ABD, 32 bin 700 buluşla ilk sırada geliyor. ABD'yi Almanya izlerken, Japonya 21 bin 500 buluş ile 3. sırada bulunuyor.

Bunları Biliyor muydunuz?

- Hessen'de her iki kişiden birinin kilosunun biraz fazla, her sekiz kişiden birinin kilosunun ise aşırı ölçüde fazla olduğunu, Eyalet İstatistik Dairesi'nin verilerine göre, erkeklerin, kadınlara kıyasla daha fazla kilo aldığını, şişmanlığı engelleyemeyenler arasında evliler, dul veya ayrı yaşayanlar ise kendilerine daha iyi baktığını,
- Tıp adamlarının, ishal olan çocuklara bol bol su içmeyi tavsiye ettiğini ve anne babalara seslenerek "İshal halin-

- de çocuğunuzu ilaçlarla boğmayınız. Bu işin tek ilacı sudur." dediğini,
- Kira sözleşmesine göre bir kiracının, ev sahibine kira bedelinin banka hesabından tahsil edilebilmesi için verdiği para çekme yetkisini, örneğin yan masrafların yüksek olduğuna inanıp, bir anlaşmazlık halinde iptal edebileceğini, Hamburg Yerel Mahkemesi'nin bu konuda bir kararı (Dosya Nr. AZ: 49 C 609/04) olduğunu,
- Almanya'da evlenecek çiftlerin, nikah yapmadan önce son yıllarda noter/avukat huzurunda bir evlilik mukavelesi yapmaya başladığını ve bu-

- nunla olası bir anlaşmazlık ve boşanma halinde mal ve servetin paylaşımı konusunu önceden düzenlediklerini, bu konuda www.vzh.de internet adresinden daha ayrıntılı bilgi alınabileceğini ve bu konuda uyarı ve önerileri içeren bir broşürün Tüketicileri Kuruma Merkezi tarafından çıkartıldığını ve 14,90 Euro karşılığı isteyen herkese gönderildiğini ve bu rehber kitapçıkta değişik durum ve isteğe göre düzenlenmiş örnek evlilik mukavelelerinin de bulunduğunu,
- Frankfurt Kitap Fuarı'nın bu yılki konuk ülkesi olan Hindistan'dan seç-

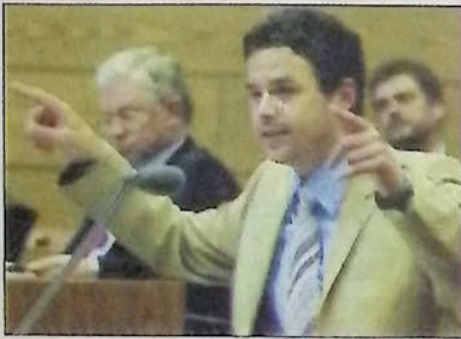
me karikatürlerin 15 Eylül - 18 Ekim tarihleri arasında "Hessischen Rundfunk HR Bertramstr. 8 Frankfurt" adresindeki Goldhalle adlı salonunda gezilip görülebileceğini, bu sergi için açılışın 14 Eylül günü saat 19'da özel bir açılış kokteyli düzenleneceğini,

- Giessen Üniversitesi Hukuk Fakültesi'nde Türk Medeni Hukuku konulu Türkçe seminerler düzenlendiğini, bunların 4-11 Eylül ve 11-21 Eylül tarihleri arasında olacağını, katılımcılara belge verildiğini ve ayrıntılı bilginin 0641-9921545 numaralı telefondan alınabileceğini biliyor muydunuz?



SPD Hessen'de seçim liderliği için kılıçlar çekildi

Hessen eyaletinde 2008 yılında yapılacak parlamento seçimleri öncesinde Sosyal Demokrat Parti liderlik konusunda büyük bir kriz yaşıyor. Daha önce Offenbach Anakent Belediye Başkanlığı yapan ve görev süresi boyunca başarı yıldızı Almanya çapında hızla yükselen Dr. Gerhard Grandke'nin Eyalet Başbakanı Roland Koch'a karşı SPD adayı olmayacağını açıklaması üzerine, gözler parti içi gruplara çevrildi. Halen Eyalet Parti Başkanlığını sürdüren bayan politikacı Andrea Ypsilanti, (üstte) Roland Koch'a karşı, tutarlı bir politika ile seçimlerde partiyi başarıya taşıyacağına olan inancını dile getirdi ve buna Kasım ayında gerçekleşecek olan Eyalet Kurultayı'nda delegelerin karar vereceğini söyledi. Dr. Grandke'nin adaylığının yoğun biçimde tartışıldığı günlerde, böyle bir misyondan feraget ettiğini açıklayan ve Roland Koch'a yönelik sert eleştirileriyle dikkati çeken SPD Hessen Eyalet Meclisi Grup Başkanı Jürgen Walter (alttaki resimde bir konuşma sırasında görülüyor) ise, "Dr. Gerhard Grandke, aday olmayacağına göre, artık yeni bir durum oluşmuştur ve ben de bu yeni duruma göre aday olup olmayacağıma karar veririm." diyerek, Andrea Ypsilanti'ye rakip olacağını ima etti. Bilindiği gibi, SPD, Sosyal Demokratlar'ın kalesi olarak bilinen Hessen eyaletinde iktidarı yeniden ele geçirmek için 2008 yılındaki seçimleri çok önemsiyor. Bayan Başkan Andrea Ypsilanti partinin sol kanadının desteklediği bir isim olarak biliniyor ve bugüne kadar ortaya koyduğu sol söylemlerle Roland Koch'un politikasına bir alternatif oluşturmaya özen gösteriyor. Siyasi gözlemciler, Dr. Gerhard Grandke'nin, Koch karşısında güçlü bir aday olabileceğini söylüyor ancak bu politikacının böyle bir görev ve hazır olmadığını açıklaması üzerine, "SPD zor bir dönemece girdi. Çünkü parti içindeki çekişmeden kim karlı çıkarsa çıksın, bütün bu gelişme, Başbakan Roland Koch'un işine yarayacaktır." görüşünü dile getiriyor.



Lotto ile bahis büroları arasındaki hukuk mücadelesi

Almanya'da sayıları son yıllarda hızla artan ve devlet güvencesindeki Lotto kuruluşlarını rahatsız eden bahis büroları kapatılmak isteniyor. Eyalette sayıları 300'ü aşan ve çok cazip kazanç payı veren bürolardan rahatsız olan Hessen Lotto İdaresi'nden yapılan açıklamaya göre, bu gibi büroların ellerindeki lisanslar geçersiz ve haksız rekabet yapıyor. Bu büro sahipleri ayrıca, kazançlarından devlete vergi ve diğer sosyal ödenti de vermiyor. Uzun süredir tartışma konusu olan bahis büroları yüzünden Hessen Lotto İdaresi'nin 2002 yılında sadece Oddset oyunundan yaptığı 46,2 milyon Euro tutarındaki yıllık ciro, 2005 yılında 33,9 milyon Euro'ya

düştü. Yerel yönetimlerin de bu bahis bürolarından rahatsız olduğu söylenirken, Anayasa Mahkemesi'nin konuya ilişkin kararı merakla bekleniyor. Bilindiği gibi, Hessen Lotto İdaresi ile bahis büroları arasındaki piyasa ve pasta kavgasında, bu tür özel girişimler ilk ramonda kazanmış ve Lotto'nun çok yoğun reklam yapmasına mahkeme kararıyla sınırlama getirilmişti. Hukuk mücadelesini sürdüren Lotto İdaresi, bilindiği gibi şans oyunlarında tekeli elinde tutuyor ve Eyalet Maliye Bakanlığı'na bağlı bir birim statüsünde yer alıyor. Lotto İdaresi'nde halen 200 kişi çalışıyor ve eyalet genelinde 2 bin 200 bayisi bulunuyor. Hessen Lotto ku-

ruluşu geçtiğimiz yıl, 387 milyon Euro'su klasik Lotto oyunundan olmak üzere, diğer şans oyunları ile birlikte toplam 629 milyon Euro gelir elde etti. Bu gelirden 313 milyon bahis tutan şanslılar arasında ikramiye olarak dağıtıldı. Bu gelirden devlet 110 milyon vergi tahsil ederken, 109 milyon Euro'luk bölümü ise, eski eserlerin korunması, kültürel projelere destek amacıyla devlet kasasına aktarıldı. Geri kalan 38,6 milyon Euro'luk gelir payı ise, Eyalet Spor Birliği (Landessportbund) başta olmak üzere, spor ve sosyal alanda çalışmalar yapan kuruluşlar arasında destek amacıyla paylaştırıldı.

Kubilay SARIKAYA

SPD Güney Hessen'den Yerel Dernekler Günü

Alman Sosyal Demokrat Parti SPD Güney Hessen bölge teşkilatı, yerel dernekleri daha üretken konuma getirmek amacıyla, dernekler için bir özel tanıtım etkinliği düzenliyor. 9 Eylül günü saat 10-17 arasında "SPD Haus-Fischerfeldstr. 9-11 Frankfurt" adresinde gerçekleşecek olan bu Dernekler Günü yardımıyla, partiye yeni üye kazanım kampanyası da başlatılacak. Programda dernekler kendi faaliyetlerini kamuoyuna tanıtmaya fırsatı bulurken, değişik ulusların müzik, dans ve mutfak kültürlerinden örnekler de sergilenecek. Bu arada, program boyunca siyaset içerikli açık oturum ve konuşmalar da olacak ve bunlar arasında belediye meclislerine aday olmuş göçmen kökenli yerel siyasetçiler de söyleşi imkanı bulacak. SPD Güney Hessen Teşkilatı, 9 Eylül Cumartesi günü bu etkinliğe bölgede yerleşik Türk derneklerini de davet etti. Daha geniş bilgi için Hıdır Karademir: 0177-4668570

"Medya ve Uyum" konulu açık oturum 3 Ekim'de Frankfurt'ta

kısa adı tgrm olan Rhein Main Türk Toplumu, 3 Ekim Salı günü, "Medyanın Toplum Uyumuna Yönelindeki Katkısı veya Yaratdığı Olumsuzluklar" konulu bir açık oturum düzenliyor. Dernek yöneticilerinden Erhan Songun'un verdiği bilgiye göre, değişik uluslardan gazetecilerin ve toplum bilimcilerin konuşmacı olacağı ve Türk Kültür Merkezi'nde saat 15'te başlayacak olan bu etkinlikte, son yıllarda gündeme taşınan ve özellikle Türk toplumunu hedef alan yaklaşım ve olumsuz görüşlerin sebep ve sonuçları irdelenecek ve uyumu güçlendirebilmek için medyanın izlemesi gereken yol ve yöntemler üzerinde durulacak.

Alman otobüs plakasına Galatasaray usulü çözüm

OLMAZ OLMAZ DEMEYİN! Türkiye Futbol Federasyonu'nun ilk kez düzenlediği süper kupa maçında, Galatasaray, geçtiğimiz ay Frankfurt şehir stadında Beşiktaş'a karşı amansız bir mücadele verdi ancak kaybetti. Galatasaraylılar, Almanya tarihine de herhalde bu resimle girmiş olacak. Çünkü bu resmin öyküsü, tarihe geçecek kadar önemli. Galatasaray takımını Frankfurt ve çevresinde taşımak üzere, uygun bir otobüs arar ve Türkiye'de de kulübü sponsorluk yaptığı için TEMSA arzu edilir. Ve sonunda bu markanın Almanya temsilciliğinden acilen bir otobüs istenir. Otobüs Friedberg'te bulunur ve hemen sarı kırmızılı kulübün emrine verilir. Buraya kadar herşey normal ama, otobüsü kullanacak olan şoför, takımı almaya gidince, yöneticilerin ani tepkisiyle karşılaşır. Şoför, ne olduğunu anlamaya çalışırken, konu birazdan aydınlanır. Galatasaraylı yöneticiler, otobüsün plakasının Friedberg olduğu görür ve trafikteki kısıltı ması FB olunca, sorun ortaya çıkmış olur. Sarı kırmızılı yöneticiler, derhal başka bir otobüs bulunmasında ınat eder. Otobüs şoförü, hemen zekasını kullanır ve bir saat içinde bir plaka yaptırır. Yeni plakanın üzerinde "GS 1905" yazılıdır, hem de sarı kırmızı renklere boyanmıştır. Almanya'da trafik kayıtlarında "FB.." ile başlayan resmi plaka sökülüş ve otobüsün hem önüne hem de arkasına GS 1905 yazılı plaka asılmıştır. Sorun çözülmüş, Galatasaraylı yöneticiler yeni görüntüden gurur duymuştur. Ve Alman kayıt-



larında olmayan bir plaka ile bu otobüs 4 gün süreyle, Frankfurt ve çevresinde tur atmıştır. Bu otobüs ya bir trafik denetimine takılıydı? Ya plaka sökmenin cezası yöneticilere hatırlatılıydı? Olmadı. Herşey olup bitti ama, otobüsü jest olsun diye takımı emrine veren TEMSA Hessen temsilcisi Alman işadamı ise, adeta uykusuz geceler geçirdi. Geçmiş zaman... gibi gelse bile, böyle bir zeka, olsa olsa ancak Türk'e özgü olurdu. Tebrikler! (Hessen Toplum)

Yaşlılar Yurdu Açık Kapı Günü

Frankfurt Sossenheim semtinde bulunan ve müslümanlara yönelik yaşlı bakım hizmeti veren Victor Gollancz Haus, 22 Eylül günü "Açık Kapı Günü" düzenliyor. Edinilen bilgilere göre, Cuma günü saat 11-16 arasında tasarlanan bu etkinlikte, ihtiyaç duyan ziyaretçi veya yakınlarına, hasta bakım hizmetlerinin detayları hakkında detaylı bilgiler de verilecek.



Babam ve Oğlum Cetin Tekindor/Fikret Kuykan



Organize İşler - Yılmaz Erdoğan/Demet Akbaş



Geniş Yarası Senar Sen/Meltem Cumbul



Sinema Bir Madde Kadir İnanır/Batuhan Levant



İstanbul Hatırası (Sound of Istanbul)



İtalyan Mehmet Gümrük/Seria Aquino



Maskeli Baylar Selçuk Sezer/M. Ali Erbil



Keloğlan Karaprens Karşı - M. Ali Erbil / Özcan Deniz



Tbo İnam Ahmet Yılmaz/Erkin Güray



Umutsuzlar Yılmaz Güney/Filiz Akın



Dila Harun Turkan Soray/Kadir İnanır



Dabbe Ebru Aykoc/Ümit Acar



Banyo Selçuk Yöntem/Seray Sever



Hababam Sınıfı Üç Başak M. Ali Erbil / Seda Sayan



Eğret Geli Nurgül Yeşilyay/Müjde Ar



Hababam Sınıfı Askerde M. Ali Erbil/Hülya Arar



Sark Dibi Kemal Sunal/Ayşen Gruda



Bir Araya Gelemeyiz Orhan Gencebay/H. Kocyiğit



Metropol Kahvesi Mine Tayrakçıoğlu/Murat Boz



Kebab Connection Güven Kırar/Sibel Kekilli



Hababam Sınıfı Merhaba M. Ali Erbil/Hülya Kocyiğit



Mustafa Hakkında Herşey Fikret Kuykan/Seril Sezer



Sens Kuyru Kuzca Ferhan Serenay/A. Dabak



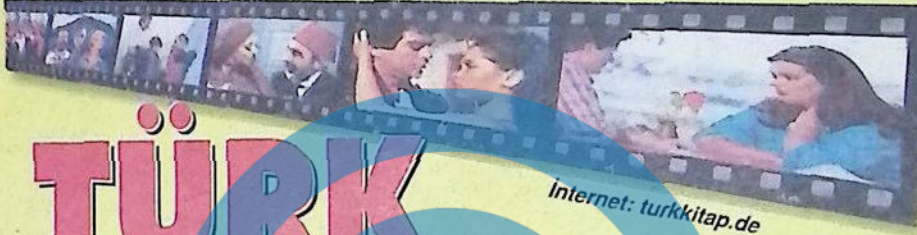
Çığır Arzular Feri Tayfur/T. Özdemiroğlu



Gülüm Tarık Akan/Okan Bayülgen



Devare Karşı Sibel Kekilli/Bülent Ural



TÜRK Sineması Evinizde

Gişe rekorları kıran milyonların izlediği en yeni DVD uyumlu VCD filmler!



Zeyno Yılmaz Güney/Hülya Kocyiğit



Pardon Ferhan Serenay/R. Öztekin



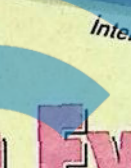
Güle Güle Zeki Alasya/Metin Akpınar



Vizontele Yılmaz Erdoğan/Demet Akbaş



Davar Tuncel Kurtiz/A. Emel Mesçi



Memeyi Firarda Teoman/Selami Sahin



Sabanoğlu Şaban Kemal Sunal/Senar Sen



Ağır Roman Müjde Ar/Okan Bayülgen



G.O.R.A. Cem Yılmaz/Özcan Deniz



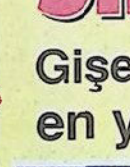
Salkım Hanım'ın Taneleri Hülya Arar/Zühdi Özyay



Neredesin Firuze Özcan Deniz/Demet Akbaş



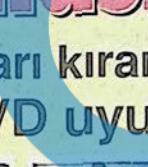
Hemam Alexander Gassman/Halli Ergin



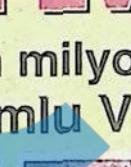
Salako Kemal Sunal/R. Fostoroğlu



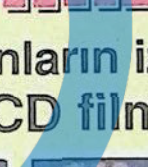
Eskya Senar Sen/Uğur Yücel



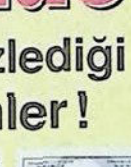
Hababam Sınıfı Kemal Sunal/Tarık Akan



Hababam Sınıfı Bakır Dağ Senar Sen/İlyas Salman



Hababam Sınıfı Güle Güle İlyas Salman/M. Ali Erbil



Hababam Sınıfı Tatlile Kemal Sunal/Senar Sen



Hababam Sınıfı Uyanıyor Kemal Sunal/Senar Sen



Hababam Sınıfı Sıfır Kaldı Kemal Sunal/Senar Sen



Erkek Güzel, Sefil Bilo İlyas Salman/Senar Sen



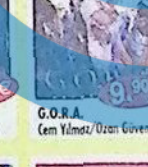
Ne Sehitir Ne Gazi İlyas Salman/Senar Sen



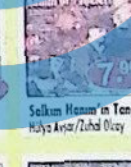
İstanbul Kanatlıları Altında Ege Aydoğan/Okan Bayülgen



İbo ile Güllüşah Kemal Sunal/Gülşah Soydan



Hababam Sınıfı Kemal Sunal/Tarık Akan



Hababam Sınıfı Kemal Sunal/Tarık Akan



Hababam Sınıfı Kemal Sunal/Tarık Akan



Hababam Sınıfı Kemal Sunal/Tarık Akan



Hababam Sınıfı Kemal Sunal/Tarık Akan



Hababam Sınıfı Kemal Sunal/Tarık Akan



Hababam Sınıfı Kemal Sunal/Tarık Akan



Hababam Sınıfı Kemal Sunal/Tarık Akan



Hababam Sınıfı Kemal Sunal/Tarık Akan



Hababam Sınıfı Kemal Sunal/Tarık Akan



Hababam Sınıfı Kemal Sunal/Tarık Akan



Hababam Sınıfı Kemal Sunal/Tarık Akan



Hababam Sınıfı Kemal Sunal/Tarık Akan



Hababam Sınıfı Kemal Sunal/Tarık Akan



Hababam Sınıfı Kemal Sunal/Tarık Akan



Hababam Sınıfı Kemal Sunal/Tarık Akan



Vizontele Teyze Yılmaz Erdoğan/Tarık Akan



Herşey Çok Güzel Olacak Cem Yılmaz/M. Alanson



Hemsa Okan Bayülgen/M. Ali Erbil



Züğürt Ağa Senar Sen/Tural Özyay



Büyük İpek Tuzcuoğlu/Özgü Namal



Der Alanda Kıta Pasajı Müjde Ar/Seray Dincel



Cebimde Kelimeler Yılmaz Erdoğan



Çağrı Anthony Quinn/Irene Papas



Köyden İndim Şehire Kemal Sunal/Zeki Alasya



Gülü Turkan Soray/T. Özdemiroğlu



Günderimci Mehtaplar Kadir İnanır/Turkan Soray



Harem Suare Haluk Bilginer/Ayta Akgün



Marul Meltem Cumbul/Ruki Sarı



Kahpe Bisons M. Ali Erbil/Cem Davran



İyi Alle Cacı Kemal Sunal/Harika Ayv



Okul Hamdi Akın/Deniz Akkaya



Asmalı Konak Özcan Deniz/Nurgül Yeşilyay



Davar Kemal Sunal/Senar Sen



Cepçiler Krah Kemal Sunal/Senar Sen



Marvi Boncuk T. Akın/K. Sunal



Pir Sultan Abdal Fikret Hakan/Samim Meriç



Sev Hıç Ayrı Bıyığı Gördün mi? Yılmaz Erdoğan



Tokatçı Kemal Sunal/Şevket Altuğ



Sekerepare Senar Sen/İlyas Salman



Salvar Devası Müjde Ar/Senar Sen



Süi Kırdaşlar Kemal Sunal/Senar Sen



Yol Tarık Akan/Halli Ergin



2 Genç Kız Hülya Arar/Ferida Çetin



Tosun Paşa Kemal Sunal/Senar Sen



O Şimdi Asker Özcan Deniz/Ali Payrazoğlu



Türkiye'de spor yapan ve uluslararası basketbol müsabakalarında milli takım formasıyla mücadele eden bir grup engelli sporcumuz, 2008 yılında gerçekleşecek olan Pekin Paralimpik Olimpiyatlarına hazırlık amacıyla geçen ay Frankfurt'ta kamp yaptı.

Engelli sporcular, olimpiyatlar için Frankfurt'ta hazırlık yaptı

Çink Hlak Cumhuriyeti'nin başkenti Pekin'de 2008 yılında gerçekleşecek olan Paralimpik Oyunlarına Almanya ve Avusturya ile birlikte hazırlanan Türk engelli milliler, Frankfurt'ta bir kamp yaptı.

4 yönetici ve yaşları 12-18 arasında değişen toplam 12 engelli gencin, tekerlekli sandalye basketbolu, görme engelli futbol ve yüzme branşlarında ter döktüğü hazırlık maçlarında oldukça azimli olmaları gözden kaçmadı. Almanya ve Avusturya'dan engelli sporcularla birlikte paralimpik oyunlarına katılacak olan ve Özgül Can, Hatice Celep, Ziya Nur Sezen ve Sedat İncesu isimli yöneticilerin refakat ettiği Türk oyuncu kfilesinde şu isimler yer aldı: Ramazan Kahraman (Samsun) Davut Çalışkan (Kırklareli), Ayşe Ceylan Üzümlü ve Mustafa Kurtuluş Kök (Kahramanmaraş) Volkan Mağden ve Oral Tiryaki (Ordu) Nilay Yılmaz ve Yase-min Çöl Adana, Barış Töşun, Rıdvan Uçaş, Doğukan Uçaş ve Adem Demirci (İstanbul).

Frankfurt'taki kampta sportif çalışmaların yanı sıra, özel gezi programına da katılan Türk gençleri, Almanya'dan oldukça mutlu ayrılırken, kafiye yöneticilerinden TESYEY (Türkiye Spor Yardım ve Eğitim Vakfı) temsilcisi Hatice Celep "Amacımız, çeşitli sebeplerden ötürü engelli olarak yaşam sürdürmek zorunda olan bu insanları topluma kazandırabilmektir. Ülkemizde maalesef çocukları engelli olduğu için utanan anne babalar var. Oysa, her anne baba, çocuğunun sosyal hayatta yer alması gerektiğine inanmalıdır ve bunu istemelidir. Spor yapan engelli çocuklarımızın kendine olan güvenleri hızla artıyor. Yaşama daha renkli ve umutlu, üretken bakabiliyor. Bunu Frankfurt'ta yaptığımız kampta da bir kez daha yaşadık." dedi.

Engelli genç sporcular ise, Almanya'da edindikleri deneyimlerin kendilerini biraz daha umutlu kıldığını söyledi ve: "Türkiyemizde sokak ve binaların mimari yapısı, ne yazık ki, bizim gibi insanlar için bir yerden başka bir yere gitmeye pek yeterli imkan vermiyor. Ancak bunun kendi ülkemizde de zaman içinde değişeceğine inanıyoruz. Değişmek zorundadır da." görüşünü dile getirdiler. Türk ekip, ayrıca Avusturya ve Alman özürü sporcularla birlikte Frankfurt Belediyesi'nin bir davetine katılıp, hedefleri üzerinde görüşlerini



Wiesbaden Beziroklığa amatör kümede başarılı bir sezonu geride bırakan Munzurspor, yeni sezona Halay Gecesi ile ilk adımı attı. Erbenheim Bürgerhaus salonunda yaklaşık 400 kişinin katıldığı etkinlikte konuşan Başkan Düzgün Yıldırım, "Bu gecemize gösterilen ilgi çok güzel. Ancak aynı ilginin yeni sezonda da maçlarımıza gösterilmesini içtenlikle arzu ediyoruz. Bugün burada çektiğimiz coşkulu halayları, yine taraftarlarımızda futbol sahalılarında çekmeyi diliyoruz. Amacımız, önümüzdeki dönemde ligde daha iyi bir yere gelebilmektir." dedi. Başkan Düzgün Yıldırım, Wiesbaden Türkspor A genç takımında oynayan Kadir Fatih, Sinan, Mustafa'nın yanı sıra, Karadenizspor'dan Erhan ve 02 Biebrich genç takımından Serkan'ı kadroya dahil ettiklerini söyledi. Gece geç saatlere kadar süren eğlencede Özdoğan Kardeşler Müzik Grubu, sahne ve salonu yönlendirirken, ilerleyen saatlerde gelen zengin hediyelerin yer aldığı tombala çekilişi, ayrı bir neşe ve heyecan kaynağı oldu. Altı fotoğrafta, Munzursporlu futbolcular, bir grup yönetici ve aile üyeleri toplu halde görülüyor. (İHSAN GÜMÜŞ)

Saz Rock - Frankfurt, 25. kuruluş yıldönümünde futbol turnuvası

Frankfurt amatör liglerinde A Küme'de mücadele veren Saz-Rock derneği, kuruluşunun 25. yıldönümü bağlamında düzenlediği etkinlikler arasında bir de futbol turnuvası vardı. Saz Rock, SC Blau Weiss, Serkevtin, FV Hausen ve PSV Blau Gelb adlı bölge ekiplerinin ilgi gösterdiği futbol turnuvasının ön maçlarını başarıyla kapatan ve sıralamada ilk ikiyi paylaşan Serkevtin ve Blau Weiss ekipleri finali oynadı. Oldukça büyük bir çekişmeye sahne olan karşılaşmada son gülen taraf, rakibini 2-0 gibi net bir skorla yenen Serkevtin takımı oldu ve Saz Rock 25. Yıl Kupası'nı hak etti. Sazrock derneği yöneticilerinden Zeynep Salu Eren, cemiyetin 25 yıl önce başladığı gençlere hizmet anlayışından bugüne kadar hiç

ödüün vermediğini söyledi ve "Biz uluslararası bir derneğiz. Hepimiz de bu cemiyette gönüllü elçileriz. Haftada birgün avukat davet ederek, onlara göçmenleri ilgilendiren yasalar hakkında bilgili kılmaya çaba sarfediyoruz. Onların ev arama, iş veya meslek eğitim yeri bulmada yaşadığı sorunları çözümü için imkanlarımız ölçüsünde yardımcı olmaya gayret ediyoruz. 25. yıl kutlama programımız, önümüzdeki haftalarda da devam edecek. Edebiyat günlerimiz olacak. Yıl sonunda da büyük bir şenlik düzenleyeceğiz." dedi. Resimde futbol turnuvasına katılan ekipler ve Sazrock yöneticileri, etkinliğin sonunda çekilen bir fotoğrafta (altta) toplu halde görülüyor.

Munzurspor yeni sezona hazır

Wiesbaden Beziroklığa amatör kümede başarılı bir sezonu geride bırakan Munzurspor, yeni sezona Halay Gecesi ile ilk adımı attı. Erbenheim Bürgerhaus salonunda yaklaşık 400 kişinin katıldığı etkinlikte konuşan Başkan Düzgün Yıldırım, "Bu gecemize gösterilen ilgi çok güzel. Ancak aynı ilginin yeni sezonda da maçlarımıza gösterilmesini içtenlikle arzu ediyoruz. Bugün burada çektiğimiz coşkulu halayları, yine taraftarlarımızda futbol sahalılarında çekmeyi diliyoruz. Amacımız, önümüzdeki dönemde ligde daha iyi bir yere gelebilmektir." dedi. Başkan Düzgün Yıldırım, Wiesbaden Türkspor A genç takımında oynayan Kadir Fatih, Sinan, Mustafa'nın yanı sıra, Karadenizspor'dan Erhan ve 02 Biebrich genç takımından Serkan'ı kadroya dahil ettiklerini söyledi. Gece geç saatlere kadar süren eğlencede Özdoğan Kardeşler Müzik Grubu, sahne ve salonu yönlendirirken, ilerleyen saatlerde gelen zengin hediyelerin yer aldığı tombala çekilişi, ayrı bir neşe ve heyecan kaynağı oldu. Altı fotoğrafta, Munzursporlu futbolcular, bir grup yönetici ve aile üyeleri toplu halde görülüyor. (İHSAN GÜMÜŞ)



dile getirdiler. Türk engelli sporcuları belediye adına encümen üyesi Uwe Becker karşıladı ve sporun engelli insanlar için olduğu kadar toplum açısından da büyük önem taşıdığı yolunda mesajlar verdi.

Siz de telefon faturanızı düşürün!
01058'i görmek istediğiniz numaranın önüne tuşlayın ve sevdiğinizle ucuza görüşün.

01058
UCUZ TELEFON KODU

Görüşmelerin başında her zaman 01058'i girin!
Deutsch Telekom AG tarafından tutulur
edilmiştir.
www.01058.com

Türkiye 6,5
Türkiye cep telefonlarına 18,9
Almanya sabit hat 3,3
Almanya cep telefonlarına 20,4

Örnek: İstanbul'a arama istiyorsanız 01058 + 0930 + 212 + Numara

Abonelik yok - Ayılık ödeme yok - Asgari ücret yok - Sözleşme yok

Özel mektubu firmadan göndermek çıkış sebebi

Frankfurt İş Mahkemesi'nde sonuçlanan bir dava hakkındaki karara göre, özel mektuplarını firma üzerinden yollayan kişiye verilen süresiz çıkış kararı iş yasalarına ters düşmüyor. Kararda ayrıca: "Mektup masrafı az bile olsa, işveren çıkış verebilir," deniyor. Karar numarası şöyle: AZ: 22 Ca 966/06

tandemo®

mediterrane Feinkost

Ege Güneşi - Akdeniz Sofrası

Ege güneşinde olgunlaşmış ve itina ile hazırlanmış kaliteli ürünlerimiz, şimdi tüm seçkin marketlerde!



Tandemo GmbH

mediterrane Feinkost

Adam - Opel - Strasse 10

60386 Frankfurt am Main

Telefon: + 49 (0) 69 - 46 99 20 92

Telefax: + 49 (0) 69 - 46 99 20 93

E-Mail : info@tandemo.com

Internet : www.tandemo.com